РИ М,
М-82 1903.
Моск. Синод. типография. Б-ка
ч. 1, вып. 4.
Штеммель

РИ
46765/2
БИБЛИОТЕКА
Николая Васильевича
ЗДОБНОВА
М-82
49570/н
101/4

БИБЛІОТЕКА

МОСКОВСКОЙ СѴНОДАЛЬНОЙ ТѴПОГРАФІИ.

ЧАСТЬ ПЕРВАЯ—РУКОПИСИ.

ВЫПУСКЪ ЧЕТВЕРТЫЙ.

МАТЕРІАЛЫ и ОРИГИНАЛЫ

ВѢДОМОСТЕЙ

1702—1727 гг.

ОПИСАЛЪ

Валерій Погорѣловъ.

Съ приложеніемъ шести фототипическихъ таблицъ.

МОСК...
Синодальная Т...
1903.

БРА

ГОСУДАРСТВЕННАЯ
ПУБЛИЧНАЯ
ИСТОРИЧЕСКАЯ
БИБЛИОТЕКА РСФСР
136550 .... 1995 г.

32 51
3

Первая русская газета—Вѣдомости—давно привлекала къ себѣ вниманіе ученыхъ, такъ что о ней составилась даже цѣлая литература [1]), но къ сожалѣнію всѣ, до сихъ поръ извѣстныя, изслѣдованія касались Вѣдомостей лишь въ печатномъ ихъ видѣ, слѣдовательно брали ихъ, какъ нѣчто уже законченное, вслѣдствіе чего оставался неяснымъ процессъ ихъ составленія.

Между тѣмъ въ томъ учрежденіи, которое долгое время ихъ печатало, именно на Государевомъ Книжномъ Печатномъ Дворѣ, что нынѣ Московская Синодальная Типографія, сохраняется значительное количество документовъ, рисующихъ передъ нами самую работу составителей и редакторовъ этой первой газеты. Нѣкоторыя данныя, относящіяся къ этому, находятся въ Дѣлахъ Типографскаго Архива XVIII в.; любопытный матерьялъ даютъ корректурные экземпляры печатныхъ Вѣдомостей, носящіе многочисленныя поправки и замѣтки, дѣланныя при печатаніи. Но наиболѣе важными для исторіи Вѣдомостей являются, конечно, рукописные ихъ оригиналы, и матерьялы для нихъ, сохранившіеся въ Московской Типографской Библіотекѣ.

Обозрѣнію этихъ оригиналовъ и посвящается настоящій Выпускъ Описанія рукописей Московской Типографской Библіотеки, выходящій въ свѣтъ какъ разъ черезъ двѣсти лѣтъ послѣ появленія 1-го номера Вѣдомостей.

Эти рукописныя Вѣдомости сохранились очень хорошо: мы имѣемъ здѣсь почти всѣ номера за все время ихъ печатанія (1703—1727 г.), за исключеніемъ нѣкоторыхъ годовъ, когда и самое изданіе ихъ

---

[1]) См. Введеніе къ перепечаткѣ Вѣдомостей 1703 г., изданной Императ. Публичной Б-кой въ 1855 г. и Неустроева. Историческое розысканіе о русскихъ повременныхъ изданіяхъ и сборникахъ за 1703—1802 г. Спб. 1875 г.

велось довольно неаккуратно—начиная съ 1708 г. и до 1718, (отъ послѣдняго года извѣстенъ лишь одинъ печатный номеръ). Кромѣ того въ этихъ рукописяхъ находятся и нѣкоторыя номера, которые совсѣмъ не были напечатаны [1]). Таковы напр. первые пробные номера, составленные въ 1702 г.

Указъ Петра Великаго о составленіи и печатаніи Вѣдомостей изданъ былъ 16 Декабря 1702 г., и, какъ слѣдствіе его, 27-го Декабря того же года вышелъ «Юрналъ» о взятіи Нотебурга [2]); самыя же Вѣдомости появились лишь съ начала слѣдующаго (1703) года. Но составляться они стали, какъ показываетъ рукопись № 64—953, уже съ конца 1702 г. подъ названіемъ «Вѣдомости Московскаго Государства».

Въ этихъ рукописныхъ Вѣдомостяхъ находятся объясненіе такого, напримѣръ, недоумѣнія изслѣдователей (см. Пекарск. т. II, стр. 88), что въ одномъ изъ номеровъ 1703 г. говорится: въ прежнихъ Вѣдомостяхъ было извѣстіе объ открытіи въ Сибири желѣза, между тѣмъ въ ранѣе напечатанныхъ Вѣдомостяхъ объ этомъ не упоминается, но въ рукописномъ номерѣ 1702 г. (см. ниже стр. 3) такое извѣстіе есть.

Наблюденіе надъ этими рукописными Вѣдомостями раскрываетъ и самый процессъ составленія ихъ. Въ этомъ отношеніи замѣчается нѣкоторая разница въ зависимости отъ того, издавались ли они въ Москвѣ, или въ Петербургѣ. Обыкновенно, главную основу ихъ составляли иностранныя извѣстія, къ которымъ могли иногда присоединяться и русскія; послѣднія занимали весь номеръ только тогда, когда были слишкомъ обширны.

Въ то время, когда Вѣдомости издавались въ Москвѣ, иностранныя извѣстія составлялись въ Посольскомъ Приказѣ, представляя изъ себя, главнымъ образомъ, переводъ избранныхъ извѣстій изъ иностранныхъ газетъ, получавшихся въ Посольскомъ Приказѣ, частью же выдержки изъ письменныхъ доношеній русскихъ пословъ (ср. стр. 4—5). Повидимому, эти извѣстія составлялись всегда немедленно по полученіи почты, образуя небольшую тетрадку въ полдесть, большею частью, подъ заглавіемъ «Переводъ съ нѣмецкихъ (чаще—цесарскихъ) курантовъ, каковы присланы въ Государствен-

---

[1]) Они частью напечатаны здѣсь въ Приложеніи.

[2]) См. Пекарскаго. Наука и литература въ Россіи при Петрѣ В. Спб. 1862 г. Т. II, стр. 66—67.

ный Посольскій Приказъ чрезъ кіевскую (или—виленскую) почту въ такомъ-то году такого-то числа». Какъ видно по имѣющимся тамъ записямъ, на другой, или на третій день, а иногда и позже эту рукопись относилъ на Печатный Дворъ кто либо изъ служащихъ Посольскаго Приказа: какой нибудь подъячій, толмачь, приставъ или сторожъ и т. п. На печатномъ Дворѣ принесенныя извѣстія внимательно просматривались кѣмъ либо изъ служащихъ, чаще всего, судя по почерку замѣтокъ,—Ѳедоромъ Поликарповымъ, который выбиралъ къ печати лишь нѣкоторыя статьи, отмѣчая ихъ или крестикомъ, или буквой д (дѣлать) на поляхъ. Отобранныя статьи вначалѣ еще разъ переписывались отдѣльно уже подъ заглавіемъ «Вѣдомости» и служили оригиналомъ при печатаніи. Впослѣдстіи это переписываніе было прекращено и въ наборъ отдавался самый переводъ, присланный изъ Посольскаго Приказа и размѣченный, исправленный редакторомъ. Такимъ образомъ иностранныя извѣстія прежде, чѣмъ попасть въ печать, проходили двѣ редакціи—въ Посольскомъ Приказѣ, гдѣ производился первый выборъ ихъ, и на Печатномъ Дворѣ, гдѣ Ѳедоръ Поликарповъ ихъ еще разъ выбиралъ, исправлялъ, сокращалъ и т. п. (ср. напр. на стр. 17, 26 и 31); но иногда замѣчается и третья еще редакція. Уже по печатнымъ экземплярамъ замѣтилъ Пекарскій то участіе, которое принималъ Петръ Великій въ редакціи Вѣдомостей (ср. т. II, стр. 144); въ рукописяхъ это еще виднѣе: всѣ статьи, въ которыхъ содержатся свѣдѣнія о какихъ либо неудачахъ русскихъ, зачеркиваются, ставятся въ скобки съ припиской: сей статьи межъ скобокъ въ народъ не печатать, или даже совсѣмъ заклеиваются. Что это дѣлалось по приказанію самого Царя или кого нибудь изъ его приближенныхъ, указываютъ приписки, находящіяся на поляхъ: спросить, быть ли сему, доложить о семъ и т. д.

Русскія извѣстія, доставлявшіяся, согласно указу Петра Великаго изъ всѣхъ вѣдомствъ, также подвергались на Печатномъ Дворѣ редакціонной обработкѣ (ср. на стр. 16) и помѣщались въ печатномъ номерѣ всегда передъ иностранными; лишь изрѣдка они бывали такого объема, что занимали весь номеръ.

На основаніи отмѣтокъ въ рукописяхъ (см. стр. 7 и 8), на корректурныхъ экземплярахъ и въ дѣлахъ Архива XVIII в. (напр. № 45, лл. 84—91 и 108—116) можно видѣть, что Вѣдомости печатались въ количествѣ отъ одной до 2-хъ тысячъ экземпляровъ. Цѣна имъ была обыкновенно по 8-ми денегъ за листъ (см. дѣла Архива XVIII в. №№ 26, 33, 37 и др.)

Съ тѣхъ поръ, какъ изданіе газеты было перенесено въ С-Петербургъ, замѣчается нѣкоторое измѣненіе въ отношеніи къ редакціи ихъ. Иностранныя извѣстія стали доставляться изъ Коллегіи Иностранныхъ Дѣлъ, причемъ съ 1719 г. уже становится извѣстнымъ лицо, занимающееся выборомъ и переводомъ извѣстій изъ иностранныхъ газетъ—это именно Переводчикъ, Борисъ Волковъ. Эти извѣстія, писанныя на листахъ въ десть, доставляются въ Типографію съ послѣдовательною нумераціей и, большею частью, печатаются цѣликомъ безъ пропуска. Всѣ замѣчанія, которыя встрѣчаются въ рукописи, указываютъ на то, что редакція Вѣдомостей находится въ рукахъ этого Переводчика. Служащіе же въ Спб. Типографіи стоятъ въ совершенно другомъ отношеніи къ дѣлу, чѣмъ Поликарповъ въ Москвѣ. Хотя Переводчикъ и пишетъ иногда, что не считаетъ себя въ правѣ имъ указывать, такъ какъ они должны поступать, какъ имъ приказано; но тутъ же дѣлаетъ иногда очень рѣзкія замѣчанія (ср. напр. на стр. 49.), если встрѣчаетъ какія либо неправильности въ печатаніи. Только въ теченіи того періода, когда Иностранная Коллегія была переведена въ Москву и вслѣдствіе этого и печатаніе Вѣдомостей было передано Московской Типографіи (1722—23 гг.), замѣчается нѣсколько болѣе самостоятельное отношеніе Типографіи къ Вѣдомостямъ: подобно тому, какъ было и раньше на Печатномъ Дворѣ, Вѣдомости печатаются съ извѣстнымъ выборомъ и не въ томъ порядкѣ, какъ они даются Переводчикомъ. Но изъ всѣхъ этихъ пререканій Переводчика съ Типографіею выясняется, что вполнѣ самостоятельнымъ не чувствовалъ себя никто изъ нихъ: изданіемъ Вѣдомостей были озабочены какъ нѣсколько Коллегій (Штатсъ канторъ коллегія, Иностранная Коллегія), такъ и при Дворѣ особенно вслѣдствіе того, что самъ Царь постоянно очень интересовался начатымъ имъ дѣломъ (ср. примѣч. Переводчика на стр. 61), и мы видимъ, какъ Переводчикъ временами горько жалуется на трудность своего положенія (ср. стр. 75).

Что касается русскихъ извѣстій, то, обыкновенно, въ это время они присылались изъ Коллегіи Иностранныхъ Дѣлъ уже совершенно готовыми подъ заглавіемъ: «Вѣдомости публичныя для вѣдѣнія въ народъ», но иногда свѣдѣнія получали и изъ другихъ учрежденій: напр., изъ Артиллерійской Канцеляріи, изъ ратуши, изъ Бергъ коллегіи, Военной коллегіи, Адмиралтейской конторы, и тогда окончательную редакцію ихъ, большею частью, вырабатывали въ Типографіи. Надо замѣтить, что русскія извѣстія во все время царствованія

Петра Великаго сохраняютъ свой общественный или, можетъ быть, вѣрнѣе—государственный характеръ, хотя къ концу царствованія они почти исчезаютъ, что и указано въ одной замѣткѣ Волкова (см. на стр. 56). Съ началомъ царствованія Екатерины I-й русскія извѣстія появляются вновь и даже почти вытѣсняютъ иностранныя, но при этомъ они пріобрѣтаютъ характеръ уже скорѣе придворный, чѣмъ государственный.

До нѣкоторой степени отвѣчаютъ наши рукописи и на вопросъ о томъ, насколько существовалъ интересъ къ Вѣдомостямъ въ народѣ, именно указаніемъ на количество экземпляровъ, въ которомъ печатались отдѣльные номера. Оказывается, что это количество постепенно все уменьшается и, подвергаясь колебаніямъ, доходитъ иногда даже до тридцати экземпляровъ.

Въ заключеніе скажу, что при описаніи этихъ рукописей я старался возможно точнѣе указывать ихъ содержаніе, причемъ считалъ себя вправѣ ссылаться прямо на печатныя Вѣдомости, не отмѣчая ближе ихъ содержанія, такъ какъ въ настоящее время текстъ Вѣдомостей издается Московскою Синодальною Типографіею и такимъ образомъ становится общедоступнымъ. То, что въ печатномъ видѣ до насъ не дошло, я старался дать частью въ текстѣ Описанія, частью въ Приложеніи, иногда въ полномъ видѣ, иногда въ пересказѣ. Можетъ возбудить вопросъ еще то обстоятельство, что мѣста изъ рукописей я печатаю всегда церковно-славянскимъ шрифтомъ, тогда какъ въ это время уже употреблялся гражданскій шрифтъ; на это могу отвѣтить, что стремился къ точной передачѣ текста, а рукописи долго еще сохраняютъ всѣ особенности Кирилловскаго письма: надстрочные знаки, титла, сокращенія и т. п.

Съ той цѣлью, чтобы дать читателямъ болѣе ясное представленіе о рукописяхъ, къ Описанію приложено, какъ въ предыдущемъ Выпускѣ шесть фототипическихъ снимковъ съ рукописей въ натуральную величину.

В. Погорѣловъ.

МАТЕРІАЛЫ И ОРИГИНАЛЫ

ВѢДОМОСТЕЙ

1702—1727 гг.

---

64 (953). **Вѣдомости 1702 года.** 64.

Рукопись на бумагѣ въ полдесть, составлена изъ 6-ти отдѣльныхъ тетрадокъ частью съ особой нумераціей, всего на 55 лл., писанныхъ разными руками, скорописью; тетрадки 1—4 носятъ слѣды того, что были сложены вчетверо; 5-я—была сложена поперёкъ, а 6-я—вдоль. Въ бумагѣ водяные знаки: (тетради 1—4 и 6 — la folie и гербъ Амстердама, (5-я тетр.)—гербъ съ небольшимъ почтовымъ рожкомъ и бб. WYL.

16 Декабря 1702 г. Имп. Петромъ В. былъ изданъ указъ о печатаніи Вѣдомостей (см. Пекарскій, Наука и литература въ Россіи при Петрѣ В. Спб. 1862, т. II, стр. 66); первый печатный номеръ вышелъ, какъ извѣстно, 2 Января 1703 г., но пробные рукописные номера стали составляться ещё раньше, какъ указываетъ настоящая рукопись. Свѣдѣнія, заключающіяся въ этихъ номерахъ, частью вошли затѣмъ и въ печатныя Вѣдомости, какъ видно будетъ далѣе при описаніи рукописи по статьямъ.

Первая тетр. (лл. 1—6)—тщательно написанный номеръ съ поправками другой руки болѣе свѣтлыми чернилами, напечатанъ не былъ, поэтому приводится здѣсь цѣликомъ:

ВѢДОМОСТИ Московскагѡ Гдрства.

Въ нн҃ѣшнемъ ҂аѱ҃в годꙋ Декабрѧ въ д҃і. Великїй Гдрь нашъ, Єгѡ Црское пресвѣтлое величество (или великагѡ Гдрѧ

64. храбромужественное Московское войско[1]) преславно победи шведа на ранных местах, и многие грады крепки и мызы его опустошив, в полон оффицеров (об.) благородных многое число, и салдатов побрав, а многих благохотным своим милосердием[2]), на свободу пустив. Сам возвратился в царствующий град Москву с великою Помпою, триумфально прошед двема Порты[3]) от различных емблемат, и историй на драгих шпалерах устроенными, и артилериею преизрядно убраными, с (л. 2) поздравлением Московских Отроков[4]) и Музыкою, превесело общею радостию обрадовал и завоеваныя шведския артилерии тешился, которыя многое число взял в маринбурге, и шлизембурге.

Из астрахани пишу.

Колмыцкаго великаго владелца, аюки танши владение, едва (об.) не все прежде отнятое обидою детей его, астраханские служивые люди все к нему возвратили, а дети его аюкины в вине своей ему отцу своему добили челом, и аюка танша царскому величеству обещал войск своих поставить в ингерляндии ҂к и болше колко понадобится.

(л. 3) По астраханью в новообретеном месте селитры болше ҂і пуд наварено, а пуд менше полтины стал, а земли на многие котлы на многа лета варить, не изойдет.

Из казани пишут

Близ града самары нашли множество серы и иных металов[5]).

(об.) В шлизембурге Господин Губернатор[6]), многое крепости прибавил, а хлебных запасов болше ҂л. четверте

---

[1]) Последнія слова, заключённыя въ скобки и въ рукописи, зачёркнуты исправлявшей рукой.

[2]) Последнее слово исправителемъ зачёркнуто и сверху надписано—сердцем.

[3]) На полѣ рукой писца приписано: вратами.

[4]) Рукой исправителя добавлено: и девъ ветвеносицъ.

[5]) На полѣ рукой писца приписано: руды.

[6]) Рукой исправителя на полѣ приписано: алексанъдръ Данилович меншиков.

приготовилъ. И҆ многѡ доброгѡ хочетъ чинить къ ра҃ширенїю 64.
московскагѡ гдр҃тва.

И҆ сивири пишутъ.

Митрополитъ Сивирской въ тоболскѣ учинилъ школы, (л. 4) и҆ многѡ ученикѡвъ собравъ учитъ греческому и҆ латинскому ꙗ҆зыку.

В҆ верхотурскомъ уѣздѣ, и҆ новоѡбрѣтеной желѣзной руды многѡ пушекъ налито, и҆ желѣза велми многѡ здѣлано, и҆ такова мѧгкагѡ и҆ добрагѡ желѣза и҆з шве́скїѧ землѝ не привозили[1]), а҆ на Москвѣ с провозомъ, стане пꙋ въ в҃і, а҃.

Лл. 4 об.—6—чистые.

Л. 6 об. написано: 1702 5 писменны вѣдомостей.

Вторая тетр. (лл. 7—14), перенумер. по листамъ: а҃—и҃, писана частью тщательнымъ полууставомъ (лл. 7—11), частью небрежной скорописью (лл. 12—13) съ поправками: л. 7—Переводъ (зачёркнуто и сверху надписано—Вѣдомости) с немецкихъ печатныхъ курантѡвъ (послѣдн. слово зачёркнуто и сверху надпис.—писемъ), каковы присланы в Гдр҃твенно посолской приказъ чрез кїевскую почту в ннѣшнемъ, ҂аѱв҃ году, декабрѧ въ д҃і.

Представляетъ оригиналъ 1-го печатн. номера (2 Янв. 1703 г.), съ тѣмъ различіемъ, что въ рукописи московскія извѣстія поставлены послѣ иностранныхъ подъ особымъ заглавіемъ: (л. 12) Ведомости Моковскаго Гдрьства; въ послѣднихъ есть отличія отъ печатнаго и по содержанію, какъ видно изъ сравненія обоихъ текстовъ:

Въ рукописи, л. 12.	Въ печатномъ № (2 Янв.)
Вновь на москвѣ вноши т҃ пушекъ вылито мѣны в томъ числѣ есть великие пушки ꙗ҆дромъ в катаун и҆ покатауна. а катаунъ нашй вѣсо мн дунто. Матиро велики вно же налито. з҃д. мѣны и҆ еще много-	На москвѣ вновь нынѣ пушекъ мѣдныхъ гоубицъ и҆ мартиршвъ вылито у҃. тѣ пушки, ꙗ҆дромъ по к҃д. по и҃і. и҆ по в҃і фунтѡвъ. гоубицы бомбомъ пудовые и҆ полупудовые. мартиры бомбомъ девѧти трехъ и҆

[1]) Рукой исправителя прибавлено: длѧ того, что у нихъ такова нѣтъ.

64. го доⷨ готовыⷯ великиⷯ и среⷣниⷯ к литю пушекъ и маⷮтироⷡ а меди нн҃ѣ на лицо на пушешчноⷨ дворе котораѧ приготоⷡлѣна к новоⷨⷹ литью боⷧши ҂е҃ пуⷣ лежиⷮ.

двѹ пѹдовыѥ и менше. И єщѐ многѡ формъ готовыхъ великихъ, и среднихъ к̾ литью пѹшекъ гоѵбицъ. и мартирѡвъ: И меди нынѣ на пѹшечномъ дворѣ, котораѧ приготовлена къ новомѹ литью, болше ҂м҃ пѹдъ лежитъ.

и дальше мы встрѣчаемъ иногда разницу въ цыфрахъ. Что касается иностранныхъ извѣстій, то они вошли въ печатный текстъ вполнѣ, за исключеніемъ извѣстій на лл. 11-мъ и 11 об.

Л. 14—чистый.

Третья тетр. (лл. 15—26), писана тщательнымъ полууставомъ: Перевоⷣ с писмѧнныⷯ и печатныⷯ курантовъ каковы присланы чрезъ вилеискѹю почтѹ нн҃ѣшнѧгѡ, ҂аѱ҃в, декаⷦрѧ въ, к҃д, (сверху стр. приписано другой рукой—1703 Генварѧ 8-го.)

Оригиналъ № 2-го (напеч. 8 Янв. 1703 г.), причёмъ въ печатный текстъ вошло лишь то, что въ рукописи отмѣчено киноварными или чернильными крестиками на поляхъ.

Четвёртая тетр. (л. 27—34) писана 2-мя руками—полууставомъ и скорописью: Перевоⷣ с немецкихъ печатныхъ курантовъ каковы присланы в г҃дрственноⷨ посолской приказъ чрезъ киевскѹю почтѹ в нн҃ешнемъ ҂аѱ҃вⷨ годѹ: Декабрѧ въ ·дⷭ҇і·.

Содержитъ всё, что находится во 2-й тетр. (лл. 7—11, напеч. 2 Янв. 1702 г.—это отмѣчено тамъ крестиками на полѣ), но представляетъ и много добавленій: является первоначальнымъ оригиналомъ, какъ отмѣчено и на л. 33 об. киноварью мелкой скорописью, рукой того же времени: иⷥ сегѡ кураⷩта дѣланы статьи которыѧ ѿмѣчены, выноⷨ курантѣ в Геⷩварѣ ҂аѱ҃г.

Л. 34—чистый.

Пятая тетр. (лл. 35—40) писана мелкой, искусной скорописью на тонкой бумагѣ съ золотымъ обрѣзомъ; прошита красной шелковинкой: Перевоⷣ с повсеⷣневныⷯ галанскиⷯ печатныⷯ курантоⷡ, каковы оⷦѧвилися в̾ гагѣ по оⷮпускѣ к моⷭквѣ прошлоⷨ почты мимо-

шеⷣшаго Ноꙗⷠбрѧ съ ,кзѡ, сего декаⷠбрѧ по ·дⷣⷮ· по старомꙋ 64.
календарю нн҃ѣшнѧго ,аѱвѡ, гоⷣⷰ.

Оригиналъ № 3-го (напеч. 15 Янв. 1703 г.); статьи, вошедшія въ печатный номеръ, въ рукописи отмѣчены киноварными крестиками на поляхъ. Судя по выраженіямъ вышеприведённаго заглавія и внѣшнему виду тетрадки, можно думать, что она составлена въ русскомъ посольствѣ въ Голландіи.

Л. 40—чистый.

Шестая тетр. (лл. 41—55), писана скорописью съ поправками Имп. Петра В., какъ засвидѣтельствовано киноварной записью на л. 41: Сеѐ перевоⷣ рꙋкописно́ Присла́ ѿ великогѡ Гдⷭ҇рѧ за Егѡ̀ црⷭ҇кїи правленїе. въ лѣто, Гдⷭ҇не 1702 мцⷭ҇а декабрѧ 27. числоⷨ 12 листоⷡ, листы перемѣчены славянскими цыфрами, причёмъ первый (л. 42) помѣченъ цифрой г҃, слѣдовательно 2 первыхъ листа утеряны, л. 45 представляетъ наклейку къ л. 46.

По содержанію это оригиналъ Юрнала о взятіи Нотебурга (напеч. 27 Дек. 1702 г., см. Пекарскаго вышеуказ. книгу, стр. 66—67). Поправки Петра В., повидимому, сохранились на л. 42 об., см. прилагаемый снимокъ.

Лл. 53—55—чистые.

Рукопись переплетена въ синюю бумажную обложку, подобно всѣмъ оригиналамъ печатныхъ изданій; теперь сильно разбита; въ средину вложена закладка между лл. 2 и 3—представляетъ отрывокъ реестра книгъ XVIII в.

№№ 62, 2241, 25.

65 (954). **Вѣдомости 1703 года.** 65.

Рукопись на бумагѣ въ полдесть на 453 лл., составлена изъ отдѣльныхъ тетрадокъ, большею частью имѣющихъ свою полистную нумерацію и носящихъ слѣды того, что были сложены вчетверо; писаны разными руками скорописью, мѣстами приближающеюся къ полууставу. Въ бумагѣ водяные знаки: большею частью, амстердамскій гербъ и буквы—I VILEDARY, VW и MDL; изрѣдка: la folie и гербъ со львомъ, держащимъ въ одной лапѣ мечъ, а въ другой пучёкъ молній.

65. Оригиналы Вѣдомостей, печатанныхъ въ 1703 г., кромѣ первыхъ 3-хъ №№, которые находятся въ рукописи № 64 (953); многіе номера имѣются въ рукописи въ 2-хъ видахъ: пространномъ и краткомъ; это объясняется тѣмъ, что переводъ съ печатныхъ иностранныхъ курантовъ дѣлался въ Посольскомъ Приказѣ, какъ указываютъ заглавія отдѣльныхъ номеровъ, и затѣмъ присылался на Книжный Печатный Дворъ; повидимому, здѣсь редакторъ отмѣчалъ тѣ отдѣлы, которыя должны были быть напечатаны, крестиками на поляхъ или буквами д (дѣлать) и н (не нужно), и отмѣченныя извѣстія переписывались ещё разъ на Печатномъ Дворѣ (уже съ названіемъ—Вѣдомости), но съ теченіемъ времени эта переписка была прекращена и въ наборъ отдавали рукопись, присланную изъ Посольскаго Приказа съ разнаго рода отмѣтками редактора. Нѣкоторыя замѣчанія на поляхъ дѣлались, повидимому, и въ Посольскомъ Приказѣ—это именно поясненія къ собственнымъ именамъ въ текстѣ, или переводъ иностранныхъ словъ, напр.: л. 1 противъ словъ: казимиру клепару, на полѣ—местечка полскіе, эти замѣчанія обыкновенно не печатались. На Печатномъ же Дворѣ, кажется, прибавлялись и русскія извѣстія (такъ сказать, внутреннія), какъ это будетъ видно при описаніи по статьямъ.

Въ каждомъ номерѣ сверху на полѣ отмѣчено время его составленія рукой, болѣе поздней.

Лл. 1—9. Перевод с цесарских печатных курантов каковы присланы чрез виленскую почту в нынешнем ҂аѱг, году генваря в ѕі,

Первоначальный оригиналъ № 4 (напеч. 24 Янв. 1703 г.); списокъ же, составленный по нему на Печ. Дворѣ, см. лл. 397—404. Внизу л. 1 на полѣ цыфра—4 (киноварью).

Лл. 10—21. Перевод с печатных немецких курантов, присланных в Государственной Посолской приказ чрез почту в нынешнем ҂аѱг году, февраля в а; [1]

[1] Это заглавіе повторяется при каждомъ №; поэтому далѣе его не выписываемъ вполнѣ.

Первоначальный оригиналъ № 5, что отмѣч. внизу л. 10 на 65. полѣ цыфрой—5, (напеч. 9 Февр. 1703 г.); Типогр. списокъ— лл. 45—53.

Лл. 22—29 (въ четверть дести). Переводъ.... февраля въ г҃ⷣ҃. (безъ конца).

Должно быть, первоначальный оригиналъ № 6 (напеч. 19 Февр. 1703 г.); списокъ, повидимому, на лл. 30—32.

Лл. 30—41. Вѣдомости (перемѣч. по лл.: а҃—а҃і).

Оригиналъ № 6 (печ. 19 Февр. 1703 г.), повидимому, Типогр. списокъ съ вышепомѣщённаго перевода (лл. 22—29), въ текстѣ много вычеркнуто и внесено много исправленій, есть нѣсколько замѣтокъ на поляхъ: такъ противъ извѣстій и҆̀ брекзгаѹ҆ѣ (л. 33) на полѣ приписано, повидимому, рукой самаго писца—ѡ҆ го́родѣ спра́витсѧ; въ нѣкоторыхъ мѣстахъ другой рукой (редактора) на полѣ приписано—бы҃ ли се̑ⷨу, эти мѣста очень интересны, напр. л. 39—На воево́дꙋ новогоро́дскагѡ вели́каѧ немⷭ҇ть. е҆гѡ̀ цр҇когѡ вели́чества, длѧ тогѡ̀ что̀ ѻ҆́нъ во̀ и҆нгерманло́ндской землѝ ѕѣлѡ̀ мно́гѡ ѹ҆бы́ткꙋ ѹ҆чини́; противъ извѣстія ѿ ни́жней ѐ҆лвы рѣкѝ (л. 38 об.) о томъ, что в҆ вене́цыю и҆̀ цр҇ѧ гра́да вѣдомость пришла̀, что посолъ московскій ѿто́лѣ поѣха̂, и҆ по прⷣлага́нномꙋ дѣлꙋ своемꙋ ничто не дѣлалъ, на полѣ приписка—сі́е вписать въ тѐратку.

На л. 41 об. киноварью написано: С сегѡ перевоⷣ҇ дѣлана ҂а вѣдомосте́ ҂аѱг҇ мцⷭ҇а феврꙋарі́а.

Лл. 43—53. Вѣдомости. (на лл. 43—45 отдѣльныя статьи перемѣчены киноварью послѣдовательными цифрами а҃—е҃, лл. 45—53 перемѣчены а҃—д҃).

Оригиналъ № 5 (печ. 9 Февр.) частью (лл. 45—53) списанъ съ первонач. оригинала (см. выше лл. 10—22); нѣкоторыя статьи заклеены бумагой.

Лл. 54—65. Перевоⷣ.... февраля въ ·д҃і·ⷣ (внизу страницы киноварная цыфра—7), на л. 65 об. киноварью написано: се́ кꙋраⷩ҇тъ присла҃ и҆ѕ посо́скаго прика҃ⷥ, а на печа҃но҃ дворѣ тѣ ста҃и выписываны к тисне́нїю которыѧ ѿкрещены.

65. Первонач. оригиналъ № 7 (печ. 25 Февр.), списокъ съ этого см. ниже, лл. 89—97.

Лл. 66—88. Перево.... февраля въ · г · (перенумеров. по тетрадкамъ, начиная съ л. 73: в—д, кромѣ того на л. 66 внизу киnов. цыфра—6). На л. 88 об. киноварью написано: которыя ста̑и ѡ̑мѣчены тѣ и писаны в тисненія, а которыя не ѡ̑креціены тѣ ста̑і непечатаны.

Первонач. оригиналъ № 6 (печ. 19 Февр.); Типогр. списокъ съ этого см. выше лл. 30—41.

Лл. 89—93. Вѣдомости февраля въ ді день. (листы перенумер.—а—е), внизу л. 89 написано киноварью—с сегѡ перево печатано.

Оригиналъ № 7 (печ. 25 Февр.)—списокъ съ текста, помѣщённаго выше, лл. 54—65; къ лл. 91 и 92 приклеены листочки съ добавленіями.

Лл. 94—96—чистые.

Лл. 97—99. Вѣдомости присланные чрез виленскую почту, марта въ а.; на л. 99 об. написано киноварью: по се перево дѣлано вѣдомосте ,в, ,аѱг в мартѣ.

Оригиналъ № 8 (печ. 4 Марта).

Л. 100—чистый.

Лл. 101—105. Перево.... Марта въ ·а· (Приписано на л. 101—На Печа̑но дво прислана и̑ посолско прика. въ г · мата; а на л. 105 киноварью: ѡ̑крещаваныя ста̑и писаны в перево к печатно теснению).

Первоначальный оригиналъ № 8 (печ. 4 Марта), типогр. списокъ см. выше, лл. 97—99.

Лл. 106—108—чистые.

Лл. 109—114. Вѣдомости марта въ з. (На л. 109 на полѣ припис.—Сеи вѣдомости набира̑ прежде, тутъ же есть наклейка, писанная киноварью—исправленіе текста).

Оригиналъ № 9 (печ. 11 Марта), списокъ съ первонач. оригинала, см. лл. 117—126; лл. 115—116—чистые; на л. 116 об. киноварью написано: Перево с чего набирано въ тесненіи.

Лл. 117—120. Перевоⷣ.... Ма́ртⷮа въ з҃ⷣⷷ. (ниже припис.: 65.
Принесеⷩ ѿ Посолскагѡ Приказꙋ въ тѷпогра́фїю маⷬта въ д҃ⷣⷷ, внизу на полѣ: Се́ кꙋрантъ въ первыхъ поставить пото́мъ же вторый. и̂ набрать въ тоⷨ чаⷭ). На л. 120 об. киноварью написано: ѻкрещаныѧ писаны в перевоⷣ к тисненїю.

Первонач. оригиналъ къ № 9 (печ. 11 Мр.), списокъ съ него см. выше, лл. 109—110.

Лл. 121—125. Перевоⷣ.... ма́ртⷮа въ д҃ⷣⷷ. (ниже припис.: Принесеⷩ въ тѷпографїю маⷬта въ і҃ⷷ.) На л. 126 об. та же киноварная надпись, что выше на л. 120 об.

Первонач. оригиналъ къ № 9 (печ. 11 Мр.), списокъ съ него см. выше, лл. 111—114.

Лл. 127—130. Вѣ́домости прїсланные Мартⷮа въ ді҃ⷣⷷ. перемѣчены по лл.: а҃—д҃). Подъ заглавіемъ приписано другой рукой: здѣ ѡ побѣдѣ прешней вобрать—это извѣстіе и помѣщено тутъ же на приклеенномъ листкѣ. Въ текстѣ много помарокъ.

Оригиналъ № 10 (печ. 22 Мр.), списокъ съ ниже помѣщённаго первонач. оригинала (лл. 131—134).

Лл. 131—134. Перевоⷣ.... Ма́ртⷮа въ ·ді҃ⷣⷷ·,

Первонач. оригиналъ № 10 (печ. 22 Мр.); списокъ см. выше, лл. 127—130.

Лл. 135—140. Перевоⷣ.... а̂прѣлѧ въ а҃ⷣⷷ. (Приписки другой рукой, которой сдѣланы и исправленія въ текстѣ: л. 135—Принесено ѿ Посолскагѡ Приказа апрѣлѧ въ д҃; л. 140—Переписать немеⷣлѧ и̂ ѿдать въ набоⷬ). По лл. перемѣч. киноварью: а҃—ѕ҃. Лл. 141—142—чистые.

Первонач. оригиналъ № 11 (печ. 5 Апр.), списокъ съ него см. ниже, лл. 143—146.

Лл. 143—146. Вѣ́домости прїсланые а̂прѣлѧ въ а҃ⷣⷷ. (Перемѣч. по лл. киноварью: а҃—д҃).

Оригиналъ № 11 (печ. 5 Апр.), списокъ съ первонач. ориг. (см. выше лл. 135—140).

Лл. 147—152. Перевоⷣ.... А̂прѣлѧ въ еі҃ⷣⷷ. (перемѣч. по лл. а—ѕ; приписка киноварью на л. 147: принесены ѿ посолскаго

65. прика҃ апрѣлѧ въ и҃і, эта же приписка чернилами на л. 149 зачёркнута киноварью).

Первонач. оригиналъ № 12 (печ. 18 Апр.).

Лл. 153—157. Переводъ.... апрѣлѧ е҃ кв днѧ. (Перемѣч. по лл.: а҃—е҃; начало зачёркнуто киноварью и вм. него на полѣ, л. 153 об., припис.: вѣдомости присланы чре҃ чесарскую почту апрѣлѧ въ кв҃. Л. 158—чистый.

Оригиналъ № 13 (печ. 26 Апр.), списокъ съ первонач. оригинала, см. ниже лл. 159—164.

Л. 159—164. Перево҃.... апрѣлѧ въ . кв҃. Лл. 165—166—чистые.

Первонач. оригиналъ № 13 (печ. 26 Апр.), списокъ см. выше, лл. 153—157.

Лл. 167—171. Перево҃ с цесарцкихъ печатны҃ курантовъ каковы присланы чрезъ Виленскую почту в нынѣшнемъ, ҂аѱг҃ году Апрѣлѧ въ . кн҃. (ниже прип.: Принесены и҃ посолскагѡ Прика҃ Маїа въ а҃). Л. 172—чистый.

Первонач. оригиналъ № 14 (печ. 1 Мая).

Лл. 173—185. Куранты, присланные.... Маїѧ въ . г҃ . (ниже прип.: Принесены и҃ посолскагѡ прика҃ въ Типографїю Маїа въ еі҃.); перем. по лл. а҃—аі҃. Въ началѣ приложенъ небольшой листочекъ (173ª), на которомъ находятся—Вѣдомости присланные и҃ пскова Маїа в҃—о взятіи шведской крѣпости Кранцы московскимъ войскомъ 1-го Мая (въ печ. эта вѣдомость помѣчена из Шлютенбурга).

Л. 186—чистый.

Первонач. оригиналъ № 15 (печ. 15 Мая), причёмъ въ печ. текстъ вошли только тѣ статьи, противъ которыхъ на полѣ стоитъ киноварная д; тѣ же, которыя помѣчены буквой н, не вошли; любопытно, что противъ одной изъ послѣднихъ статей (л. 177) на полѣ замѣчено: доложить ѡ се҃, статья эта слѣдующая: здѣсь (вѣдомость із малбурха) чюдесное дѣло учинилось; їбо ука҃ ѿ королѧ Свѣйского посланный къ Генералу стейну, посылщикъ на дорогѣ покинулъ, который паки королю в руки доше҃; а про-

тивъ другой (л. 183 об.)—спросить; статья такова: такожде ѻна- 65.
дежить хотѣли здѣсь, (вѣд. из вѣны) что наслѣдникъ Московскій дѣдичный принцъ скоро сюда будетъ, і что цр҃ское величество католикомъ вольное употребленіе вѣры к своей землѣ поволи.

Лл. 187—190. Куранты, присланные чрез почту к москве маія ,к, дня. ,ацг году. (внизу страницы прип.: принес курантъ посолского прика(зу) пожче дилимо доми маня въ кд). Перемѣч. по лл.: а—д.

Оригиналъ № 16 (печ. 24 Мая), приложенъ ещё отдѣльно листочекъ (л. 187[a]), на которомъ находятся: Вѣдомости присланые из заебаныя крепости канцлер, инвк преименованыя шлобургъ, которыя въ печ. помѣщены въ началѣ №.

Лл. 191—196. Куранты присланные чрез виленскую почту к москве, маія въ кз, (внизу страницы прип.: маия въ ·кд· принес куранты на печаной дво(р) Посолского прика(зу) пожчен аврамъ Івано(в).) Перем. по лл.: а—з.

Оригиналъ № 17 (печ. 30 Мая). Лл. 197—198—чистые.

Лл. 199—206. Перево(д).... июня въ ѕі. (внизу стр. приписано: іюня въ иі, принесъ въ правилню курaнты василе михало(в).) Перемѣч. по лл.: а—и.

Оригиналъ № 19 (печ. 18 Іюля), причёмъ тѣ статьи, которыя напечатаны, въ рукописи отмѣч. буквой д на полѣ, остальныя же буквой н.

Лл. 207—220. Перево(д).... іюня въ а. (внизу стр. прип.: Іюня въ д. принес приставъ андрѣ башмаковъ); перем. по лл. а—ді.

Оригиналъ № 18 (печ. 8 Іюня), напечатаны лишь статьи, отмѣченныя буквой д. Л. 221—чистый.

Лл. 222—230. Перево(д).... июня въ ·ка· (внизу стр. прип.: ,ацг іюня въ кг подалъ посолского прика(зу) приставъ андрѣ башмаковъ.) Перем. по лл. а—д.

Оригиналъ № 20 (печ. 27 Іюня). Л. 231—чистый.

Лл. 232—237. Перево(д).... июня въ ·кд, числѣ. (внизу стр. прип.: мца июля въ в цг го(ду) принес гдр(с)твеного Посолского Прика(зу) Пожче Семенъ смирновъ.) Перемѣч. по лл. а—ѕ.

65. Оригиналъ № 21 (печ. 5 Іюля), причёмъ въ рукописи прибавленъ листокъ (л. 236) съ извѣстіемъ о русской побѣдѣ 19 Іюня, что въ печ. помѣщено въ началѣ. Также мѣста, которыя должно печатать, отмѣчены буквой д (т. е. дѣлать), а которыя *ненужно*— б. н, какъ и вездѣ дальше. Л. 238—чистый.

Лл. 239—257. Перевоⷣ съ нем́ецкихъ печ́атныхъ кꙋра́нтоⷡ.... июля въ ·ꙁ҃· (внизу стран. прип.: іюля въ д҃ подаⷩ посоⷧского прикаⷥ приставъ андрѣ башмаковъ). По лл. пом.: а҃—к҃.

Оригиналъ № 22 (печ. 10 Іюля). Л. 258—чистый.

Лл. 259—274. Перевоⷣ.... июля въ г҃і. (внизу стран. прип.: іюля въ ѕ҃і посоⷧского прикаⷥ приставъ андрѣ башмаковъ подаⷩ ведомости в прикаⷥ книⷢ печаⷮного двора.) По лл. пом.: а҃—д҃і.

Оригиналъ № 23 (печ. 18 Іюля); помѣщённые въ печ. въ началѣ свѣдѣнія о Россіи находятся здѣсь на двухъ прибавл. листкахъ подъ заглавіемъ: вѣдомости моско́вскіе: на л. 273—о нахожденіи желѣза въ Сибири, на л. 274—о побѣдѣ ген. Чамберса около Петербурга, причёмъ на послѣднемъ листкѣ ещё находится слѣдующая замѣтка редактора: Сїе вѣсти поставте въ нача́лѣ а Сибирскїе потомъ внизꙋ. а̂ колько бꙋдеⷮ иноземскиⷯ вѣсте̂ Сверхъ четыреⷯ листовъ и тѣ всѣ оставте для передꙋ. замѣтя. а̂ сїе набравъ сегѡ дне тиснѝте и ко мнѣ пришлите немедля ꙗ̂ ждать бꙋдꙋ; на оборотѣ этого листка написано: Гдⷭ҇рю Гꙋбернаторꙋ Алеѯаⷩдрꙋ Даниловичю (т. е. Меншикову). Лл. 275—276—чистые.

Лл. 277—290. Перево́дъ.... июля въ к҃д. (внизу стр. прип.: ҂аѱг҃ июля въ к҃ѕ прниⷨ Гдⷭ҇ртвеⷩного посолского прикаⷥ поⷣячеⷨ семенъ Смирноⷡ и̂ три кꙋранта печатныⷯ и̂т҃ числа принѧⷧ.) Перемѣч. по лл.: а҃—д҃і.

Оригиналъ № 24 (печ. 26 Іюля). Л. 291—чистый (со слѣдами восковой печати).

Лл. 292—311. Перевоⷣ.... аⷡгꙋста въ ·д҃· (внизу стр. прип.: авъгꙋста въ и҃ посоⷧского прикаⷥ приставъ Гаврило свежиⷩской приⷩе ведомость новыхъ три ведомостиⷯ възялъ и̂ росписался.) Перемѣч. по лл. а҃—к҃.

Оригиналъ № 25 (печ. 11 Авг.). Противъ одной статьи, взятой въ скобки (именно л. 304: [ген. Кронїортъ] ї со ѡдниⷨ побѣдоⷨ счасливыї воⷣ ишѣлъ противъ москвы. ӥ на переправе одной королеско ѻфицерскоⷨ Оберсвекъ нареченноⷨ силного войска Московскоⷢ побилъ) на полѣ написано: сеⷤ статї меⷤ скобокъ вⷪ народ не печатаⷮ. Л. 312—чистый. 65.

Лл. 313—322. Переводъ.... авгѹста въ · дї · (внизу стр. прип.: авгѹста кⷶ посолского приставⷶ Гаврило свежинъской подолъ. Перемѣч. по лл.: а—ї.

Оригиналъ № 26 (печ. 24 Авг.). Противъ статьи, взятой въ скобки и зачёркнутой, на полѣ приписано: сей статьи не печатать. (Вотъ самая статья—лл. 316 об.—317: Ӥ амбѹрка їюлѧ въ · кд ·. противъ рижскоⷨ вѣдомости напечатано; Бѹдто амирал ӥмерсъ · к · рускиⷯ ладеⷨ разорилъ, ї тогоⷤ карабль взѧлъ, вⷪ немъ было мѹшкетоⷡ, порохѹ, ї ины заповеныⷯ товароⷡ, ӥ хотѣⷧ к шлѷсбѹргѹ плыти;). Лл. 323—324—чистые.

Лл. 325—332. Переводъ.... сентѧбрѧ въ · з ·. (внизу прип.: ҂аѱг сентѧбрѧ въ · д · принесъ посолского приказѹ подьячеⷨ никита недимоновъ). Перемѣч. по лл.: а—и.

Оригиналъ № 27 (печ. 11 Сент.). Лл. 333—334—чистые.

Лл. 335—341. Переводъ.... сентѧбрѧ въ · дї · (внизу: ҂аѱг сентѧбрѧ въ зї Гдрственного Посолского Приказѹ подьячеⷨ Василеⷨ Паденьевъ на печатноⷨ Дворъ принесъ кѹранты Федорѹ Паликаповѹ ѿдалъ). Перемѣч. по лл. а—и.

Оригиналъ № 28 (печ. 18 Сент.). Л. 342—чистый.

Лл. 343—353. Переводъ.... Сентѧбрѧ въ · кз · (внизу прип.: Сеⷩтѧбрѧ въ · л ·. подолъ посолского приказѹ приставъ Гаврило свежинъской ӥ три кѹранта взѧлъ). Перемѣч. по лл.: а—аі.

Оригиналъ № 29 (печ. 4 Окт.). Лл. 354—355—чистые.

Лл. 356—361. Переводъ.... Ѿктѧбрѧ въ · к · Перемѣч. по лл. а—ѕ.

Оригиналъ № 32 (печ. 27 Окт.).

Лл. 362—369. Переводъ.... Октѧбрѧ въ · ѕ ·. (внизу стр. приписано: ҂аѱг октѧбрѧ въ и принесъ Гдрственного Посолского Приказѹ подьячеⷨ Семенъ Смирноⷡ.) Перемѣч. по лл. а—и.

65. Оригиналъ № 30 (печ. 11 Окт.); статьи, не предназначавшіяся для печатанія, отмѣчены буквою и на поляхъ, (такъ и дальше).

Лл. 370—376. Переводъ.... октѧбрѧ въ, ѕі., Перемѣч. по лл.: а—ѕ.

Оригиналъ № 31 (печ. 21 Окт.).

Лл. 377—384. Переводъ.... ноѧбрѧ въ а҃, (сверху стр. приписс.: вѣдомости ѱг҃ годꙋ, нѣсколько ниже: въ тѷпографію принесены. въ д҃ ноѧбрѧ). Перемѣч. по лл.: а—и.

Оригиналъ № 33 (печ. 4 Ноября).

Лл. 385—390. Перево.... ноѧбрѧ въ ·аі· (на л. 392 об. припис.: Прине сіи кꙋранты посолского прика Подьячеи Алеѯѣи Березин ноѧбрѧ въ ді). Перемѣч. по лл. а—и.

Оригиналъ № 34 (печ. 16 Ноября). Лл. 391—392—чистые.

Лл. 393—396. Перево.... ноѧбрѧ въ ·ка· (Перемѣч. по лл.: а—д).

Оригиналъ № 35 (печ. 24 Ноября); на 396 об. киноварью написано: присла на печатно дво ноѧбрѧ въ ке.

Лл. 397—404. (безъ начала) *нач.* И обова ноѧбрѧ въ кд. и т. д. (Перемѣч. по лл.: в—д, изъ чего видно, что первый листокъ потерянъ).

Оригиналъ № 4 (печ. 24 Янв. 1703 г.), списокъ съ первонач. оригинала: см. выше лл. 1—9; на л. 404 об. написано: се кꙋрантъ дѣлать Генварѧ въ кд ҂аѱг.

Лл. 405—413. Перевωдъ.... Ноѧбрѧ въ ·л· (Перемѣч. по лл.: а—і).

Оригиналъ № 36 (печ. 5 Дек.); л. 414—чистый.

Л. 415 (вклеенъ отдѣльно и весь писанъ рукой редактора), содержитъ извѣстіе о приходѣ перваго торговаго судна въ Спб., напеч. въ началѣ № 37 (15 Дек.).

Лл. 416—424. Перево.... декабрѧ въ ·аі· (ниже приписано: принесены въ Тѷпографію декабрѧ въ ді). Перемѣч. по лл.: а—д.

Оригиналъ № 37 (печ. 15 Дек.); на л. 424 об. подъ заглавіемъ: Вѣдомости Московскіе—помѣщено начало того, что выше на л. 415, но зачёркнуто. Л. 425—чистый.

Лл. 426—433. Перево͠.... декабрѧ ·въ· к͠е. Перемѣч. по лл.: а͠—и͠. 65.

Оригин. № 39 (печ. 29 Дек.).

Лл. 434—444. Перево͠.... декабрѧ въ ·д͠і· (ниже прип.: Принесены в͠ тѵ́пографі́ю декабрѧ въ 22.) Перемѣч. по лл.: а͠—в͠і.

Оригиналъ № 38 (печ. 23 Дек.). Л. 445—чистый.

Лл. 446—453. Перево́дъ.... декабрѧ въ л͠.; на л. 453 об. написано: Гдѣ стоит ·и· тогѡ не набирай а все ввери въ ·в͠· листа. Перемѣч. по лл.: а͠—и͠.

Оригиналъ 1-го № за 1704 г. (печ. 4 Янв.).

Рукопись переплетена въ синюю бумажную обложку.

№№ 63, 2212, 26, 2.

66 (955). **Вѣдомости 1704 г.** 66.

Рукопись на бумагѣ въ полдесть, на 440 лл. писана разными руками скорописью, частью приближающеюся къ полууставу, составлена изъ отдѣльныхъ тетрадей, б. ч. перенумерованныхъ по листамъ, иногда кромѣ того есть особая нумерація статей, для указанія порядка ихъ печатанія. Въ бумагѣ водяные знаки: гербъ Амстердама съ буквами АС, почтовый рожокъ, левъ съ молніями въ одной лапѣ и мечёмъ въ другой, la folie (2 варіанта).

Оригиналы Вѣдомостей, печатанныхъ въ 1704 г.; представляютъ рядъ тетрадокъ—переводъ изъ иностранныхъ газетъ, присланный изъ Посольскаго Приказа, поправленный здѣсь рукой редактора и пополненный въ нѣкоторыхъ случаяхъ на отдѣльныхъ приклеенныхъ листкахъ извѣстіями изъ Россіи, присланными изъ разныхъ мѣстъ, какъ это видно на лл. 95, или 201—219.

Лл. 1—8. Перево͠ с немецкихъ печатны͠ курант͠. каковы присланы в Гдр͠ственно͠ посо͠ско Прика͠ чре͠ почтꙋ. Генварѧ въ ·з͠· нынешнѧго ·҂аѱд͠· го͠. (Внизу стр. приписано: Прине͠ из посолскагѡ Прика͠ приставъ дмитре͠ Ѳадѣевъ въ і͠. Генварѧ). По лл. помѣч.: а͠—и͠.

Оригиналъ № 2 (печ. 11 Янв.).

66. Лл. 9—16. Переводъ.... Генваря ·въ· гі... (на л. 16 об. прип. внизу—принесъ томасъ еледере никитинъ Генваря въ еі.) По лл. помѣта: а—и.

Оригиналъ № 3 (печ. 17 Янв.). Л. 17 (въ четверть дести)—чистый.

Л. 18. (Безъ заглавія, въ четверть дести). *Нач.* в распросныхъ взятыхъ языковъ у новой кирхи написано речахъ. (—д. б. остатокъ первоп. извѣстія, которое потеряно.)

Л. 19. Вѣдомости Московскіе. *Нач.* Из Сантъ Питербурга Генваря въ зі (съ поправками и помарками всё писано рукой редактора).

Лл. 20—29. Переводъ.... генваря въ ·к·; (на л. 29 об. прип.: ѱд Генваря в ке из посскаго приказу принесъ курантъ присчастъ Гарасимъ маскалевъ). По лл. помѣч.: а—і.

Л. 30. (Безъ заглавія) *нач.* В олонецкомъ уѣзде.... найдена желѣзная руда... (относится къ л. 19, что показано и значкомъ, поставленнымъ вверху страницы). Л. 31—чистый. Л. 32. (Листокъ, разрѣзанный вдоль, какъ для столбца, писанъ киноварью)—съ нѣкоторыми различіями текстъ тотъ же, что выше на лл. 18—19.

Оригиналъ № 4 (печ. 28 Янв.); отличія текста на л. 30 отъ печатнаго и нѣсколько варіантовъ текста на лл. 18, 19 и 32 указываютъ на редакціонную работу.

Лл. 33—48. Переводъ.... Генваря въ ·ки· (ниже приписано киноварью: Принесены в Тупографію февраля ·а·) Перемѣч. по лл.: а—еі, внѣ этой нумераціи вклеенъ листочекъ (л. 37) съ русскими извѣстіями. Л. 49—чистый; на об. приписка греч.: ἀλεξι... ἐλεμνος χοτῶν....

Оригиналъ № 5 (печ. 3 Февр.).

Лл. 50—57. Переводъ.... февраля въ д... (кинов. прип.: Принесены въ Тупографію февраля въ 8). По лл. помѣч.: а+2—8. Л. 58—чистый.

Оригиналъ № 6 (печ. 10 Февр.).

Лл. 59—67. Переводъ.... февраля въ ·і· (кинов. прип.: Принесены въ Тупографію 12 февраля). Перемѣч. по лл. а—з+8. Л. 66—чистый.

Оригиналъ № 7 (печ. 14 Февр.). 66.

Лл. 67—72. Перево҃.... февраля въ ·з҃і·... (прип. Принесены въ Типографію въ ·к҃· февраля) Перемѣч. по лл.: а—и.

Оригиналъ № 8 (печ. 23 Февр.).

Лл. 75—84. Перево҃.... февраля въ ,к҃е, (на л. 84 об. прип.: Пода҃ посо̑ского приказу приста̑ Гарасѝ маскалевъ ма̑та въ а҃.) По лл. помѣч.: а҃—і҃.

Оригиналъ № 9 (печ. 3 Марта).

Лл. 85—94. Перево҃.... ма̑рта въ ·а҃· (кинов. прип.: Принесены в̑ типографію ма̑та въ д҃.) По лл. помѣч. а҃—і҃.

Оригиналъ № 10 (печ. 7 Марта).

Л. 95 (въ четверть дести). вѣдомо̑ти і̑ астарахани, за подписью: Діакъ Макаръ (Поляневъ). Л. 96—чистый. Л. 97. (Рукой редактора): астраха̑скія вѣдомости здѣ набрать въ первыхъ куранта̑ а другіе по сѝ; Лл. 98—118. Перево҃.... Марта въ ,і҃, (прип.: Принесено въ Типографію ма̑та въ е҃і). Перемѣч. по лл.: а҃—ка. Л. 119—чистый. Лл. 120—132. Перево҃.... ма̑рта въ д҃і. Перемѣч. по лл. а҃—г҃і.

Содержащееся на лл. 95—132 представляетъ оригиналъ № 11 (печ. 18 Марта); надо замѣтить, что въ этомъ № особенно замѣтна редакторская работа, напр.: на лл. 100 об., 103, 104 об. и т. д. (ср. на л. 103—всё перечисленіе взятой контрибуціи зачёркнуто и на полѣ вмѣсто этого написано:—и̑ вся̑ки̑ запасовъ и̑ питья доводно̑).

Лл. 133—143. Перево҃.... ма̑рта въ ·ка҃· (на л. 144 об. прип.: Сіе кура̑ды прине̑ приста̑ посо̑ского прика̑ Степа̑ Буно̑ ма̑та въ кг҃ а писа̑ свою рукою.) Перемѣч. по лл. а҃—в҃і.

Оригиналъ № 12 (печ. 24 Марта).

Лл. 145—151. Перево҃.... Ма̑рта въ ·а҃· Перемѣч. по лл.: а҃—і҃.

Оригиналъ № 13 (печ. 3 Апр.).

Лл. 155—157. (Безъ заглавія) Извѣстіе о русской побѣдѣ надъ шведами 5 Мая, причёмъ на л. 156 написанъ рукой редактора текстъ л. 155-го, уже подъ заглавіемъ: вѣдомости Москов-

66. скїѧ. Лл. 158—171. Перево҇.... ма́нѧ въ · к҃е · Лл. 172—173—чистые. (На л. 173 об. написано: манѧ въ кн҃е. Приказꙋ малыѧ росиї Подъѧче Петръ Сицко пода҇.) По лл. помѣч.: а҃—д҃і.

Оригиналъ № 15 (печ. 29 Мая).

Лл. 174—183. Перево҇.... июнѧ въ · а҃е. По лл. помѣч.: а҃—і҃.

Оригиналъ № 16 (печ. 4 Іюня).

Лл. 184—197. Перево҇.... і҆юнѧ въ · д҃е · (На л. 197 прип.: Принесъ кꙋранты Їюнѧ во в҃і по҇ѧче Григоре докꙋкинъ). По лл. перемѣч.: а҃—д҃і.

Оригиналъ № 17 (печ. 13 Іюня).

Лл. 198—200. (Безъ начала, внизу стр. помѣта в҃, значитъ, 1 л. пропалъ) *нач.* Пи҆шютъ что ѡ҆нъ и҆ воевода кі́евскі́й еще в бе҃дере обрѣтаютсѧ. На л. 200 об. внизу прип.: то҇мачь Іва҇ Ѹ҆то҇міско Июлѧ въ · к҃ѕ ·

Лл. 201—219. Перево҇.... июнѧ въ · к҃з · (съ л. 209, другой рукой, извѣстія изъ Польши, а съ л. 212 противъ обыкновенія врядъ съ прочими Московскїѧ вѣдомости: а҃ · ѧ (л. 212 об.) и в҃ · ѧ (л. 216 об.) на л. 219 написано рукой редактора: ❂ Набрать и҆ та́кѡ и҆спо́лнисѧ на ни҇ ѻ҇ное.

Astutia alia aliam trudit.

Кознь е҆ди́на дрꙋгꙋ и҆зрѣ́ѧетъ

Лꙋка́вый в҃ сѣти своѧ ѹ҆вѧзае҇.

Этихъ стиховъ въ печатномъ нѣтъ. На л. 220 об. прип.: июлѧ въ · а҃е · Пода҇ Сїи кꙋра҇ты то҇ма҇ Леонте҇ Бадро҇. По лл. помѣта: а҃—ӣ.

Оригиналъ № 18 (печ. 3 Іюля).

Лл. 221—235. Перево́дъ.... і҆юлѧ въ · ѕ҃і · По лл. помѣч.: а҃—е҃і. Л. 236—чистый.

Оригиналъ № 19 (печ. 20 Іюля).

Л. 237. Вѣдомости Моско́вскїе, (о взятіи Юрьева Ливонскаго—Дерпта)—это Типографскій списокъ, см. оригиналъ на лл. 271—273.

Лл. 238—251. Перево҇.... июлѧ въ · к҃е · Пом. по лл.: а҃—д҃і. На л. 253 об. прип.: Приказꙋ малыѧ росїи По҇ѧчен матв(ей) меншиковъ Подалъ Йюлѧ въ кд҃е.) Лл. 252—253—чистые.

Оригиналъ № 20 (печ. 27 Іюля). 66.

Лл. 254—268. Перевод.... Августа въ ·еі· По лл. помѣта: д—ді. Л. 269—чистый.

Оригиналъ № 21 (печ. 22 Авг.).

Л. 270. Вѣдомости московскіе. (О взятіи Нарвы). Списокъ, оригиналъ котораго см. л. 275.

Лл. 271—273. Июля въ ·кз. числѣ в отписке Генерала делть моршалка и военного кавалѣра малтиского свидѣтелствованаго бориса петровича шереметева написано (о взятіи Юрьева Ливонскаго—Дерпта). Пом. по лл. а—г. Л. 274—чистый.

Первонач. оригиналъ для № 20 (печ. 27 Іюля), списокъ съ него см. л. 237.

Л. 275. (Листокъ, повидимому, изъ столбца) Вѣдомости (о взятіи Нарвы).

Первонач. оригиналъ къ № 22 (печ. 22 Авг.), списокъ съ него см. выше л. 270.

Лл. 276—292. Перевод.... Августа въ ·ке· (На л. 293 об. прип.: августа въ ки Подан Помече Петръ Сицкой. (По лл. помѣч.: а—зі).

Оригиналъ № 23 (печ. 30 Авг.).

Л. 294. Перевод з грамоты какову писал Корол(евское величество швецкое[1]). К новообраному Королю Полскому. Июля въ ·гі ,аѱд году.

Другой переводъ грамоты, которая выше уже помѣщена на лл. 277—278 об., т. е. къ № 23 (печ. 30 Авг.). Л. 295—чистый.

Лл. 296—306. Перевод... сентября во ·в·. (На л. 307 об. прип.: Сентября въ е Принес Посолского Приказу Помечен матвеи менщиков). По лл. помѣч.: а—аі.

Оригиналъ № 24 (печ. 5 Сент.).

Лл. 308—319. Перевод... сентября въ д. Помѣч. по лл.: а—ві. Лл. 320—321—чистые.

Оригиналъ № 25 (печ. 14 Сент.).

[1]) Испр. на: Король Свецкой.

66. Лл. 322—332. Перевоⷣ... Сеӊтѧ̑бра въ ·з̃і· (На л. 333 об. прип.: Подаⷨ Поⷨчѣ Петръ Сицкоⷨ куранты Сентѧбра въ к̃). По лл. помѣч.: а̃—в̃і.

Оригиналъ № 26 (печ. 20 Сент.).

Лл. 334—346. Переводъ... Сентѧбра въ к̃ѕ ⷭ҇ⷮⷭ҇... (Приписка, зачёркнутая: которые присла̑ Кнзь Григорѣ̑ Долгоруковъ). На л. 347 об. прип.: Пода̑ кура̑ты Поⷨчѣ̑ Петръ Сицко̑ Сентѧбра въ л̃. Помѣч. по лл.: а̃—г̃і.

Оригиналъ № 27 (печ. 27 Окт.).

Лл. 348—358. Перевоⷣ... Сентѧбра въ ·л̃· (внизу стр. приписка: ҂аѱ҃д го̑ октѧбра въ г̃ Посолского Приказу Поⷨчен емелѧнъ шокуровъ). По лл. помѣч.: а̃—в̃і. На поляхъ помѣта статей цыфрами: а̃—и̃. Л. 359—чистый.

Оригиналъ № 28 (печ. 5 Окт.).

Лл. 360—369. Перевоⷣ... октѧбра въ ·д̃· Помѣч. по лл. а̃—і̃, по статьямъ: а̃—д̃. Лл. 370—371—чистые.

Оригиналъ № 29 (печ. 13 Окт.).

Лл. 372—387. Перевоⷣ.... Октѧбра въ ·з̃і· (На л. 387 об. прип.: октѧбра въ к̃ принѧ̑ поⷨче емелѧнъ шокуровъ). Помѣч. по лл.: а̃—ѕ̃і, по статьямъ: а̃—ѕ̃.

Оригиналъ № 30 (печ. 20 Окт.).

Лл. 388—395. Перевоⷣ.... октѧбра въ ·л̃· (Помѣч. по лл.: а̃—и̃).

Оригиналъ № 31 (печ. 3 Ноября).

Лл. 396—406. Переводъ.... ноѧбра въ ·з̃· (Внизу стр. прип.: ҂аѱ҃д го̑ ноѧбра въ ·і̃· Пода̑ на печатноⷨ дворъ поⷨчѣ Емелѧнъ шокуро̑). Помѣч. по лл.: а̃—а̃і, по статьямъ: а̃—и̃.

Оригиналъ № 32 (печ. 11 Ноября).

Лл. 407—424. Перевоⷣ... ноѧбра ·въ· з̃і. Помѣч. по лл.: а̃—и̃і, по статьямъ: а̃—и̃.

Оригиналъ № 33 (печ. 22 Ноября).

Лл. 425—432. (Сверху напис.:) вѣдомости ѱ҃д году; на об. Переводъ.... декабра въ ·з̃· Помѣч. по лл. а̃—и̃, по статьямъ: а̃—д̃.

Оригиналъ № 34 (печ. 9 Декабря).

Лл. 433—440. Перевоⷣ.... декаⷭ҇рѧ въ ·а҃і· Помѣч. по лл.: 66.
а҃—и҃, по статьямъ: а҃—и҃.

Оригиналъ № 35 (печ. 14 Декабря).

Рукопись переплетена въ синюю бумажную обложку.

№№ 64, 2243, 27, 3-й.

67 (956). **Вѣдомости 1705 г.** 67.

Рукопись на бумагѣ въ полдесть на 399 лл.; писана скорописью нѣсколькими руками. Подобно предыдущимъ, составлена изъ отдѣльныхъ тетрадей, перенумерованныхъ по листкамъ, иногда по статьямъ. Въ бумагѣ водяные знаки: гербъ Амстердама (въ нѣсколькихъ варіантахъ), la folie и pro patria.

Оригиналы Вѣдомостей, печатавшихся въ 1705 г.; порядокъ номеровъ совершенно перебитъ; составъ тотъ же, что и выше въ ркпси № 66.

Лл. 1—8. Перевоⷣ с немéцкиⷯ печáтныⷯ кꙋрáнтоⷡ прíсланныⷯ в Гдрⷭ҇твенноⷨ посолскоⷨ прикаⷥ чреⷥ почтꙋ в ниешнеⷨ, ҂аѱ҃е, годꙋ Геⷩварѧ въ ·и҃· (По лл. помѣч.: а҃—и҃, причёмъ цыфры печатныя).

Оригиналъ № 2 (печ. 15 Янв. 1705 г.).

Лл. 9—16. Перевоⷣ.... февраля въ ·г҃і·

Оригиналъ № 7 (печ. 16 Февр.).

Лл. 17—27. Перевоⷣ... Декаⷭ҇рѧ въ ·к҃ѕ· (Перемѣч. по лл.: 1—12, и по статьямъ: а҃—з҃).

Оригиналъ № 46 (печ. 29 Дек.). Л. 28—чистый.

Лл. 29—38. Перевоⷣ... декаⷭ҇рѧ въ ·е҃і· (По лл. перемѣч.: а҃—і҃, по статьямъ: а҃—е҃; листы перебиты такъ, что лл. 29 и 30 должны слѣдовать послѣ л. 38).

Л. 39 об. Изъ письма Меншикова изъ Гродны 14 Дек.

Оригиналъ № 15 (печ. 22 Дек.); на л. 39 остатокъ красной сургучной печати.

Лл. 40—47. Перевоⷣ.... Декаⷭ҇рѧ въ .з҃. (внизу прип.: сеⷢ годꙋ декаⷭ҇рѧ г҃і вь подаⷩ ведомости поⷣче матвѣ авѣнеⷡ). По лл. помѣч.: 1—8, по статьямъ: а҃—з҃.

Лл. 48—49. (Безъ заглавія). О побѣдѣ при Плоцкомъ замкѣ.

67. Оригиналъ № 44 (печ. 18 Дек.).

Лл. 50—61. Перевоⷣ.... ноѧ҃бра въ .кд҃ⷭ. Перемѣч. по лл.: а҃—в҃і, по статьямъ: а҃—и҃.

Оригиналъ № 43 (печ. 29 Ноября).

Лл. 62—70. Перевоⷣ.... ноѧ҃бра въ .ді҃ⷭ. Перемѣч. по лл.: а҃—д҃.

Оригиналъ № 42 (печ. 16 Ноября). Л. 71—чистый.

Лл. 72—75 (въ десть). Реляціѧ ѡ получⷷено вікторіи наⷣ шведами при варшавскоⷨ мостѣ ѿ партіи воскъ россійскихъ и саѯоскиⷯ поⷣ комаⷩдою, еⷢѡ Сіѧтеⷭства Княѯѧ Меⷩшикова будучихъ.

Оригиналъ № 40 (печ. 13 Ноября).

Лл. 76—82. Перевоⷣ.... октѧ҃бра въ .ла҃ⷭ. На л. 83 об. прип.: ҂аѱе҃ ноѧ҃бра во в҃ⷭ принеⷭ толмаⷱ зотъ Герасимовъ. По лл. перемѣч.: а҃—и҃.

Оригиналъ № 39 (печ. 4 Ноября).

Лл. 84—90. Перевоⷣ.... ноѧ҃бра въ .з҃ⷭ. На л. 91 об. прип.: подаⷧ Сне Курмичы прикаⷥ малыѧ росіи поⷣячеⷨ васнлеⷨ Бѣлоусовъ ноѧ҃бра въ і҃ⷭ.

Оригиналъ № 41 (печ. 9 Ноября, какъ указано въ печ. экземплярѣ, но, очевидно, ошибочно, такъ какъ на Печатный Дворъ оригиналъ былъ принесёнъ лишь 10 Ноября, да и предыд. № помѣченъ 13-мъ числомъ).

Лл. 92—100 и 105. Перевоⷣ.... октѧ҃бра въ кв҃ⷭ. (перемѣч. по лл.: а҃—і҃).

Оригиналъ № 38 (печ. 26 Окт.) Листы этого № перемѣшаны съ листами слѣдующаго.

Лл. 106—113 и 101—103. Перевоⷣ.... ѡктѧ҃бра въ .ді҃ⷭ. Перемѣч. по лл.: 1—12.

Оригиналъ № 37 (печ. 19 Окт.).

Лл. 114—117. Перевоⷣ.... октѧ҃бра въ .ві҃ⷭ. Перемѣч. по лл.: 1—4.

Оригиналъ № 39 (печ. 16 Окт.). Лл. 118—119—чистые.

Лл. 120—126. Вѣдомость Боушеконⷪ ѡсаде. Перемѣч. по лл.: 1—8+10—11.

Оригиналъ № 35 (8 Окт.). Лл. 127—129—чистые.

Лл. 130—139. Перевод.... Сейтября въ . ка. На л. 139 об. 67. прип.: Сентября въ . кз. принес. Посолского пр. толма Леонте Посников. По лл. перемѣч.: а—д.

Оригиналъ № 34 (печ. 30 Сент.).

Лл. 140—141. Вѣдомость митавской осаде.

Къ № 34 (печ. 30 Сент.).

Лл. 142—154. Перевод.... Сентября въ . ді. На л. 155 об. прип.: мсца Сентября въ зі принес приказ малыя росіи помчен семен рябинин, другой рукой: ᴥаѱе года. По лл. помѣч.: а—ві.

Оригиналъ № 33 (печ. 19 Сент.).

Лл. 156—165. Перевод... сейтября въ . з. На л. 165 об. прип.: Сентября въ . аі. посолского Приказ помче Серге Зеноевъ. По лл. помѣч. а—і, по статьямъ а—д.

Оригиналъ № 32 (печ. 14 Сент.).

Лл. 166—170 (въ десть). Полнйная реляция преде бывшій на неприятеле шведов въ Ингермоландиі как на море. такъ и на сухо пути учиненны виктория. в нынешне 1705 году. По лл. помѣч.: а—ѕ. Л. 171—чистый.

Оригиналъ № 31 (печ. 14 Сент.).

Лл. 172—184. Перевод... августа въ . кѕ. На л. 185 об. прип.: Посолскаго Приказ Сторожъ Семенъ Павловъ принесъ августа въ ла. По лл. помѣч.: а—г, по статьямъ: е—д.

Оригиналъ второй части № 30 (печ. 6 Сент.).

Лл. 186—197. Перевод... августа въ . ла. На л. 197 об. прип.: ᴥаѱе году Сентября въ г Пода Приказ Княжства Смоленского Помче Серге Зеноевъ. Размѣчено по лл.: 1—12, по статьямъ: а—д.

Оригиналъ первой части № 30 (печ. 6 Сент.).

Лл. 198—207. Перевод... Августа въ . ке. По лл. помѣч.: а—і.

Оригиналъ № 29 (печ. 29 Авг.).

Лл. 208—216. Перевод... Августа въ . зі. (Внизу стр. прип.: ѱе августа въ к, Подалъ приказу малыя росии помчей василе Бѣлоусовъ. По лл. помѣч.: 1—9. Л. 217—чистый.

67. Оригиналъ № 28 (печ. 20 Авг.).

Лл. 218—227. Перево... авгѹста въ . ѕ҃ᵉ. На лл. 227 об. прип.: посо҃ского прика҃ приставъ андрѣ башмаковъ принесъ і росписа҃ся. По лл. разм.: а҃—і҃ (цыфры печатн.).

Оригиналъ № 27 (печ. 9 Авг.

Лл. 228—238. Перево... июля въ . кѕ҃ᵉ. На л. 238 об. прип.: Пода кѹранты Посо҃ского прика пол҃че Сег҃ѣ Зено҃евъ июля въ . кд҃ᵉ. Помѣч. по лл.: а҃—аі҃. Л. 239—чистый.

Оригиналъ № 25 (печ. 28 Іюля[1].

Л. 240. Вѣдомость какова получена в вине въ 15. дн҃ь июля.

Л. 241. В доношении Гдн҃а Генерала делтъ маршака і ковалера Шереметева къ его црско҃ величествѹ июля . 16. дн҃я написано. и т. д.

Оригиналъ № 24 (печ. 28 Іюля).

Лл. 243—251. Перево... июля въ . иі҃ᵉ. На л. 252 об. прип.: подалъ вѣдомости посолскаго приказа трѹбникъ иванъ андреевъ сн҃ъ часовниковъ. По лл. помѣч.: а҃—д҃.

Оригиналъ № 23 (печ. 22 Іюля).

Лл. 253—261. Перево... июля въ . і҃ᵉ. На л. 262 об. прип.: Вѣдомости печатные и писменные 1705 года, всѣхъ число 44, ниже другой рукой: июля въ . еі҃ᵉ. пода посо҃ского прика то҃мачь козма о҃тоб҃тинъ. По лл. помѣч. а҃—д҃.

Оригиналъ № 22 (печ. 16 Іюля.

Лл. 263—268. Перево... июня въ . кз҃ᵉ. На л. 268 об. прип.: Принесъ кѹранты Посолскаго прика то҃мачь тактаръ алей Кагининъ Июлия въ а҃ᵉ. По лл. помѣч.: а҃—ѕ҃.

Оригиналъ № 20 (печ. 4 Іюля).

Лл. 269—276. Перево... июля въ . в҃ᵉ. На л. 276 прип.: Посо҃скаго Прика принесъ кѹра҃ты То҃мачь родіо҃нъ Івановъ Берескинъ. По листамъ помѣч.: а҃—и҃.

---

[1]) Какъ согласить число печатн. выхода съ тѣмъ, что на Печатн. Дворъ принесено было лишь 29 числа, ср. выше л. 84.

Оригиналъ № 21 (печ. 6 Іюля). 67.

Лл. 277—278. (Безъ заглавія) *нач.* в писмѣ вице адмирала креуса к обо камедданту брюсу написано, о бою которой былъ на море во время. Приступления неприятелского, х котлыню острову, въ . 4 . день іюня.

Оригиналъ № 19 (печ. 26 Іюня).

Лл. 279—284. Перево... іюня въ . еі. Пом. по лл.: 1—6.

Оригиналъ № 18 (печ. 18 Іюня).

Лл. 285—290. Перево.... іюня въ . в. Пом. по лл.: а—и. Лл. 291—292—чистые.

Оригиналъ № 17 (печ. 5 Іюня).

Лл. 293—299. Переводъ... мая въ . кд^{ень}. На л. 299 об. приписка редактора: Алексѣю Корнилову с товарыщи [1]) набрать нималω немеля Сегω числа въ два листочка, и прислать в справку ко мнѣ. Другой рукой: маіа въ кд посолскагω прика Принесъ Томачь мамметь тевкелевъ. По лл. помѣч.: а—з.

Оригиналъ № 16 (печ. 30 Мая).

Лл. 300—307. Перево... мая въ . ит. На л. 307 об. прип.: мая въ . ка. прине куранты Гдртвенаго посолскаго приказу толмачь кома отоготи. Помѣч. по лл.: 1—8.

Оригиналъ № 15 (печ. 21 Мая).

Лл. 308—312. Перево... Мая въ . и. (внизу стр. прип.: Принесъ толмачь Іванъ сергѣевъ снъ цывалщиковъ). По лл. пом.: а—е. Л. 313—чистый.

Оригиналъ первой части № 14 (печ. 15 Мая).

Лл. 314—319. Перево... мая въ . ві. По лл. двойная нумерація: а—s и 1—6.

Оригиналъ второй часть № 14 (печ. 15 Мая).

Лл. 320—326. Перево... Марта въ 21. 1705. По лл. пом.: а—и. Л. 327—чистый.

Оригиналъ № 11 (печ. 24 Марта).

---

[1]) Алексѣй Корниловъ въ это время былъ наборщикомъ на Печатномъ Дворѣ.

67. Лл. 328—335. Перевод... Апреля въ . г. На л. 335 об. прип.: Принес тема родион береский апреля въ . е. По лл. пом.: а—и.

Оригиналъ № 12 (печ. 6 Апр.).

Лл. 336—341. Перевод... Апреля въ . а. По лл. помѣч.: а—з. Лл. 342—343—чистые.

Оригиналъ № 13 (печ. 5 Мая); находящееся на л. 337 об. извѣстіе изо Львова объ отнятіи сана у князя Волошскаго и Молдавскаго за переписку съ Москвой зачёркнуто и даже заклеено кусочкомъ бумаги.

Лл. 344—353. Перевод... Генваря въ . ді. Помѣч. по лл. а—і.

Оригиналъ № 3 (печ. 20 Янв.).

Лл. 354—361. Перевод... Генваря въ кѕ. (Внизу стр. прип. ҂афе, Генваря въ кд приказу малыя росии подьячей василей бѣлоусов принесъ і росписался). По лл. пом.: а—и, по статьямъ: а—и.

Оригиналъ № 4 (печ. 29 Янв.).

Лл. 362—370. Перевод... февраля въ . д. Помѣта по лл.: а—і. по статьямъ: а—и. Л. 371—чистый.

Оригиналъ № 6 (печ. 9 Февр.).

Лл. 372—377. Перевод... февраля въ . ді. (Внизу стр. прип.: декъраля кг числа і пососкаго приказу принесъ талъмачъ василей Горъкой. На л. 377 об. прип. киноварью: убрать въ 2 . листка). По лл. пом.: а—ѕ. Лл. 378—279—чистые.

Оригиналъ № 8 (печ. 22 Февр.).

Лл. 380—385. Перевод... Генваря въ . кд. На л. 385 об. прип.: подал посоского приказу подьячей Стефан Часовников февраля въ . г.

Оригиналъ № 5 (печ. 5 Февр.).

Лл. 386—390. Перевод... февраля въ . ке. (Внизу стр. прип. Посоского приказу подьячей алексѣй класиевъ принесъ куранты марта въ . г.) Л. 391—чистый.

Оригиналъ № 9 (печ. 4 Марта).

Лл. 392—398. Перевод... марта въ . г. На л. 399 об. прип.: Принесъ куранты Посоского Приказу Подьячей Петръ Сицкой марта въ з ҂фе. По лл. помѣчено: а—и.

Оригиналъ № 10 (печ. 5 Марта). 67.

Рукопись была переплетена въ синюю бумажную обложку, но сильно разбита.

№№ 65, 2244, 28, 4-й.

68 (957). **Вѣдомости 1706 г.** 68.

Рукопись на бумагѣ въ полдесть, писана скорописью, разными руками, съ исправленіями киноварью и чернилами. Составлена изъ отдѣльныхъ тетрадокъ, всего 200 лл.; въ бумагѣ водяные знаки: гербъ г. Амстердама и гербъ со львомъ, держащимъ въ одной лапѣ мечъ, въ другой пучёкъ молній.

Оригиналы Вѣдомостей, напечатанныхъ въ 1706 г. Вложены въ началѣ семь листковъ печатныхъ, содержащихъ: **Вѣдомость**, напеч. 7 Сент. 1706 г., **Вѣдомости** № 9 (печ. 19 Іюля) и № 7 (печ. 8 Іюня).

Лл. 1—10. **Перевоⷣ с немецкиⷯ печатныⷯ курантовъ Приⷭланныⷯ в Гⷣрⷭтвенноⷨ Посоⷭⷧской Прикаⷥ чреⷥ почту в нынешнеⷨ, ҂аѱѕ году. ѳевраля . въ . вⷣ҃ .** На л. 10 об. цыфра—в҃. (Перемѣч. по лл.: 1—10, напис. 01), и по статьямъ: а҃—и҃.

Оригиналъ № 2 (печ. 8 Февр. 1706 г.).

Лл. 11—18. **Перевоⷣ... ѳевраля въ . ꙁⷣ҃ .** Внизу стр. прип.: **Приняⷧ толмачь Іванъ Никитиⷩ въ . дⷣ҃ . февр.).** На л. 18 об. цыфра—г҃. По лл. перем.: 1—8.

Оригиналъ № 3 (печ. 10 Февр.).

Лл. 19—29. **Перевоⷣ... маⷬта въ . іⷣ҃ .** (Внизу стр. прип.: **Подаⷧ въ . гіⷣ҃ . маⷬта толмачь ѡманъ Сакаевъ).**

Оригиналъ № 4 (печ. 17 Марта).

Лл. 31—39. **Перевоⷣ... Маіа въ . еіⷣ҃ .** (На л. 40 об. прип.: **҂аѱѕ маиа . иіⷣ҃ . Подалъ кураⷩты Посоⷭⷧкова Прикаⷥу Подьячеⷨ Петръ Сницкоⷨ).** Перемѣч. по лл.: а҃—ꙁ҃+8—10, по статьямъ: а҃—д҃.

Оригиналъ № 5 (печ. 20 Мая).

Лл. 41—50. **Перевоⷣ.... Маіа въ . каⷣ҃ .** По лл. перемѣч.: 1—10.

Оригиналъ № 6 (печ. 25 Мая).

68. Лл. 51—62. Перевод.... іюня въ .в. (На л. 62 об. припис.: іюня въ ѕ приняв вѣдомости посолского приказу приставъ андрѣй башмаковъ). По лл. перемѣч.: 1—12. Л. 63—чистый.

Оригиналъ № 7 (печ. 8 Іюня).

Лл. 64—72. Перевод.... июля въ .д. По лл. помѣч.: а—д.

Оригиналъ № 8 (печ. 14 Іюля).

Лл. 73—80. Перевод... июля въ .ѕі. Помѣч. по лл.: а—и.

Оригиналъ № 9 (печ. 19 Іюля).

Лл. 81—87. Перевод.... июля въ .ка. (На л. 88 об. припис.: Принял Пристав тимофей Непряхин, Іюля въ кѕ). По лл. пом.: а—и.

Оригиналъ № 10 (печ. 28 Іюля).

Лл. 89—93 (Безъ заглавія, *нач.*) В печатныхъ немецких курантахъ пишутъ ис кракова іюня въ 26 и т. д. По лл. пом.: а—ѕ. Л. 94—чистый.

Оригиналъ № 11 (печ. 2 Авг.).

Лл. 95—104. Перевод... августа въ .д. (На л. 104 об. прип.: ѱѕ Августа въ з Подал Сѣдал которой ходит в посолской Пр. Григорій Лешутин). По лл. помѣч.: а—і.

Оригиналъ № 12 (печ. 8 Авг.).

Лл. 105—113. Перевод... Августа въ .і. (На л. 114 об. прип.: августа въ ді принял курантъ Посолскаго приказу толмачь раманъ сакаевъ). По лл. пом.: а—і.

Оригиналъ № 13 (печ. 17 Авг.).

Лл. 115—122. Перевод... августа въ .кг. На л. 122 об. нап.: вѣдомости 1706 г). Помѣч. по лл. а—и, по статьямъ: а—д.

Оригиналъ № 14 (печ. 28 Авг.).

Лл. 123—126. Переводъ... Сейтября въ .ѕ. (внизу стр. прип.: ѱѕ Сентября въ і принял кураты приставъ андрѣй башмаковъ і росписался).

Оригиналъ № 15 (печ. 12 Сент.).

Лл. 127—131. Перевод... Сентября въ .ві. (На л. 132 об. прип.: ,аѱѕ Сентября въ ѕі принял Посолского приказу приставъ андрѣй башмаковъ). По лл. помѣч.: 1—6.

Оригиналъ первой части № 16 (печ. 18 Сент.—лл. а и в).

Лл. 133—135. Перевод... Сентября въ ·дı· На л. 136 об. 68.
прип.: „мфs Сентября въ зı посолского прика приставъ андрѣ
башмаковъ принесъ ı росписалъся).

Оригиналъ второй части № 16: лл. в об.—г.

Л. 137. (Листокъ, какъ бы для столбца. Безъ заглавія, *нач.*)
Й обозу Московскія Партіи обрѣтающіяся въ мѣстечкѣ Крыловѣ. Сентября въ 12.

Лл. 138—140. Перевод... Сентября въ ·ка· Перемѣч. по лл.:
а—г+4. Л. 141—чистый.

Оригиналъ № 17 (печ. 25 Сент.).

Лл. 142—145. Перевод... Сентября въ ·кз· (На л. 147 об.
прип.: ѱs го мца ѡктобріа въ а Принесъ Посолского Приказу
Приставъ Тимоде Непряхинъ). Пом. по лл.: а—s. Лл. 146—
147—чистые.

Оригиналъ № 18 (печ. 4 Окт.).

Лл. 148—152. Перевод... ѡктября въ ·дı· Пом. по лл.: а—s.
Л. 153—чистый, на немъ чёрная печать съ оттискомъ герба.

Оригиналъ № 20 (печ. 17 Окт.).

Лл. 154—159. Перевод... октября въ ·г·. (На л. 159 об.
прип.: ѱs октября въ е посолского прика приставъ андрѣ башамовъ [т. е. башмаковъ] принесъ кураты ı росписася). По лл.
пом.: а—s.

Оригиналъ № 19 (печ. 7 Окт.).

Лл. 160—172. Перевод... октября въ ·иı· По лл. перемѣч.:
а—гı. Л. 173 —чистый.

Оригиналъ № 21 (печ. 24 Окт.).

Л. 174. Юрнал (о боѣ со Шведами 11 Окт.) въ концѣ: въ
·12 дн·. отправлен былъ шепотъ о чемъ пространно писано в особой
релацiи (другой рукой доб.) которая послана к господину Шадирову; С которой релацiи такожъ ı о вышеписанномъ бою напечатать
в куранты. Лл. 175—176. Релация Партикулярного Бою На море;
на л. 176 внизу рукой редактора прибавлено: Противъ Сего надобно
на Москвѣ напечатать.

Оригиналы прибавленія къ № 21 (напеч. 3 Ноября).

68. Лл. 177—187. Перевод... ноября въ · д҃ · Перемѣч. по лл.: 1—12. Л. 188—чистый.

Оригиналъ № 22 (напеч. 4 Ноября).

Лл. 189—199. Перевод... декабря въ · к҃и · (Нѣсколько мѣстъ, въ которыхъ говорится о примиреніи Саксонцевъ со Шведами, заклеены). Пом. по лл. а҃—і҃.

Оригиналъ № 28 (печ. 31 Дек.). На л. 200 об. прип.: ҂ѱ҃ѕ Декабря въ · кд҃ · пода посолского прика томачь Іванъ никитин.

Рукопись переплетена въ синюю бумажную обложку.

№№ 66, 2215, 29, 5-й.

69. **69** (958). **Вѣдомости 1707 года.**

Рукопись на бумагѣ въ полдесть, писана скорописью разными руками на 243 лл. бумажныхъ; водяные знаки: гербъ Амстердама и (на лл. 205—206) двуглавый орёлъ.

Л. 1. Оригиналъ № 3 (печ. 27 Янв.), въ тетради и҃ перенум. листковъ, изъ нихъ 2 чистыхъ (з҃ и и҃). На послѣднемъ листѣ 8 об.) запись: Принесъ куранты из посолскаго приказу салдатъ василей шутов Генваря · к҃ѕ ·

Л. 9. Оригиналъ № 2 (печ. 21 Янв.). на 14 перенумер. листкахъ (а҃—д҃і), на л. 22 об. запись: ҂ѱ҃з. Генваря въ · к҃ · пода посолского прика толма Іва никитин. (По реляція изъ Жолкви ниже—на л. 34).

Л. 23. Оригиналъ № 4 (печ. 8 Февр.) на 12 перенум. листкахъ (а҃—в҃і): л. 34 представляетъ вставку другой руки: из жолкви Генваря въ 7 де 1707—это къ № 2; л. 35 об. запись: ҂ѱ҃з. февраля въ · д҃ · пода салда Тимофе Григоевъ.

Л. 36. Оригиналъ № 6 (печ. 20 Февр.) на 11 листкахъ (перенум. а҃—і҃, два листка не помѣчены, одинъ изъ нихъ чистый); на л. 47 об. прип.: февраля въ з҃і прине курaнты посолского прика приставъ Андрей башмаковъ.

Л. 48. Оригиналъ № 7 (печ. 27 Февр.) на 11 перенум. листкахъ (а҃—а҃і)+1 чистый ненум. На л. 59 об. прип.: ҂аѱ҃з февраля въ к҃ѕ прине куранды посолского прика приста Степа Бунин.

Л. 60. Оригиналъ № 8 (печ. 8 Марта) на 12 нумер. листкахъ 69.
(а҃—в҃і), послѣдній листъ—чистый [1]).

Л. 72. Оригиналъ № 9 (печ. 12 Марта) на 11 нумер. листкахъ + 1 непум. чистый; на л. 82 об. прип.: ѱз҃ мáрта въ ·і҃ᵉ· прине҃ кꙋранты посóского прика҃ᶻ приста҃ андрѣ башмаковъ.

Л. 84. Оригиналъ № 10 (печ. 18 Марта) на 10 нум. листкахъ (1—01 [2]), послѣдній чистый, на л. 93 об. прип.: ѱз҃ мáрта въ ·з҃іᵉ пода҃ тóма҃ василе Госкó.

Л. 94. Оригиналъ № 11 (печ. 26 Марта) на 8 нум. листкахъ (1—8) на л. 101 об. прип.: ҂аѱз҃ мáрта въ к҃дᵉ принесъ кꙋранты посолскагѡ прика҃ᶻ толмачь дмитре петровъ а҃ вмѣсто ево ро҃писáся навóщикъ а҃леѯѣй кóнилов.

Л. 102. Оригиналъ № 12 (печ. 4 Апр.) на 8 нум. листкахъ (1—8), изъ которыхъ послѣдній—чистый, на об. л. 109 прип.: ѱз҃ Апрѣля въ а҃ᵉ.

Л. 110. Оригиналъ № 13 (печ. 11 Апр.) на 12 нум. листкахъ (а҃—в҃і), на л. 121 об. прип.: апреля въ и҃ᵉ, принесъ кꙋра҃ты посóского прика҃ᶻ приставъ андрѣ башмаковъ.

Л. 122. Оригиналъ № 14 (печ. 29 Апр.) на 16 нум. листкахъ (а҃—ѕ҃і), на л. 137 об. прип.: ѱз҃ апрѣля въ к҃еᵉ прине҃ приставъ анъдрѣ башмаковъ.

Л. 138. і҃з жóлкви въ ·27ᵉ· мáрта, (реляція) къ № 15 (печ. 4 Мая), см. ниже л. 140 сля.

---

1) Въ этомъ померѣ особенно замѣтна работа редактора,—напр.: па л. 65 об.—66 паписано: і҃с тꙋрина Генваря въ д҃іᵉ,, Прі́нцъ Е҃вгеній, и принцъ гезе҃ Каселскиі и҃з милáна Со многими Генерáлы и҃ о҃фицéры сюды̀ приѣхалі || и҃ ежедéнь С королéвским высоче҃тво и҃ чюжими министры въ ро҃говорѣ о҃брѣтаюся для продо҃женія войны̀. проти҃ францꙋзо҃. и пото҃ в вѣнꙋ подꙋ. Это извѣстіе редакторомъ сокращено такъ (киноварью па полѣ): ѡ продолженіи войны съ фра҃нцꙋзо҃, великіе у потеӗтато҃ ѿправляюся ра҃говоры, такъ и въ печатномъ текстѣ.

На л. 67 паписано: Е҃гò королéское величество третиа҃ дн҃я сюды̀ и҃з дре҃дена во҃братися, такожде королева нн҃ѣ здѣсь котóрая нѣсколко время в Барейте пребывала, депꙋтáты зе҃ски҃ чино҃, которые ꙋ҃жè в Галлáндію хотѣли о҃ѣжа҃, пꙋтешествие своѐ о҃ложили; всё это киноварью зачёркнуто и замѣнено редакторомъ такъ: король а҃вгꙋстъ въ лейпци҃ 5ᵍѡ дня февраля пріѣха҃.

2) Послѣдняя цыфра ошибочно написана, вм. 10.

69. Л. 140. Оригиналъ № 15 (печ. 4 Мая) на 12 нумер. листкахъ, послѣднiй листъ—чистый; на об. л. 151 прип.: Пода́ посо́скаго Прика́з томá миро́нъ мустодíт мáя въ · в́ ·

Л. 152. Оригиналъ № 16 (печ. 26 Мая) на 14 нум. листкахъ (а—дi), послѣднiй листокъ—чистый.

Л. 165 об. Оригиналъ первой части № 18 (печ. 18 Iюня—л. а) на 10 нум. листкахъ (1—10), причёмъ л. 10 (174) долженъ быть передъ л. 2 (166), такъ какъ при сшиванiи листы перебиты; на л. 165 прип.: ҂аѱз. июня въ · ѕ́ · Пода́ Посо́ского прика́з томачь Кома о́сипо́в.

Л. 175. Оригиналъ второй части № 18 (18 Iюня—лл. в—д.) на 12 ненум. листкахъ, изъ коихъ послѣднiй—чистый; на л. 186 об. прип.: ҂аѱз. июня въ · гi · пода́ Посо́ского прика́з то́мачь Iванъ Козыбошениnъ.

Л. 187. Перево́... июня въ дi,—на 8 ненум. листкахъ; на л. 194 об. прип.: iюня в́ 22 пода́ толмачь Iва́ Кизылбашени́н.

У Пекарскаго (Наука и литература т. II, стр. 161—166.) не отмѣченъ этотъ номеръ: повидимому, онъ не былъ напечатанъ. (Прилож.

Л. 195. Перево́... Октяря въ · е́ · На л. 202 об. прип. ѱз. о́ктября въ · з́ · Пода́ куранты Посо́ского Приказу толмачъ iванъ Никити́н. См. въ Приложенiи.

У Пекарскаго не указано, былъ ли напечатанъ этотъ №.

Л. 203. Цыдула, И́з варша́вы а́вгуста е́ дня 1707^го году.

Повидимому, оригиналъ № 24, который не сохранился. (Прилож.

Л. 205. Вѣдомости iз главного его црского величества обо́з iз города люблина июня въ ,20^дня, 1707^г.

Оригиналъ № 20 (печ. 5 Iюля).

Л. 207—чистый.

Л. 208. Оригиналъ первой части № 25 (печ. 19 Сент.—л. а).

Л. 216. Оригиналъ 2-й части (л. в—д) № 25 (17 Сент.). на 8 нум. листкахъ (а—и).

Л. 224. Перево́.... ѻктяря въ · иi · На л. 231 об. прип.: (сверху) вѣдомости 1707 года, число́ 20, (внизу) ѱз. октяря въ · ка́ · пода́ Сии куранты тома́ Дмитре́ петро́в.

Повидимому, не было напечатано. 69.

Л. 232. Оригиналъ № 26 (24 Сент.) на 12 нумер. листкахъ (а҃—в҃і), на л. 232 сверху прип.: въ вѣдомости ѱз҃ го, на л. 243 об.—ѱз҃. Сентѧбрѧ въ · к҃а · Пода куранты Посолского Приказу Подьячего Степана Часовникова Челвкъ Его алекс͠к алексѣевъ.

Рукопись переплетена въ синюю бумажную обложку, сюда же вложенъ печатный экземпляръ присяги, напеч. 24 Дек. 1707 года. (У Пек. стр. 151—153).

№№ 67, 2246, 30, 6-й.

70 (959). **Вѣдомости 1709 года.** 70.

Рукопись писана скорописью нѣсколькими руками на бумагѣ въ полдесть, на 13 лл.; въ бумагѣ вод. знакъ: гербъ города Амстердама.

Въ началѣ 2 печатныхъ листка въ четверть дести,—содержатъ: Вѣдомость (ѕ҃) 1709 г. 27 Маѧ.

Лл. 1—13. Перевод з галанскихъ печатныхъ курантовъ, каковы присланы чрез виленскую почту в прошлемъ. ‚аѱѳ҃ Году октѧбрѧ въ · к҃д ·

Повидимому не печатанъ. Русскія извѣстія такія:

Л. 8. Ис кракова Сентѧбрѧ въ : ѕ҃і : [1]) Генарал красовъ обрѣтаетсѧ въ чеќаскихъ воеводствахъ и такъ говорѧтъ, что хотѣлъ итти прѧмо на болшую полшу, а потомъ в саксонскиѧ воска.

Л. 8 об. Из москвы августа въ · з҃ · *) Пиши людй которые в стекголме пѧть лѣтъ в полону были, шведы свободы, не давали, а нынѣ против того числа розмѣна будетъ, и к тому договору Графъ пипер рукою своею подписал, а нынъ царвчь отселе пошелъ в армѣю;

Из варшавы Сентѧбрѧ въ, к҃. *) Слышать про поход московскиѧ армѣи что часть… а часть к висле пошла, и говорили, что здѣсь собрание будетъ от самыхъ болшихъ людей, токмо нынѣ про то не говорѧтъ, потому что множество людей в сернѣ

---

[1]) Эти цыфры переправлены изъ арабскихъ: 16, 7, 20.

70. мрꙋтъ, понеже не моровы́мъ повѣтриемъ. а Генаралъ Го́лцъ вѣдомости полꙋчи́лъ, чтѡ̀ (л. 9) Мазе́па свое́во̀ за́тѧ с собою во́зитъ вонорóвскогѡ, А ꙋ станисла́ва ма́лое число̀ знаменъ ѡ̂брѣтается а̂ иные пошлѝ в коро́иннꙋю и литовскꙋю а̂мѣю х королю Авгꙋстꙋ переда́лись, кото́рые послѣдние невдалѝ ѿ Генера́ла кра́сова стоѧ́тъ, и нача́емсѧ того ра́ди в а́зншнъ вмѣсте зъꙋдется.

Л. 12. Из вилни Сентѧбрѧ въ ·еі· Кнѧзѧ Голицына, которо́й с своимъ корпꙋсомъ. иѕ люского идетъ Сюда ожидаютъ, делтъ маршалъ Господинъ шереметевъ идетъ в дрꙋенъ, а Генералъ боꙋръ в полоцкъ, а Генерала ѿ идатери (Л. 12 об.) Господина Гала́та ожидаютъ въ минскъ съ ·і·ю члвки.

Из варшавы Сентѧбрѧ въ зі. Вѣдомо чинѧтъ, что московскаѧ и корꙋннаѧ армеи по петровымъ вислꙋ перешли, и за королемъ станиславомъ, которои чрез честахово против королѧ авгꙋста іде́ імѣютъ итти.

Из либова Сентѧбрѧ въ ка. Третьяго днѧ поскаѧ партиѧ (л. 13) и иные корꙋнные ѿселе ми́ль съ ·ѕ· невначаи на свѣиского Капитана Свенгелѧ которо́й на зекꙋціоне былъ напали, люден ево побили. а ево в полонъ взѧли. того ра́ди здѣшнии комендантъ полковникъ меѵръ кранcъ. крꙋгомъ всѣхъ которые были на зекꙋціоне назадъ воворотил, і все что ꙋ нихъ было взѧлъ і в карали грꙋзил. и чаю что сеи ночи в карали зберегъ. и завтра в ригꙋ подетъ.

На л. 13 об. запись: 1709^го двѣ печатныя [1]), одна писменная, на об. обложки запись: Двѣ вѣдомости: 1-я печат. 1709-го Маіа въ 27-й день; 2-я писменная того же года, Октября въ 24-й день, но между собою разныя (такъ?).

Рукопись переплетена въ синюю бумажную обложку.

№№ 68, 2247, 31.

71. **71** (960). **Вѣдомости 1711 года.**

Рукопись на бумагѣ въ полдесть, писана нѣсколькими руками скорописью на 21 лл.; въ бумагѣ водяной знакъ: гербъ г. Амстердама.

---

[1]) Теперь, какъ выше указано, одна печатная.

Три рукописныхъ номера, которые повидимому не были напе- 71.
чатаны. (Печатаются въ Приложеніи).

Лл. 1—6. Перевѡ̃ с цесарски̃ печа̃тныхъ кура̃товъ каковы в Гд̃рственной посо̃ской приказъ присланы чрезъ виле̃нскую почту в нѣешнемъ, 1711^м. го^ду Нонабря въ, 10^де.

Лл. 7—13. Перевѡ̃.... ѻктября въ ·ді^де·.

Лл. 14—21. Перевѡ̃.... ѻкт^б^ря въ ·кн̃^е.

На л. 21 об. прип.: вѣдомости 711-го года три писменные и печатныхъ нѣсколько, (послѣднихъ теперь тутъ нѣтъ).

Рукопись переплетена въ синюю бумажную обложку.

№№ 2248, 69, 32, 8-ii.

72 (961). **Вѣдомости 1712 года.** 72.

Рукопись на бумагѣ въ полдесть, писана нѣсколькими руками скорописью на 29 лл.; въ бумагѣ водяной знакъ: гербъ г. Амстердама и три круга съ крестомъ надъ верхнимъ.

Въ началѣ листы перебиты, и частью утеряны.

Лл. 1—9. Оригиналъ № 3 (напеч. въ Москвѣ 2 Авг.), причёмъ листы, какъ видно по прежней нумераціи (а̄—ві̄), должны слѣдовать такъ: л. 9—Перево́дъ с цеса́рскихъ печа̃тныхъ курантѡ̃ каковы́ к гд̃рственно́ посолско́ п̃риказъ п̃рисланы, чре̃ виленскую почту, в н̃нѣшне̃ 1712^м го^д. июля въ 21^де.—далѣе 3 листа утеряно (в̄—д̄), и слѣдуютъ лл. 5—6 (є̄—ѕ̄), перевѡ̃.... їюля ·въ· 25^де, имѣющіе сверху помѣту—2 (т. е. 2-я половина №), затѣмъ лл. 1—4 (з̄—ī) и наконецъ лл. 7—8 (аі̄—ві̄).

Лл. 10—14. Перевѡ̃.... сентября въ є̃^е. (На л. 14 об. прип.: ѱві^г Сентября въ ві^е пода́ посо́скаго приказу по̃мче̃ Ка̃пъ Ѳедоро̃). Л. 15—чистый.

Повидимому, не былъ напечатанъ.

Лл. 16—21. Перевѡ̃... сентября въ еі^е. На л. 21 об. напис. сверху: № 9-ii 1712^го 6 писменны̃, внизу: ѱві^г· Сентября въ ·ке^е· пода́ т̃амачь Степанъ болошениnъ).

Повидимому не напечатано.

72. Лл. 22—25 (въ десть). Оригиналъ № 9 (напеч. въ Москвѣ 5 Ноября), листы перебиты, такъ что л. 23 долженъ слѣдовать за л. 25-мъ.

Лл. 26—29. **Переводъ.... марта въ 5^{де}.**

Повидимому, не напечатано.

Рукопись переплетена въ синюю бумажную обложку.

№№ 70, 2249, 33.

73. **73** (962). **Вѣдомости 1713, 1715—1717 гг.**

Рукопись на бумагѣ въ десть (лл. 1—31, 71—84, 86—88, 90—91, 93—94—въ полдесть), писана нѣсколькими руками, скорописью на 99 лл.; въ бумагѣ водяные знаки: гербъ Амстердама и надпись: BEAUVAIS, почтовый рожокъ и pro patria. Для раздѣленія на года вклеены листы синеватой бумаги (старинные метрическіе бланки) съ соотвѣтственными надписями.

Лл. 1—4. На 4-хъ перенумерованныхъ по низу страницъ, листкахъ (1—4)—черновикъ „**спецыфикаціи**“, помѣщённой ниже, см. лл. 40 об.—42, а также лл. 5—7 и 21—23, и напечатанной въ Москвѣ, 1713 г. 17 Іюня (№ 2), стр. 12—16; на л. 4 об. написано: **Іюнія въ 13^{де}, 2-е.**

Лл. 5—8. **Подлинная Генералная Спецыфикація**—списокъ шведской арміи, сдавшейся при Тонингѣ, (за подписью: **Карлъ Кронштедъ, Груневалдъ, 17 Маня**); перенумеров. по лл.: 6—9; повидимому, должно слѣдовать послѣ л. 19. По составу текста сходно съ находящимся на лл. 1—4, но непосредственнымъ оригиналомъ печатнаго текста (см. выше) не было, такъ какъ есть разница въ языкѣ и подробностяхъ.

Лл. 9—11. **Переводъ с новинъ послѣднихъ, каковы объявилися при цесарскомъ дворѣ в вене. Сего февраля въ 21^{де} по старкал: 1713.** Извѣстіе о плѣненіи Карла XII турками въ Бендерахъ, изложенное совершенно иначе и по другимъ источникамъ, нежели въ печатномъ № 1 (печ. въ Москвѣ 7 Апр. 1713 г.), причёмъ въ рукописи листы перебиты: л. 11 долженъ быть поставленъ между лл. 9 и 10.

Л. 12. Оригиналъ № 6 (печ. въ Москвѣ 3 Ноября 1713 г.): 73. письмо Имп. Петра В., въ концѣ котораго приписано: Ис питебѹрха въ 21 дн Октябрѧ 1713 г.; на полинно письмѣ к преосвщено рѹка гдрева (:петръ:). Л. 13 — чистый.

Лл. 14—20. О сдачѣ шведской арміи при Топингѣ и порядокъ ея выступленія въ теченіи нѣсколькихъ дней; на лл. 17 об.—18 — списокъ (Спецификаціѧ) лошадямъ въ этой арміи, что повторено и на л. 19; на л. 20 об. внизу прип.: Ѹнїа въ 14 дн, 3-е; (сюда же д. б., и лл. 5—8.)

Повидимому, напечатано не было.

Лл. 21—23. Полиинаѧ генералнаѧ спецификациѧ (то же, что выше на лл. 5—7), перенумеров. по низу страницъ: 6—8.

Лл. 24—27. Вѣдомость о сдачѣ шведской арміи 10-го Мая, на четырёхъ перенумеров. листкахъ (1—4), на л. 27 об. внизу приписано: Ѹнїа въ 12 дн, 713, I е.

Должно быть первый оригиналъ № 2, напеч. въ Москвѣ 17 Іюня 1713 г., см. выше лл. 1—4.

Лл. 28—31. Роспись шведской арміи, сдавшейся при Топингѣ, на 4-хъ перенумеров. листкахъ (1—4). На л. 28 цыфра—13.

Повторяется текстъ, помѣщённый выше, на лл. 14—17.

Лл. 32—33. Списо с ѹказѹ великаго Гдрѧ ѱтї го. На л. 33 об. припис. Копїа с ѵказа 713 года ѡ взѧтїи в тѹрецкѹю войнѹ с пѧтидесѧти дворовъ, члка с лошадью и со всемъ нарѧдомъ. Ниже — № 5. (Губернатору кн. Гагарину).

Лл. 34—35. Оригиналъ вѣдомости изъ новозавоеваннаго города Абоу, печ. въ Москвѣ 21 Сент.; въ рукописи есть ещё приписка о русскихъ потеряхъ, чего въ печатн. нѣтъ.

Лл. 36—42. Оригиналъ 2-го Москов. нумера (печ. 17 Іюня 1713 г.) на 7 нумер. листкахъ (а—з); на л. 36 внизу цыфра—2; на л. 43 об. сверху—№ 6, внизу: полѹчено їюнѧ 15 днѧ. 1713 го.

Лл. 44—50. Перево с кѹрантъ немецки которые полѹчены, чрезъ почтѹ сего 1713 гѡдѹ, октѧбрѧ въ 21 дн, а переведены того, октѧбрѧ въ 22 дн.

73. Оригиналъ 4-го Моск. нумера (печ. 29 Окт. 1713 г.) на 7 нумеров. листкахъ (1—7), съ киноварными помѣтами; на л. 44 внизу прип. цыфра 4, и на л. 51 об.—№ 4.

Лл. 52—57. Оригиналъ 5-го Моск. номера (печ. 2 Ноября) на 4 нумер. листахъ (1—5) съ киноварными помѣтами, листъ 57 долженъ слѣдовать за л. 55, такъ какъ листы перебиты; на л. 52 внизу прип. цыфра—5, на л. 57 об. внизу прип.: № 3.

Л. 56. Оригиналъ 6-го Моск. номера (печ. 3 Ноября); внизу страницы цыфра—6, на об. внизу—№ 2.

Лл. 58—61. Оригиналъ 7-го Моск. номера (печ. 7 Ноября) на 4-хъ нумер. листахъ (1—4); на л. 58 внизу прип. цыфра—7.

Л. 62. Оригиналъ 3-го Петербургскаго номера (печ. 7 Мая 1715 г.).

Лл. 63—64. Оригиналъ Петербургскаго номера (печ. 23 Дек. 1715 г.).

Л. 65. Черновикъ извѣщенія князя Меншикова о сдачѣ шведской арміи подъ начальствомъ Штейнбока 10 Мая 1703 года.

Л. 66—чистый.

Лл. 67—68. Оригиналъ Петербургскаго номера, (печ. 24 Апрѣля 1715 г.); разнится отъ печ. числомъ взятыхъ въ плѣнъ матросовъ: въ печ. 113, а въ ркп.—85. На л. 68 об. прип.: вѣдомости 1715го года, писм. и печатных 5 вынято а осталось 3.

Лл. 69—70. Оригиналъ 1-го Петербургскаго номера (печ. 2 Янв. 1716 г.) на 2-хъ нумер. листахъ; на л. 69 внизу прип. цыфра—6.

Лл. 71—72. Оригиналъ 2-го Петербургскаго номера. (печ. 3 Янв. 1716 г.) или 1-го Моск. (печ. 14 Янв.) на 2-хъ листкахъ (въ полдесть) на л. 71 внизу прип. цыфра—5.

Л. 73. Генваря, 28 дня .1715. Получена вѣдомость из Финляндіи ѿ Генерала Князя Голицына—о взятіи „нѣкоторымъ“ русскимъ „деташементомъ“ шведской крѣпости Улы, вслѣдствіе чего шведскій корпусъ Генералъ-Майора Аренфелта перешёлъ изъ г. Торноу на другую сторону „Синуса Ботникуса“. Повидимому, эта вѣдомость не была напечатана, или не сохранилась печ. На

л. 74 об. внизу прип.: 1. а҆прѣлѧ 24 днѧ. (ниже, другой рукой) 73. 3 вѣдомости и описаніе :ц: в: р҄ѹки.

Лл. 75—78. Оригиналъ Петерб. номера (печ. 8 Дек. 1715 г.) на 4-хъ перенум. листкахъ (въ полдесть); на л. 75 внизу—цыфра 3. На л. 77 об. наклеенъ ярлычёкъ съ надписью: вмѣсто что и҆ питербурха вѣдомости напечата҃ здѣ.

Лл. 79—80. Оригиналъ Петерб. номера (печ. 1 Сент. 1715 г.); внизу л. 79 прип. цыфра—1.

Лл. 81—82. Вѣдомость ѿ прибытіи Агли́нского і Галанского флота полученнаѧ і҆ ревелѧ ѿ .19. іюнѧ 1715. год. (военныхъ 26 съ разнымъ количествомъ пушекъ—отъ 90 до 40 и торговыхъ съ разными товарами по 8-ми кораблей) къ этому карандашёмъ приписано небрежнымъ почеркомъ: ис которыx пришло к петербѹрх. 45 (зачёркнуто 56) а прочье остали҃ 8 ревелѧ а иные пошли криге.

Эта вѣдомость въ печатномъ видѣ, кажется, неизвѣстна.

Лл. 83—84. Письмо кн. Василія Долгорукаго (съ его собственноручной подписью) къ Свѣтлѣйшему князю (Меншикову) изъ Штральзунда 8 Дек. 1715 г.

Оригиналъ Петерб. номера (печ. 23 Дек. 1715 г.); причёмъ л. 84 помѣщёнъ неправильно; надо сначала читать на об., а потомъ съ лица.

Л. 85. Оригиналъ Петерб. номера (печ. 16 Окт. 1716 г.). На об. прип.—№ 7.

Л. 86. Оригиналъ Вѣдомостей, (печ. въ Спб. 24 Окт. 1716 г.). На л. 87 об. прип.—№ 8.

Л. 88. Оригиналъ Вѣдомостей, печ. въ Спб. 27 Окт. 1716 г. На л. 88 об. прип.—№ 9.

Л. 89. Оригиналъ Вѣдомости, (печ. въ Спб. 3 Сент. 1716 г.).

Л. 90. Безъ начала, извѣстія объ арестѣ Шведскихъ генераловъ Штакельберга и Еозандера, о предполагаемомъ отправленіи русскихъ войскъ, стоящихъ въ Мекленбургіи подъ начальствомъ кн. Репнина и генералъ-маіора Яковлева, на датскихъ корабляхъ въ Шонію, о вооруженіи 26-ти французскихъ кораблей въ помощь

73. Шведамъ, и т. п. Былъ ли этотъ номеръ напечатанъ—неизвѣстно. На л. 90 внизу прип.—є; на л. 91 об. прип.: вѣдомости и реляціи 1716 г. (ниже) ѱѕі. маия въ кѕ. Гдрствнного Посолского Приказу подалъ Подячеи Кипъ Ѳедоровъ.

Л. 92. Оригиналъ Вѣдомости, (печ. въ Спб. 28 Авг. 1716 г.). На об. прип.—№ 4.

Л. 93. Письмо Григорія Скорнякова (Писарева?) къ кн. Меншикову—отъ 25 Авг. 1716 г. изъ Копенгагена.

Оригиналъ Вѣдомости, печ. въ Спб. 15 Сент.; на л. 94 нап.—получено чрез почту Сентября въ 13^{м}; на об.—№ 5.

Л. 95. Оригиналъ Вѣдомости, печ. въ Спб. 18 Авг., (а въ Москвѣ 27 Авг. 1716 г.); на л. 96 об. нап. вѣдомостей и реляціи печат: и писмен: 10 1716 года (другой рукой)—Печатные вынуты.

Л. 97. Оригиналъ Вѣдомости, печ. въ Спб. 31 Дек. 1717 г.

Л. 99. Оригиналъ Вѣдомости, печ. въ Спб. 7 Сент. 1717 г.; на об. прип.—вѣдомостки печатные 2 да писменные є нихъ 2 1717^{го}.

Рукопись переплетена въ синюю бумажную обложку.

№№ 2250—2252, 34—37, 71.

74. **74** (963). **Вѣдомости 1719 г.**

Рукопись на бумагѣ въ десть, (лл. 3—10, 28, 29, 31, 36, 67—9, 74, 75, 79—84, 87, 88, 99, 101—4, 113—128, 137—144, 151, 152, 179, 180, 203, 208, 209, 222, 242—7, 271—въ полдесть), писана нѣсколькими руками скорописью на 272 лл. Въ бумагѣ водяные знаки: гербъ г. Амстердама, почтовый рожокъ, pro patria, три круга съ крестомъ сверху, четыре круга (верхній съ крестомъ сверху и лиліей внутри, 2-й со львами по бокамъ и крестомъ внутри, въ 3-мъ внутри—буквы IIC, въ 4-мъ—A); надписи: LA ROCHE, BEAUVAIS, MARCHAIX. Листы носятъ б. ч. слѣды того, что были сложены вчетверо.

Въ рукописи содержатся матерьялы и оригиналы печатныхъ Вѣдомостей 1719 г., собранные въ порядкѣ печатныхъ померовъ,

причёмъ въ концѣ, обыкновенно, отмѣчается и цыфра номера, б. ч. 74. съ добавленіемъ слова «Вѣдомости».

Подобно тому, какъ въ предыдущихъ годахъ, номера составляются слѣдующимъ образомъ: главной основой и тутъ являются иностранныя извѣстія, которые переводились изъ иностранныхъ газетъ въ Канцеляріи Коллегіи Иностранныхъ Дѣлъ и присылались въ Типографію подъ заглавіемъ «Вѣдомости», въ видѣ тетрадокъ (въ десть), писанныхъ писарской рукой и исправленныхъ рукой Бориса Волкова [1]) съ его припиской въ концѣ: «съ черными чтены (такого-то) числа», иногда съ добавленіемъ—«и того же числа отосланы въ Типографію», (начиная съ л. 86, эти тетрадки носятъ послѣдовательную нумерацію: 12—51, въ печатный номеръ входила одна или нѣсколько такихъ тетрадей). Къ этому добавлялись различныя извѣстія изъ Россіи, доставлявшіяся согласно указу Петра В. изъ различныхъ вѣдомствъ и учрежденій, что б. ч. опредѣлённо отмѣчалось въ самыхъ документахъ, но не входило въ печатныя Вѣдомости.

Лл. 1—2. Оригиналъ № 1, (печ. въ Спб. 31 Мая, а въ Москвѣ 12 Іюня 1719 г.). Къ л. 2-му приклеенъ реестръ взятыхъ кораблей; на л. 2 об. прип.: **вѣдомости 1719 числомъ 40, вѣдомости 1719**, (ниже другой рукой): **1 вѣдомость 1719 года, всего дѣлано 100: еще 100.**

Лл. 3—18. Оригиналъ № 2 (печ. въ Спб. 1 Іюля)—лл. 3—10—иностр. извѣстія, лл. 11—18—русскія извѣстія; на л. 19 об. приписано: **вѣдомость 2. дѣлано. 100. Еще 100.** На лл. 16—17 списокъ иностранныхъ судовъ, взятыхъ поручикомъ Башиловымъ въ Ревелѣ, подъ такимъ заглавіемъ: **҂аѱ҃ді іюля въ... де вѣдение въ санктъ питербурскую типографию Гдну цкидеректору Михаилу Аврамову с товарыщи не каторы амиратенской.** За подписью: Ll. Berg.

Лл. 20—28. Оригиналъ № 3 (печ. въ Спб. 19 Іюля): иностранныя извѣстія, двѣ тетрадки—лл. 20—22 и 23—25, и русскія: лл. 27—28. Лл. 29 и 30—чистые.

[1]) Переводчикъ въ Иностр. Коллегіи.

71. Лл. 31—34. Оригиналъ № 4 (печ. въ Спб. 21 Іюля): л. 31—русскія, лл. 32—34—иностранныя извѣстія. На л. 35 об. припис.: 4 вѣдомости дѣлано 200 еще 200. Л. 36—чистый.

Лл. 37—39. Списокъ иностранныхъ судовъ, бывшихъ въ Спбургской гавани по 23 Іюля, присланный въ Типографію изъ Спбургской ратуши за подписями: Инспекто Панкратьевъ, смотри Петръ Поморцо (самая бумага) и Бурмистръ Яковъ Жедовиковъ, справи Авра Наброцко (списокъ судовъ). Л. 40—чистый.

Лл. 41—57. Оригиналы №№ 5 (печ. въ Спб. 25 Іюля), и 6 (печ. въ Спб. 31 Іюля), перемѣшанные между собой: лл. 41—43—русскія извѣстія № 6, лл. 44—47—русскія извѣстія № 5; лл. 48—50—иностр. извѣстія № 5; Лл. 53—57—иностр. извѣстія № 6; лл. 46, 51, 52 и 58—чистые, только на л. 51 об. напис.: 5 вѣдомости, а на л. 58 об.—вѣдомости 6.

Лл. 59—66. Оригиналъ № 7 (печ. въ Спб. 4 Авг.): лл. 59—62—русскія извѣстія, (къ л. 59 приклеенъ листокъ съ различными черновыми записями, между прочимъ: На сихъ днях Гдрня црица изволила итти в собстве́ные ея величества мызы в Стрелную и питергофъ гдѣ пола́ные, садовые, кана́ные и фонта́ные строеня отправляются. (Ниже, другой рукою) Присла́нную цидулку за рукою Алексѣя васиевича взя Жихала Петровичь августа в 5 дне); лл. 63—66—иностранныя извѣстія, на л. 66 об. напис.: 7 Вѣдомости. Л. 61—чистый.

Лл. 67 об.—72. Оригиналъ № 8 (печ. въ Спб. 8 Авг.): л. 67 об. русскія извѣстія, л. 68 об.—о взятіи бригадиромъ Левашёвымъ 8-ми купеч. кораблей (изъ 9 №, напеч. въ Спб. 10 Авг.), на томъ же л. съ лица приведёнъ списокъ этихъ кораблей съ припиской: с сего не набирано (что невѣрно, такъ какъ этотъ списокъ напеч. тоже въ 9 №); л. 69—обозначенъ порядокъ помѣщенія иностр. извѣстій въ этомъ №; на л. 69 об.—черновикъ извѣстіи отъ 25 Іюля о дѣйствіяхъ Петра В., Апраксина и Лесси безъ конца; лл. 70—72—иностранныя извѣстія, л. 73 об. прип.—8 вѣдомости.

Лл. 74—78. Оригиналъ № 9 (печ. въ Спб. 10 Авг.); л. 78 об. прип. цыфра—9.

Лл. 79—86. Оригиналъ № 10 (печ. въ Спб. 11 Авг.): лл. 74.
79—80—русскія извѣстія, лл. 85—86—иностранныя извѣстія (начинается нумерація тетрадей съ иностранн. извѣстіями цыфрой—12, причёмъ л. 85 долженъ слѣдовать за л. 86, который перевёрнутъ); на л. 82 написана такая таблица:

1: передѣлꙋ· 9: вѣдомости: в поносъ 12:
возвращена 1:
2: передѣлꙋ: 9: же: 12: возвращено назадъ 9:
осмо вѣдомости: 6: возвращено 2:
семон здѣлано 12: возвращено 3:

повидимому, запись, относящаяся къ печатанію Вѣдомостей; лл. 83 и 84—чистые; на л. 85 об. приписано: 10 вѣдомости.

Лл. 87—100. Оригиналъ № 11 (печ. въ Спб. 19 Авг.): лл. 87—88 и 94—99—русскія извѣстія; лл. 89—93—иностранныя извѣстія (подъ № 13); л. 100 об. приппс.—вѣдомости 11.

Лл. 101—109. Оригиналъ № 12 (печ. въ Спб. 21 Авг.): лл. 102—103—русскія извѣстія; лл. 105—109—иностранныя извѣстія (подъ № 14); лл. 101 и 104—письмо А. Макарова[1]) къ М. П. Авраамову такого содержанія (л. 101):

Гдрь Мо Михало петрѡвичь

При семъ посылаю к вамъ реэстръ что разорено в швецїи ѡ Господина Генерала маеора Лесїи, которо велите напечатать для вѣденїя в народъ, такж їволте такие вѣдомости ї к москвѣ на печано дво посыла что ї та печатали, ѡ чё я к ва ї на прошло поте писа;

Слꙋга ва А: Макаро

Августа въ .7: день 1719г:
ѡ ламеландъ.

На л. 104, несящемъ остатки чёрной сургучной печати съ оттискомъ какого то герба, слѣдующій адресъ: Гдрю Моемꙋ Михалꙋ петрѡвичю, Аврамовꙋ: вс:п:вꙋхе. Адресъ и самое письмо писаны одной рукой, а слова: Слꙋга ва А: Макаро—другой, (пови-

[1]) Кабинетъ-секретарь.

74. димому, это собственноручная подпись). На л. 110 об. прип.: вѣдомости 12.

Лл. 111—112. Копія съ декларацін Имп. Петра В. 28 Іюня. Подписи: Оборъ Секретаⷬ Тоⷬмашеⷡ; С поⷣлинными читаⷧ Ѳедоръ Ключареⷡ.

Л. 111 об. Копія съ письма Имп. Петра В. къ адм. Крейсу отъ 29 Іюня съ распоряженіями о судахъ, задержанныхъ согласно вышеприведённой декларацін.

Л. 113. Заголовокъ къ декларацін.

Л. 114. Письмо отъ 7 Авг. Артемья Астаѳьева къ М. П. Аврамову о посылкѣ Вѣдомостей.

Л. 115. Копія съ письма гр. Апраксина, напеч. въ 7 номерѣ, Спб. 4 Авг.

Л. 116. Извѣстіе о дѣйствіяхъ гр. Апраксина въ Швеціи, напеч. въ 8-мъ номерѣ, Спб. 8 Авг.

Лл. 117—118—чистые.

Л. 119—Копія съ письма Имп. Петра В. къ адм. Крейсу отъ 25 Іюля о дѣйствіяхъ русскихъ войскъ въ Швеціи.

Лл. 120—121—чистые.

Лл. 122—126. Оригиналъ № 13 (печ. въ Спб. 22 Авг.); на л. 127 прип.: вѣдомости 13.

Л. 128. Перечёркнутый черновикъ извѣстія о починкѣ корабля «Лѣсной», см. выше лл. 94—97.

Лл. 129—135. Оригиналъ № 14 (печ. въ Спб. 25 Авг.): лл. 129—133 иностранныя извѣстія (подъ №№ 15 и 16); лл. 134—135—русскія извѣстія, причёмъ л. 135 извѣстія, посланныя во ѡрꙋженꙋю канцелѧрию, иⷥ артилерискоⷨ каⷩцелѧрїи за подписями: алеѯѣи зыбиⷩ, справиⷧ Михайло Селиверстоⷡ (Авг. 15). На л. 136 об. прип.: вѣдомости 14.

Лл. 137—145. Оригиналъ № 2 (печ. 1 Іюля въ Спб.), см. лл. 3—18.

Лл. 146—148. Оригиналъ № 15 (печ. въ Спб. 30 Авг., а въ Москвѣ 10 Сент.): русскія извѣстія безъ начала, такъ какъ л. 146 имѣетъ помѣту—2; на л. 148 об. внизу прип. цыфра—15.

Лл. 149—161. Оригиналъ № 16 (печ. въ Спб. 2 Сент.): 74. лл. 149—150 и 154—155—русскія извѣстія; лл. 157—161 иностранныя извѣстія (подъ №№ 17, 18 и 19); лл. 151 и 153 - русскія извѣстія изъ № 14 (печ. 25 Авг.), между прочимъ на л. 153—**Вѣдомость и Бергъ Калегиі в типографию** отъ 19 Авг. за подписями: **Дїакъ Ларио протасов, Смотри Адаmасеи окошниковъ**. Лл. 152, 156 и 162—чистые. На л. 162 об. припис. коричневымъ карандашёмъ цыфра—16.

Лл. 163—173. Оригиналъ № 17 (напеч. въ Спб. 16 Сент.); лл. 164—165—русскія извѣстія; лл. 163. 166—173—иностранныя извѣстія (подъ №№ 20—22); на л. 174 об. припис.—**вѣдомости**, 17.

Лл. 175—178 и 181—183. Оригиналъ № 18 (печ. въ Спб. 19 Сент.): иностранныя извѣстія подъ №№ 23 и 24.

Лл. 179—180 и 183—185. Оригиналъ № 19 (печ. въ Спб. 11 Сент.): на лл. 179—180—русскія извѣстія; лл. 184—185—иностранныя извѣстія подъ № 25; на л. 185 об. внизу припис.: **Вѣдомости** 19.

Лл. 186—193. Оригиналъ № 20 (печ. въ Спб. 2 Окт.): иностранныя извѣстія подъ № 26; на л. 193 об. прип.: **вѣдомости** 20.

Лл. 194—195. Оригиналъ № 21 (печ. въ Спб. 3 Окт.): иностранныя извѣстія подъ № 27 съ добавленіемъ словъ на л. 195 об.: **переведены** 26**го** **сентября** 1719**го**. и далѣе обычная приписка редактора: **С чеными чтены** 30**го** **Сентября и того числа отосланы въ Типографїю, Слѣдуетъ** № 28-**е**, (внизу) **вѣдомости**, 21.

Лл. 196—201. Оригиналъ № 22 (печ. въ Спб. 8 Окт.): иностранныя извѣстія подъ №№ 28—30; на л. 201 об. прип.: **вѣдомости** 22-**е**.

Лл. 202—206. Оригиналъ № 23 (печ. въ Спб. 15 Окт.): иностранныя извѣстія подъ № 31; русскія извѣстія вставлены на листкѣ 203-мъ; на л. 206 об. прип.: **вѣдомости** 23.

Лл. 207—211. Оригиналъ № 24 (печ. въ Спб. 19 Окт.): иностранныя извѣстія подъ № 32; русскія извѣстія вставлены на

74. лл. 208 и 210; л. 209—чистый; на л. 211 об. припис.: вѣдомости 24-е.

Лл. 212—213. Оригиналъ № 25 (печ. въ Спб. 21 Окт.): иностранныя извѣстія подъ № 33; на л. 213 об. внизу припис.: вѣдомости 25.

Лл. 214—217. Оригиналъ № 26 (печ. въ Спб. 24 Окт.): иностранныя извѣстія подъ № 34 (съ добавленіемъ къ нему); на л. 217 об. прип.: вѣдомости 26.

Лл. 218—221. Оригиналъ № 27 (печ. въ Спб. 30 Окт.): иностранныя извѣстія подъ № 35; л. 221 об.—чистый; на об. прип.: вѣдомости 27.

Лл. 222—224. Оригиналъ № 28 (печ. въ Спб. 2 Ноября): иностранныя извѣстія подъ № 36; русскія (о событіяхъ въ Персіи) на л. 222.

Лл. 225—231. Оригиналъ № 29 (печ. въ Спб. 10 Ноября): иностранныя извѣстія подъ №№ 37—39; на л. 231 об. прип.: вѣдомости 29.

Лл. 232—233. Оригиналъ № 30 (печ. въ Спб. 13 Ноября): иностранныя извѣстія подъ № 40; на л. 233 об. прип.: вѣдомости 30.

Лл. 234—238. Оригиналы № 31 (печ. въ Спб. 19 Ноября): иностранныя извѣстія подъ № 41; на л. 239 напис.: Вѣдомости.

Лл. 240—241. Оригиналъ № 32 (печ. въ Спб. 25 Ноября): иностранныя извѣстія подъ № 42; на л. 241 об. прип.: вѣдомости 32.

Лл. 242—243 (подъ № 42) В реляціи Барона Шленица ѿ парижа 17 Июля 1719 написано—о сухопутной (въ Сициліи) и морской (на Средиземномъ морѣ) побѣдахъ французовъ надъ австрійцами и англичанами.

Л. 244[а] (маленькій обрѣзокъ). Извѣстіе объ обученіи въ Литвѣ регулярныхъ войскъ.

Л. 244[б]. Извѣстіе о работахъ на Ладожскомъ каналѣ (напеч. въ 18 № въ Спб. 19 Сент.); лл. 245—247—чистые.

Лл. 248—251. Оригиналъ № 33 (печ. въ Спб. 28 Ноября): иностранныя извѣстія подъ №№ 43 и 44; на л. 251 об. прип.: печатать съ № 43. (ниже) вѣдомости 33.

Лл. 252—254. Оригиналъ № 34 (печ. въ Спб. 4 Дек.): иностранныя извѣстія подъ № 45. 74.

Лл. 255—257. Оригиналъ № 35 (печ. въ Спб. 8 Дек.): иностранныя извѣстія подъ № 46.

Лл. 258—259. Оригиналъ № 36 (печ. въ Спб. 16 Дек.): иностранныя извѣстія подъ № 47; на л. 259 об. припис. коричневымъ карандашёмъ цыфра—36.

Лл. 260—261. Оригиналъ № 37 (печ. въ Спб. 17 Дек.): иностранныя извѣстія подъ № 48; на л. 261 об. припис. коричн. карандашёмъ цыфра—37.

Лл. 262—264. Оригиналъ № 38 (печ. въ Спб. 22 Дек.): иностранныя извѣстія подъ № 49.

Лл. 265—268. Оригиналъ № 39 (печ. въ Спб. 23 Дек.), исправленный киноварью и размѣченный для указанія порядка печатанія статей: иностранныя извѣстія подъ № 50; на л. 268 об. припис. цыфра—39 коричн. карандашёмъ.

Лл. 269—272. Оригиналъ № 40 (печ. въ Спб. 31 Дек.): иностранныя извѣстія на лл. 269 и 272 подъ № 51; вставлены л. 270—Генералное и҃вѣстие, напеч. въ № 15 (Спб. 30 Авг.) и л. 271—черновикъ о спускѣ фрегата Соколъ, напеч. въ № 31 (Спб. 19 Ноября). На л. 272 об. исправитель (Б. Волковъ) кромѣ обычной приписки: с҆ черными чтены 24гѡ Декабрѧ 1719гѡ. и҆ того̃ числа посланы в҆ Типографию, добавилъ ещё: всѧкꙋю вѣдомость лꙋчше печатать поро̃нь нежели двѣ или три вмѣсте, а в҆ протче̃ какъ ва̃ велѣно такъ и изво̑те дѣла̃. Мы ва̃ в҆ то̃ не имѣе̃ пра́ва ꙋказывать. (Ниже цыфра—40).

Рукопись переплетена въ синюю бумажную обложку.

№№ 72, 2253, 37.

75 (964). Вѣдомости 1720 года. 75.

Рукопись на бумагѣ въ десть, (лл. 68, 69, 78—81, 142—144, 147, 182—184, 193—194, 201—въ полдесть), писана скорописью на 210 листахъ; водяные знаки въ бумагѣ: гербъ гор. Амстердама и (лл. 78 и 81)—почт. рожокъ на щитѣ.

75. Составъ и порядокъ расположенія номеровъ тотъ же, что и въ предыдущей рукописи (№ 74—963); начиная съ № 57 отмѣчается время ихъ выхода въ свѣтъ (л. 167 об.).

Лл. 1—4. Какъ видно изъ нѣсколькихъ ниже приведённыхъ приписокъ, оригиналъ № 1, который въ печатномъ видѣ до насъ не дошёлъ, поэтому приводится въ Приложеніи: иностранныя извѣстія №№ 52 и 53 подъ заглавіемъ—Вѣдомости. И канцелярїи Коллегїи Иностранныхъ дѣлъ, съ такого рода приписками переводчика: (л. 2) NB. здѣсь не напечатайте величество (вм. высочествω, какъ въ текстѣ) какъ вы зделали вмѣсто величеств велебность. л. 2 об.) Не изволте в ниши вѣдомостях сло перемѣнят, какъ вы чините; NB. (л. 4) Сеи № 53 печатат вмѣсте с № 52 а начать Нумером первы для начала сего нового года. На л. 4 об. припис.: 15, 1720, вѣдомость, 1:

Лл. 5—6. Оригиналъ № 2 (печ. 16 Янв. 1720 г.): иностранныя извѣстія подъ № 54; на л. 6 об. припис.: вѣдомости 2.

Лл. 7—10. Оригиналъ № 3 (печ. 27 Янв.): иностранныя извѣстія подъ № 55; на л. 10 об. припис. цыфра 3. Л. 9 представляетъ вставку подъ заглавіемъ Вѣдомости публичныя для извѣстия ис коллегїи иностранны дѣлъ—отъ 27 Мая, которыя не были напечатаны и потому печатаются въ Приложеніи.

Лл. 11—12. Оригиналъ № 4 (печ. 2 Февр.): иностр. извѣстія подъ № 56; на л. 12 об. такое объясненіе Переводчика, повидимому, съ Завѣдующимъ Типографіею: Требуете вша млть что мы к ва присылали вѣдомости дважды в идлю, и на то ωвѣтствую что по указу вшему не могу регулярно управи, для того что имѣю много нужнѣишаго дѣла, но буду управлятся по вомωности. Не изволите ли своего перевочика дежа. ιа ва сыщу.

Лл. 13—14. Оригиналъ № 5 (печ. 8 Февр.): иностранныя извѣстія № 57; на л. 14 об. припис. цыфра—5.

Лл. 15—18. Оригиналъ № 6 (печ. 10 Февр.): иностранныя извѣстія № 58; на л. 18 новое объясненіе Переводчика: Не изволте досадова что не присылае к ва газеты регулярно, послѣ пришеши почтъ; истинно такого времяни не имѣю к тому, за

многими дѣлами нужнѣйши^ми^. Нижайшій ваш̃ слуга Б. Волко̃^в^; 75. на л. 18 об. припис. цыфра—6.

Лл. 19—22. Оригиналъ не дошедшаго до насъ № 7: иностранныя извѣстія № 59, (печатается въ Приложеніи), на л. 21 есть приписки Переводчика, см. тамъ же; л. 22 чистый, на об. цыфра—7.

Лл. 23—26. Оригиналъ №№ 8 (печ. 16 Февр.) и 9 (печ. 17 Февр.): иностр. извѣстія подъ №№ 60 (№ 8) и 61 (№ 9); на л. 26 об. припис. цыфры—8, 9.

Лл. 27—28. Оригиналъ № 10 (печ. 18 Февр.): иностранныя извѣстія № 62; на л. 28 об. внизу прип. цыфра 10.

Лл. 29—30. Оригиналъ № 11 (печ. 20 Февр.): иностр. изв. № 63; на л. 30 припис.: Переписа̃^л^ февраля 17^го^ дня 1720^го^ го̃^ду^ капистъ Андреянъ Беля̃^въ^; цыфра—11.

Лл. 31—33+40. Оригиналъ № 13 (печ. 26 Февр.): иностр. изв. №№ 64 и 65; на лл. 33 об. и 40 такое наставленіе Переводчика: изволте приказать печата̃^т^ № 64.^е^ и 65.^е^ вмѣсте, а не порознь; и не вычекиванте и̃^м^ ни̃^х^ ничего, какъ то зделано в̃ вѣдомости 10^й^. Сначало выпущено слово: т о л к о: бе̃^з^ которого скла̃^д^ ста̃^л^ бы̃ бестолковой, и знать пото̃^му^ что чернитель неучь; и складу не разумѣетъ.

Лл. 34—38. Оригиналъ № 14 (печ. 27 Февр.); л. 39—чистый; на об. цыфра—14.

Лл. 41—45. Оригиналъ № 15 (печ. 7 Мр.): л. 44—русскія, остальн. лл.—иностр. извѣстія №№ 66 и 67; на л. 45 есть приписка Переводчика, подобная вышеприведённымъ; на л. 45 об. цыфра—15.

Лл. 46—50. Оригиналъ № 16 (печ. 12 Мр.): л. 49 (въ полдесть)—русскія, остальное—иностр. извѣстія № 68 и 69; на л. 50 об. цыфра—16.

Лл. 51—53. Оригиналъ № 17 (печ. 17 Мр.): иностр. извѣстія подъ №№ 70—82, только на л. 52—русскія подъ заглавіемъ: Проэктъ вѣдомостей турскихъ для друкавания; на л. 53 об. цыфра—17.

75. Лл. 54—55. Оригиналъ № 19 (печ. 23 Мр.): иностр. извѣстія № 73; на л. 55 об. напис.: вѣдомости письменные 1720^го года—40 счетомъ, и цыфра—19.

Л. 56. Оригиналъ № 20 (печ. 28 Мр.): иностр. извѣстія № 74 (в дополнение к № 73^му); л. 57—чистый, на об. цыфра—20.

Лл. 58—59. Оригиналъ № 21 (печ. 2 Апр.): иностр. извѣстія №№ 75—77; на л. 59 об. цыфра—21.

Лл. 60—61. Оригиналъ № 22 (печ. 6 Мая): иностр. извѣстія № 78; на л. 61 об. цыфра—22.

Лл. 62—63. Оригиналъ № 23 (печ. 10 Мая): иностр. извѣстія № 79; л. 63 об.—23.

Лл. 64—66+71. Оригиналъ № 25 (печ. 12 Мая): иностр. извѣстія №№ 80 и 81, на л. 71 об. цыфра—25.

Лл. 67 и 70. Оригиналъ № 27 (печ. 14 Мая): русскія извѣстія подъ заглавіемъ: Вѣдомости (публичные для извѣстия из коллегїи иностранны дѣлъ) отъ 13 Мая; л. 70—чистый, на об. цыфра—27.

Л. 68. Русскія извѣстія изъ № 26 (печ. 12 Мая), л. 69—чистый.

Лл. 72—75. Оригиналъ №№ 26 и 28 (печ. 12 и 17 Мая): иностр. извѣстія №№ 82—85; на л. 72 внизу прип.: цыфра—26; на л. 75 об. цыфры—26 и 28.

Лл. 76—77 и 82. Оригиналъ № 29 (печ. 16 Мая): иностр. извѣстія №№ 86 и 87; на л. 82 об. цыфра—29.

Лл. 78—81. Оригиналъ къ № 24 (печ. 11 Мая): русскія извѣстія. Л. 80—чистый.

Лл. 83—86. Оригиналъ № 30 (печ. 24 Мая): иностр. изв. №№ 88—90, а на л. 85—русскія подъ такимъ заглавіемъ, какъ выше на л. 67.

Лл. 87—89. Оригиналъ № 31 (печ. 2 Іюня): иностр. изв. №№ 91—92, а на л. 87 (листочекъ въ четверть дести)—извѣстіе о крещеніи Еврея Авраама Розенблюта, писанное мелкой южнорусской скорописью, напеч. тамъ же; на л. 89 об. цыфра—31.

Лл. 90—91. Оригиналъ № 35 (печ. 11 Іюня): иностр. изв. №№ 93—94; л. 91 об.—35.

Лл. 92—95. Оригиналъ № 36 (печ. 14 Іюня): иностр. изв. 75.
№ 95; л. 93—русскія; л. 94—чистый; л. 96 об. цыфра—36.

Лл. 96—97. Оригиналъ № 37 (печ. 17 Іюня): иностр. изв. №№ 96—97: л. 97 об.—37.

Лл. 98 и 103. Оригиналъ № 39 (печ. 25 Іюня): иностр. изв. №№ 98 и 99; л. 103 об.—39.

Лл. 99—100. Оригиналъ русск. извѣстій изъ № 38 (печ. 21 Іюня), л. 100 об.—38.

Л. 101. Оригиналъ русск. изв. изъ № 39.

Лл. 102 и 104—105. Оригиналъ № 40 (печ. 6 Іюля): русскія извѣстія—Йз Гдрⷭ҇твенной военной колегіи в санктпитербурхскую тїпографїю публичные вѣдомости—отъ 28 Іюня за подписями: Иванъ Бутурлинъ и Канцлей директоръ Алеѯѣй волковъ; лл. 104—105—иностр. изв. № 100; л. 105 об.—40.

Лл. 106—109. Вѣдомости публичные для ївѣстия їс колегїи їностранныхъ дѣлъ (отъ 28 Іюня), па л. 109 об. приписано: 40 —негодны, и дѣйствительно этотъ номеръ былъ набранъ, такъ какъ въ Типографской Библіотеки имѣется № 40 (печ. 29 Іюня), но въ свѣтъ не былъ выпущенъ —содержитъ описаніе празднованія годовщины Полтавской побѣды.

Лл. 110—114. Оригиналъ русск. извѣстій изъ № 41 (печ. 7 Іюля).

Лл. 115—116. Оригиналъ № 42 (печ. 9 Іюля): иностр. изв. №№ 101 и 102; л. 116 об.—42. Л. 117—чистый, на об. цыфра 41.

Л. 118. Оригиналъ № 43 (печ. 13 Іюля): иностр. извѣстія №№ 103 и 104; л. 119—чистый, на об. цыфра 43.

Лл. 120—121. Оригиналъ № 44 (печ. 19 Іюля): иностр. извѣстія №№ 105 и 106; л. 121 об. цыфра 44.

Лл. 122—123. Оригиналъ № 45 (печ. 26 Іюля): иностр. извѣстія №№ 107 и 108; л. 123 об.—цыфра 45.

Лл. 124—125. Оригиналъ № 46 (печ. 2 Авг.): иностр. изв. № 109; л. 125 об.—цыфра 46.

Лл. 126—128. Оригиналъ № 47 (печ. 5 Авг.): иностр. изв. № 110; л. 128 об.—цыфра 47.

75. Лл. 129—137. Оригиналъ № 48 (печ. 7 Авг.); на лл. 132—133 вставлена реляція отъ 2 Марта о пораженіи шведскихъ войскъ подъ начальствомъ генералъ-маіора Армфелта русскими подъ командой ген.-лейтенанта кн. Голицына въ Финляндіи у деревни Ланола близъ города Визы; на л. 133 об. припис.: вѣдомости, (другой рукой)—млтвы во флоте с переправкою принесъ справщи Іванъ стефано. декабря 4.

Лл. 138—141. Оригиналъ № 49 (печ. 13 Авг.): иностр. изв. №№ 111—112; л. 141 об.—цыфра 49.

Лл. 142—146. Оригиналъ № 50 (печ. 20 Авг.): лл. 142—144—русскія; 145—146—иностранныя изв. № 113; на л. 146 об. цыфра—50.

Лл. 147—151. Оригиналъ № 51 (печ. 24 Авг.): иностр. изв. № 114 и къ нему дополненіе; л. 149—чистый, на л. 151 об. цыфра—51. (У Пекарскаго этотъ № не отмѣченъ, но въ Типогр. Б-кѣ есть корректурный экземпляръ).

Лл. 152—153. Оригиналъ № 52 (печ. 31 Авг.): иностр. изв. № 115; на л. 153 приписка Переводчика: с дву почтъ газеты не бывали и тако не изволте сіи вѣдомости на сеи нделе печатат но подождите № 116. и хорошо ва такъ печатать что всегда у ва одна нокаж вѣдомость в запасе была. На л. 153 об.—цыфра—52.

Лл. 154—156. Оригиналъ № 53, который въ печ. видѣ не сохранился и поэтому печатается въ Приложеніи (иностр. изв. № 116).

Лл. 157—160. Оригиналъ № 54 (печ. 9 Сент.): иностр. изв. № 117; на л. 160 об.—54.

Л. 161. Оригиналъ № 55 (печ. 24 Сент.); иностр. извѣстія № 118, на об. приписка Переводчика: Сие изволте печатат обождат № 119 как прежде сего ж ва увѣдомлял.—55.

Лл. 162—164. Оригиналъ № 56 (печ. 30 Сентр.): иностр. изв. №№ 119—121; л. 164 об. цыфра—56.

Лл. 165—167. Оригиналъ № 57 (печ. 6 Окт.): иностр. изв. №№ 122 и 123; на л. 167 об. припис. 57, отданы въ публику октября 6 дня.

Л. 168 и 170. Оригиналъ № 58 (печ. 8 Окт.): иностр. изв. 75.
№№ 124 и 125; на л. 168 об. прип. Переводчика—до сего числа с двꙋ почтъ газѣты не бывали. Сеи № 124 изволте внести в последние вѣдомости, для того что сии горадо мало, а негодного не смѣю переводит, и тако когда присылаю мало то чинится за недостатков нарочито=годных вѣдомостей. Л. 169—чистый; на об. напис.—58. Пꙋбликованы октября 8 дня. Л. 171—чистый.

Лл. 172—176. Оригиналъ № 59 (печ. 19 Окт.): иностр. изв. №№ 126—127, на л. 174 об. прип. Переводчика: с трех почтъ газетов небыло.; на л. 176 об. прип.—59. Отданы в пꙋбликꙋ октября 20 дня; л. 174 (обрѣзанный до половины) принадлежитъ слѣдующему №.

Лл. 174 и 177—178. Оригиналъ № 60 (печ. 29 Окт.): иностр. изв. №№ 128 и 129; сюда же принадлежитъ полуобрѣзанный л. 181—чистый, на об. котораго напис.—60. в пꙋбликꙋ отданы октября 29 дня.

Лл. 179—180. Оригиналъ № 61 (печ. 1 Ноября): иностр. изв. № 130; на л. 180 об. прим.: 61. Отданы в пꙋбликꙋ ноября 1 дня.

Лл. 182—184. Оригиналъ № 62 (печ. 9 Н.): иностр. изв. №№ 131 и 132 (подъ заглавіемъ—Вѣдомости из француских газетов которые печатаны в амстердаме 1720 году по № 84 и 85—съ такой припиской Переводчика на полѣ противъ этого заглавія: Сие не печатано а писано для того, что я их занимаю у чюжих), и 133, по ошибкѣ помѣщённый впереди на л. 182, (подъ заглавіемъ—Из амстедамских по № 86"). На л. 184 такая приписка Переводчика: пожалꙋйте пришлите мнѣ по книжке из тѣх двꙋх которые бы напечатали с моего перевода, а имянно о Гибралтаре; и Мемориалы и протч. Газеты перестаютъ присылать.; на об. напис.: 62. Отданы в пꙋбликꙋ Ноября 9 дня. Л. 185—чистый, съ вырѣзаннымъ кускомъ.

Лл. 186—188. Оригиналъ № 63 (Отданы в пꙋбликꙋ ноября 17 дня): иностр. изв. №№ 134 (из амстедамских по № 87) и 135 (из лейденских по № 88).

75. Лл. 189—190. Оригиналъ № 64 (Ѿданы в публику ноября 22 дня); иностр. изв. № 136; на л. 190 об. примѣч. Переводчика Сїи вѣдомости изволте напечатать с тѣми которые у ва еще непечатаны.

Лл. 190—193. Оригиналъ № 65 (Ѿданы в публику декабря 1 дня): иностр. изв. №№ 137 и 138. Л. 194—чистый.

Лл. 195—196. Оригиналъ № 66 (Ѿданы в публику Ноября въ 3 дня [1]): иностр. изв. № 139.

Л. 197—198. Оригиналъ № 67 (дек. 9): иностр. извѣстія №№ 140 (и амстердамскихъ—№ 93) и 141 (и лейденскихъ—№ 94).

Лл. 199—203. Оригиналъ № 68 (дек. 17): лл. 199—201—иностр. изв. №№ 142 и 143; Л. 202—русскія (о сожженіи Ивашки Краснаго); л. 203—чистый.

Лл. 204—205. Оригиналъ № 69 (дек. 22): иностр. изв. №№ 144 и 145.

Лл. 206—210. Оригиналъ № 70 (3 Генв. хотя въ печ. номерахъ помѣчено 31 Дек.); иностр. изв. №№ 146—148; на л. 209—черновикъ № 3—1715 г. (печ. 7 Мая).

Рукопись переплетена въ синюю бумажную обложку.

№№ 73, 2254, 38.

76. **76** (965). **Вѣдомости 1721 года.**

Рукопись на бумагѣ въ десть (лл. 14, 15, 51, 52, 95, 96, 102, 103, 106, 107—въ полдесть) писаны скорописью нѣсколькими руками на 168 лл.

Въ бумагѣ водяной знакъ: гербъ г. Амстердама.

Система расположенія номеровъ та же, что и въ предыдущихъ №№ 74 (963) и 75 (964). Повидимому, по ошибкѣ вставлено нѣсколько номеровъ 1720 г. (напр. лл. 26—29 и др.).

Л. 1. Оригиналъ 1-й части № 2—1721 г. (печ. 11 Янв.: иностранныя извѣстія подъ № 149 (писаны 30го декабря 1720го.).

---

[1]) Ошибка вмѣсто—3 Декабря.

Л. 2. Оригиналъ № 1—1721 г. (печ. 9 Янв.); л. 3—чистый; 76.
на об. напис.: 1721го года вѣдомостѣ печатны̃х и писмены̃х 29. Сверхъ того листовъ релацїи 150, да журналъ 1. о походѣ генерала лентенанта Лесїа. (ниже)—1721 вѣдомости :1:

Л. 4. Оригиналъ 2-й части № 2 (печ. 11 Янв.): иностр. изв. №№ 150 и 151 (чтены 5 Янв.).

Лл. 5—6. Оригиналъ № 3 (печ. 11 Янв.): иностр. извѣстія №№ 152 и 153 (чт. 13 Генв.); л. 7 (обрѣзанъ до половины)-чистый.

Лл. 8—10. Оригиналъ № 5 (печ. 28 Янв.): иностр. изв. №№ 154—156 (чт. 23 Янв.). Л. 11—чистый.

Лл. 12—13. Оригиналъ № 6 (печ. 4 Февр.): иностр. изв. №№ 157 и 158 (чт. 28 Янв.)

Л. 14. Оригиналъ № 7 (печ. 15 Февр.); л. 15—чистый.

Лл. 16—19. Оригиналъ № 8 (печ. 24 Февр.): иностр. изв. №№ 159 и 160 (чт. Февр. 5 и 6).

Лл. 20—22. Оригиналъ № 9 (печ. 24 Февр.): иностр. изв. №№ 161—163 (чт. 11, 12 и 13 Февр.).

Лл. 23—24. Оригиналъ № 10 (печ. 4 Мр.): иностр. изв. №№ 164 и 165 (чт. 23 Февр.); на л. 24 об. примѣч.: впредь, ежели помнится ва̃ вы̃ како̃му сумнѣнию в̃ таковы̃х вѣдомостя̃х, то изволте приказа̃ со мною справится.

Лл. 25 и 30. Оригиналъ № 11 (печ. 9 Мр.): иностр. изв. №№ 166 и 167 (чт. 28 Февр.).

Лл. 26—29. Оригиналъ № 12—1720 г. (печ. 24 Февр.).

Лл. 31—34. Оригиналъ № 12—1721 г. (печ. 20 Мр.): иностр. изв. №№ 168 и 169 (пис. 10 Мр.); на л. 34 об. примѣчаніе Переводчика: понеже во многи̃х таки̃х куранта̃х явилися в̃ печати не проти̃в мои̃х чѐны̃х, разные прибавочки и убавки, по случаю которы̃х и шу̃м и осуждение было, еже не в̃ честь ни ва̃ ни на̃: того ради изволте всякую напечатаную вѣдомость самую певую ко мнѣ присыла̃, а уже отдавать в̃ публику послѣ моего прочтения: и тако, кто впредь како-либо проступится, тотъ по свое̃му жребию и осудится. а бе̃ вины вы виноватуы не

76. бы҃. Когда же менѧ на кваⷬтире посланнои не застанетъ, тоⷡ ѿ помѧнꙋтую вѣдомость оставлѧ҃, а ѧ еѣ послѣ к̾ вшеи мл҃ти бꙋдꙋ отсыла҃. (на полѣ) Сию вѣдомость намора҃ ѧ мои҃ корѧбы҃ писмо҃ по нꙋждѣ, длѧ того что переписа҃ неко҃, а ї впредь какъ бы҃ не вѣдомо, понеже видно что хотѧтъ такъ дабы все дѣлалось само собою: а крикꙋ не было: там же наїменше гнѣва, ѿ котораго и ри́торы бꙋи бываютъ.

Лл. 35—38. Оригиналъ № 13 (печ. 29 Мр.): иностр. изв. №№ 170—173 (пис. 22 Мр.); на л. 38 примѣч. Переводчика: Когда вѣдомостеи ѿ менѧ долго нѣтъ, то надобно разꙋмѣть что ꙋ менѧ дѣла много, или с̾ почтъ газе́тъ нѣтъ.

Лл. 39—42. Оригиналъ № 14 (печ. 3 Апр.): иностр. изв. №№ 174 и 175 (пис. 23 и 31 Мр.).

Лл. 43—46. Оригиналъ № 15 (печ. 19 Апр.): иностр. изв. № 176 (пис. 6 Апр.).

Лл. 47—50. Оригиналъ № 16 (печ. 29 Апр.): иностр. изв. № 177 (пис. 21 Апр.).

Лл. 51—54. Оригиналъ № 17 (печ. 1 Мая): иностр. изв. №№ 178—180 (пис. 22 и 25 Апр.); на л. 52 об. примѣчаніе Переводчика: ꙋ на҃ в̾ секретнои эⷦпеди́ціи, набѣло переписыва҃ теперь стало бы҃ не ко҃. Не поволитли Михаило Петровичь [1]) приказа҃ ꙋ себѧ в̾ канцелѧріи сіи вѣдомости переписыва҃, но черные мнѣ опѧть отдава҃, а за на҃ плати҃ мнѣ не и҃ чего и такъ ѧ́ длѧ тѵпографіи трꙋждаюсѧ бе҃ всѧкого бл҃годарениѧ. Ꙋказано вѣдомости присыла҃ и҃ всѣ коллегеи а не и҃ однои нишеи которая трꙋдолюбивая и мл҃тивая пожелала ва҃ вѣдомостми слꙋжить за всѣ канцелѧріи же.

Лл. 55—56. Оригиналъ № 18—1720 г. (печ. 19 Мр.).

Л. 57. Оригиналъ № 18—1721 (печ. 1 [7] Мая): иностр. изв. № 181 (пис. 27 Апр.).

Лл. 58—61. Оригиналъ № 19 (печ. 15 Мая): иностр. изв. №№ 182 и 183 (пис. 4 Мая).

---

[1]) М. П. Авраамовъ, директоръ Типографіи.

Лл. 62—64. Оригиналъ № 20 (печ. 17 Мая): иностр. изв. 76
№№ 184 и 185 (пис. 10 и 11 Мая).

Лл. 65—68. Оригиналъ № 21 (печ. 22 Мая): иностр. изв. №№ 186 и 187 (пис. 13 и 19 Мая).

Лл. 69—70. Оригиналъ № 22 (печ. 31 Мая): иностр. изв. № 188 (пис. 25 Мая); на л. 70 об. приписка Переводчика: Гистóрїй немецкои у меня нѣтъ, а кꙋпи́ могꙋ промыслй, и о то̑ что отвѣта?

Лл. 71—72. Оригиналъ № 23 (печ. 2 Іюня) съ такой припиской въ концѣ: Напечатать С сей реляцїи в скоро́сти триста: а по ꙋсмо̑тренїю росхода:—і̑ число вящшее̑.

Лл. 73—76. Оригиналъ № 24 (печ. 14 Іюня): иностр. изв. №№ 189 и 190 (пис. 29 Мая и 3 Іюня).

Лл. 77—80. Оригиналъ № 25 (печ. 19 Іюня): иностр. изв. №№ 191 и 192 (пис. 5 и 6 Іюня).

Лл. 81—85+89—90. Оригиналъ № 28 (печ. 5 Іюля): иностр. изв. №№ 193—195 (чт. 9, 12 и 13 Іюня). Л. 86—чистый.

Лл. 87—88. Оригиналъ № 29—1720 (печ. 29 Мая).

Лл. 91—98. Оригиналъ № 29—1721 г. (печ. 18 Іюля): иностр. изв. №№ 196—198 (чт. 15, 20, 21 и 24 Іюня).

Лл. 99—103. Оригиналъ № 30 (печ. 31 Іюля): иностр. изв. №№ 199—200 (чт. 30 Іюня, 3 и 5 Іюля); на л. 100 об. приписка Переводчика: прошу вѣдомостеи 27', 28' и 29', которыя давно ѿ на̑ к ва̑ отосланы, а і́ные ж са̑ отдава́; на л. 103 об. приписано: 30. дѣлано 40.

Лл. 104—107. Оригиналъ № 31 (печ. 8 Авг.): иностр. изв. №№ 201—204 (чт. 8 и 21 Іюля): на л. 105 об. прип.: 31. дѣлано 50.

Лл. 108—112. Оригиналъ № 32 (печ. 19 Авг.): иностр. изв. №№ 205—209 (чт. 22 Іюля, 7 и 8 Авг.). На л. 112 об. прип.: 32. дѣлано 50.

Лл. 113—117. Оригиналъ № 33 (печ. 31 Авг., дѣлано 50): иностр. изв. №№ 210 и 211 (чт. 9 Авг.); л. 116 об. письмо Переводчика: Мо́ Гдрь Іва̑ Степановичь, в́ вѣдомости 33'. напе-

76. чатано на стр. 3". послѣ аудіенцїй его королеское величество, а надобно высочество, и сие произондетъ в великое дѣло. изволте переправиї, На стр. 7 напечатано скоро королева, а надобно какъ скоро королева. при семъ остаюсь

вшъ покорный Слуга

Б. вω̈лковъ.

Лл. 118—119. Оригиналъ № 32—1720 г. (печ. 8 Іюня) съ такой припиской на л. 119 об.: ц: к: за собственною рукою. подлинная реляцїя ωставлена в посолскои Коллегїи, а сїя принесена вмѣсто той при спр: ів: с: їюня 9.

Лл. 120—124. Оригиналъ № 33—1720 г. (печ. 9 Іюня). Л. 125—чистый.

Лл. 126—127 и 130. Оригиналъ № 34—1721 г. (печ. 13 Сент.): иностр. изв. №№ 212 и 213 (чт. 12 и 14 Авг.).

Лл. 128—129. Оригиналъ № 34—1720 г. (печ. 10 Іюня).

Л. 131. Оригиналъ № 35—1721 г. (печ. 22 Окт.).

Лл. 132—137. Оригиналъ № 36 (печ. 27 Ноября [1]): иностр. изв. подъ №№ 214—218 (чт. 26, 29 Авг., 2 и 6 Сент.).

Л. 138. Иностр. извѣстія №№ 219—222 (чт. 22 Сент.) Напечатаны, повидимому, не были.

Л. 139. Копия съ экстракту (*нач.* в нынешнемъ 1721м году в бергъ колегию из разныхъ мѣстъ получены вѣдомости о состоянїи рудокопныхъ и манифактурныхъ заводовъ. и далѣе приводятся точныя данныя за подписями: Михайло Селиверстовъ, Канцеляристъ Өедоръ Соколовъ. Л. 140—чистый.

Лл. 141—148. Иностр. извѣстія №№ 223—227 (чт. 23, 30 Сент. и 2, 6, 14 Окт.). Напечатаны, повидимому, не были. На л. 148 приписка Переводчика: Не изволте гнѣватся что много я к вамъ вѣдомостеи наслалъ. я имѣю ω томъ указъ да к тому исправляю мою должность, какъ и вы. толко, кажется что уже пора отдавать вѣдомости в народъ.

Лл. 149—152. Оригиналъ № 3—1721 г. (печ. 6 Іюня).

[1]) У Пекарскаго не отмѣч., но въ Типогр. Б-кѣ есть нѣск. корр. экз. этого №.

Лл. 153—168. Иностр. извѣстія подъ №№ 228—243 (чт. 14, 16, 23 Окт., 9, 13, 23, 28, 29 Ноября и 11 Дек.) съ любопытными объяснительными на поляхъ примѣчаніями. Повидимому, напечатаны не были. Л. 160—чистый. На л. 159 приписка Переводчика: прошу вѣдомостеи 36. 7. 8. и протчи͡х. и на л. 168—прошу вѣдомостеи 36. 7. 8. и протчи͡х и увѣдо͡мте меня присыла͡т ли к ва͡м такие непотребные вѣдомости, или прекрати͡, за сі͡ я остановленъ ѕдѣсь. ѡ се͡ изволте доложи͡ и меня увѣдоми͡. а мнѣ кажется пора сие дѣло остави͡. 76.

Рукопись переплетена въ синюю бумажную обложку.

№№ 74, 2256, 40-ii.

77 (966). **Вѣдомости 1722 и 1723 гг.** 77.

Рукопись на бумагѣ въ десть, писана нѣсколькими руками скорописью на 230 листахъ. Въ бумагѣ водяной знакъ: гербъ г. Амстердама. Всѣ листы носятъ слѣды того, что были сложены вчетверо; сохраняются печати: черныя восковыя и красныя сургучныя; послѣднія съ оттискомъ герба подъ короной, съ изображеніемъ головы коня.

Оригиналы Вѣдомостей 1722 и 1723 гг., печатавшихся въ Московской Типографіи: содержатъ только иностранныя извѣстія, переведенныя Борисомъ Волковымъ, и присылавшіяся изъ Иностранной Коллегіи; каждый изъ номеровъ носитъ двѣ цыфры: а) отъ начала года и б) отъ начала переводовъ Б. Волкова: (1722 г. съ 25—104, 1723 г. съ 1—19, а отъ начала съ 262—357). Такимъ образомъ видно, что отъ начала 1722 г. утеряно первыхъ 24 №№ (или отъ самаго начала №№ 247—261). Кромѣ этихъ цыфръ ставилось на каждомъ номерѣ ещё нѣсколько помѣтокъ: 1) Переводчика, о времени прочтенія (чтены такого-то числа) или перевода (переводилъ Борисъ Волковъ Коллегіи иностранныхъ Дѣлъ Переводчикъ такого-то числа), 2) Приписки южно-русской скорописью (руки Протектора Типографіи—Гавріила Бужинскаго): такого то года и числа печатать обыкновенно), и 3) другой рукой: получены (такого то числа, иногда съ прибавкой—отъ Отца Протектора).

77. Начиная съ л. 77 встрѣчаемъ постоянно такого рода помѣту: (такого то) года и числа, записавъ въ книгу о напечатаніи, учинить по указу, и затѣмъ другую: въ книгу записана листъ (такой то).

Кромѣ того по мѣстамъ находятся болѣе обширныя примѣчанія Переводчика, касающіяся печатанія Вѣдомостей, подобно тому, какъ и въ предыдущихъ рукописяхъ (ср. №№ 74—76).

Выпишемъ важнѣйшія изъ этихъ приписокъ: (л. 57 об.) NB. длѧ тѷпографїй.

Сїⷯ вѣдомостеи доволно ѣ̆ одну печаⷮ҇ и пристоинѣе печатаⷮ҇ иⷯ срединими литерами [какъ то повелѣно было чиниⷮ҇ въ С. Петерсбурге] нежели самыми мѣлкими которыми печатают ремаⷬки на маргинаⷯ.

Сие пишетсѧ токмо длѧ престороги; и мнитсѧ что 5. или 6 или болше вѣдомостеи ѣ̆ однои печати не понравѧтсѧ и не почтутсѧ за новости но за какие либо меморїй ради гисторикоⷡ.

впрочеⷨ подвергаетсѧ сие ѣ̆ рассуждение свѣдущиⷯ настоѧщие конъюнктуры.—в типографдскую кⷪ҇целѧрию.

(л. 79) Господина Секретарѧ Михаила Евдокимовича Марсочникова прошу ѡ отпуске ко мнѣ таковыⷯ печатныⷯ вѣдомостеи съ 5ѡ їюлѧ, ѡ чеⷨ Его Сиѧтелное Сиѧтелство Протектоⷬ типографдїи давно ізволиⷧ приказываⷮ дьѧку І. М. Гаментову по писменоⷨ моеⷨ прошению.

(Л. 85 об.) Ежели что возмнитсѧ ваⷨ не вразумително быⷮ что ізволте Господа корректоры приказаⷮ со мною справливатсѧ, а сами не ізволте ни чериⷮ ни прибавлѧⷮ, ѡ чеⷨ уже присмотрено ѣ̆ перⷡыⷯ вѣдомостѧⷯ. а въ С.п.б. за то великие шумы были ѣ̆ штатсконтоⷬ Коллегїею и ѣ̆ инишею.

NB. въ С.п.б. печатали сицевые вѣдомости дважды и трижды ѣ̆ мцⷭ҇ъ. (На полѣ:) NB. Ежелиⷤ усмотрите какое малинкое погрѣшение то прошу дружебно приправиⷮ. члвкъ бо есмь плоⷮ носѧи.

(Л. 97 об.) NB. 1°. Ізволте записываⷮ когда вы получаете моі вѣдомости, а іаⷥ у себѧ замѣчаю, когда ѣ̆ ваⷨ посылаю, также числа нумероⷡ.

2°. в̾ печа́тны̑ вѣдомоста̑ ѿ 4'. до 8'. inclusive есть мно- 77
гие погрѣшениї. їнде одно слово роздѣлено на двое и на трое,
їнде вмѣсто Града стоит Гра̑, вмѣсто Тосканиї, Тока́-
нїѧ etc.

3°. Ізволите требова̑ что̾ ѧ приписыва̑ когда ѧ получаю подлинные вѣдомости, и на то отвѣтствую что сие въ С.п.б. не водилось и ѕдѣсь не надобно того и не лзѧ того приписыва̑, длѧ того что. понеже тѵпографїѧ не может сїи вѣдомости печата̑ регулѧрно за їными дѣлами, то и мнѣ не во̑можно̾ в̾ сї вѣдомоста̑ їсправну вы̑ регулѧ́но за їными дѣлами в̾ Ко̑легиї, и ї Ко̑ле́гиї; и что̀ онаѧ приписка послужит? Ни чего. ра̑вѣ придаст кондузию и наведет гнѣ̑. того доволно что̾ на̑ и ва̑ дѣла̑ по возможности и с̾ юсти́циею, а чре̑ мочь и конь нести́.... (Конецъ попорченъ).

(Л. 118). NB. Паки ко мнѣ присылка была ї Коллѐгии с̾ таки̑ вопросо̑ длѧ чего мѣшкотно сїи вѣдомости печа́тают и чего ради не продают ї̑.—На то ıа́ отвѣтствова̑ что ко́сно ї̑ печа́тают длѧ того, что есть де много їны̑ дѣ̑, а продают ї̑ не в̾ лавке, но́ в̾ приказе [чего не надлежало было чини́, но продава̑ было ї̑ ла́вки, но сие не в̾ моей волѣ.]—ıа́ по все̑ дознаваюсь что есть нѣкакие писма ї̑ походу ѡ сї̑ вѣдомоста̑ и того ради совѣтую вшей Млⷭ҇ти печата̑ ї̑ не ѿложно, и сеи совѣт да не їзволите прин̑ за ѕло. чаю впредь его напомѧнете, и увидите каковы сїи ку́ранты правины его Імператорско̑ величеству которои са̑ соїзволит ї̑ прочитова̑ и погодно собира̑ ѧко все курїѡзны̑ в̾ литературе мона́рхъ. давно пора свѣт да̑ вѣдомоста̑ 17', 18, 19, 20'. и прочи̑ которы̑ ѕѣло желаю и желают видѣть—NB. Длѧ всѧкого нужного случаѧ добро̾ в̾ готовности имѣ̑ всѣ̑ вѣдомостеи по нѣсколку, чисто печа́таны̑ и справны̑ и с̾ числа̑ мцами и годами. NB. 1ⁿ. вѣдомость.

(Л. 122 об.) Прошу менѧ увѣдомить чре̑ писульку ѡ причи́нѣ котораѧ мѣшает сїи вѣдомости печатать, а мнѣ онѣ уже тоску̑ нагнали не преста́нными вопросами длѧ чего вѣдо-

77. мости не печа́таютъ, а что говорю что за недосꙋго́ и то в́ дѣло не ставѧтъ но вмѣнѧютъ в презиранне и пренѐреже́нне.

Содержанiе ркпси: Л. 1. (разграфлёнъ съ лица, сверху надписано) Кн҃га присланные егѡ і҆мператоскагѡ величества вѣдомости ѿ ст҃ѣйшагѡ Правителствꙋющагѡ Сѵнода. Лл. 2—4—чистые.

Лл. 5—13. Оригиналъ номера, печатаннаго въ Моск. Типографiи, относительно времени и мѣста появленiя котораго у Пекарскаго (вышеуказ. сочиненiе, стр. 589) сказано—s. l. et a., но въ Типогр. Б-кѣ хранится этотъ номеръ съ такой киноварной помѣткой: 722, маїа в́ 12^{де}. Чте́нъ сей ли́стъ при всѣ́х послѣ дѣла во свидѣтелство. Ів: Гр: Въ немъ содержатся иностр. извѣстiя подъ №№ 25—28 (отъ начала перев. Б. Волкова—262—265). Кромѣ вышеуказанныхъ приписокъ ещё на л. 5 внизу (кажется, рукой Өедора Поликарпова)—Сїе набирать мѣлкою понеже крꙋпны́х литеръ не доста́не и дѣлать н.... въ четвертку: какъ азбꙋки.

Лл. 14—39. Иностранныя извѣстiя подъ №№ 29—41 (266—276) были ли печатаны—неизвѣстно (свѣдѣнiя отъ 28 Февр. до 25 Мая). Л. 15—чистый.

Лл. 39—228. Оригиналы номеровъ 5—43 (1722 г.) и 2, 4—12 (1723 г.), печатавшихся въ Москвѣ. Въ противоположность предыдущимъ годамъ, когда печатный номеръ всегда заключалъ цѣликомъ одинъ или нѣсколько номеровъ, присланныхъ Переводчикомъ, номера этой рукописи почти совершенно не совпадаютъ съ печатными, такъ что конецъ печатнаго № можетъ приходиться въ началѣ, срединѣ, или концѣ рукописнаго номера. Укажемъ здѣсь порядокъ соотвѣтствiя печатныхъ номеровъ листамъ рукописи:

1722 г.				
№ 5 — лл.	39 — 41		№ 11 — лл.	55 об. — 60 об.
« 6 — «	41 — 44		« 12 — «	60 об. — 64
« 7 — «	44 — 47		« 13 — «	64 об. — 67
« 8 — «	47 — 50		« 14 — «	67 — 70
« 9 — «	50 — 52		« 15 — «	70 об. — 76
« 10 — «	53 — 55		« 16 — «	76 об. — 80 об.
			« 17 — «	80 об. — 88 об.

№ 18 — лл. 88 об. — 92
« 19 — « 92 — 95
« 20 — « 95 об. — 98 об.
« 21 — « 98 об. — 101 об.
« 22 — « 101 об. — 104
« 23 — « 104 об. — 111
« 24 — « 111 об. — 115 об.
« 25 — « 116 — 119
« 26 — « 119 — 120 об.
« 27 — « 121 — 122 об.
« 28 — « 123 — 127
« 29 — « 127 — 130 об.
« 30 — « 130 об. — 135
« 31 — « 135 — 139
« 32 — « 139 — 141
« 33 — « 142 — 144
« 34 — « 144 — 147
« 35 — « 147 — 152 об.
« 36 — « 153 — 156

№ 37 — лл. 157 — 159 об. 77.
« 38 — « 159 об. — 163
« 39 — « 163 — 167 об.
« 40 — « 167 об. — 171
« 41 — « 171 — 175
« 42 — « 175 об. — 181
« 43 — « 181 — 183 об.

1723 г.

№ 2 — лл. 187 об. — 190
« 4 — « 195 об. — 199 об.
« 5 — « 199 об. — 203
« 6 — « 203 — 206
« 7 — « 207 — 209 об.
« 8 — « 209 об. — 213 об.
« 9 — « 213 об. — 216
« 10 — « 216 — 219 об.
« 11 — « 219 об. — 223 об.
« 12 — « 223 об. — 228.

Лл. 183 об. — 187 об. представляютъ, должно быть, оригиналъ № 1 (1723 г.)

Лл. 190 об. — 195 содержатъ иностранныя извѣстія, которыя, повидимому, не были напечатаны.

Номеръ 12-й (1723 г.) въ рукописи конца не имѣетъ, что и отмѣчено рукой Переводчика такимъ образомъ: Ѕри второе слѣдованіе № 19ѡ̃ 1723ѡ̃ — Но это второе прибавленіе не сохранилось. На л. 228 об. киноварная приписка: ѿдалъ по̑ѧче̑ ма̃деюот.... чтецъ Илья̀ васíльевъ с̑ 1 до 19 нꙋмеровъ вѣдомосте̑. Лл. 229 — 230 — чистые.

Рукопись переплетена въ кожаную обложку, на верхней сторонѣ которой чернилами надписано: Кн̃га по̑линнымъ вѣдомостѧмъ присылаемые ѿ иностранной Коллегіи.

№№ 75, 2256, $40/_3$.

78. **78** (967). **Вѣдомости 1723 и 1724 гг.**

Рукопись на бумагѣ въ десть, писана скорописью нѣсколькими руками на 95 лл. Въ бумагѣ водяной знакъ: гербъ г. Амстердама. Раньше, какъ видно, листы были сложены вчетверо; сохраняется часто красная сургучная печать съ оттискомъ герба подъ короной, съ изображеніемъ головы коня.

Оригиналы Вѣдомостей 1723 и 1724 гг., печатанныхъ въ С-Пбской Типографіи: главнымъ образомъ, иностранныя извѣстія въ переводѣ Б. Волкова, что отмѣчается его подписью: **переводилъ Борисъ волковъ**. Порядокъ ихъ соотвѣтствія печатнымъ номерамъ тотъ же, что и въ рукописяхъ №№ 74—76, причёмъ также цыфры номеровъ отмѣчаются въ концѣ съ указаніемъ количества отпечатанныхъ экземпляровъ, л. 6 об.: №: 2: **дѣлано** 100, слѣдующіе номера по 70, съ № 9—по 53, а съ № 2—1724 г.—по 30 экземпляровъ. Всѣ Вѣдомости послѣдовательно номеруются (съ начала года), начиная съ № 74 по 107, слѣдовательно №№ 20—74 утрачены, такъ какъ предыдущая рукопись кончается № 19-мъ; притомъ уже номера отъ начала переводовъ Б. Волкова не отмѣчаются.

Лл. 1—6. Оригиналъ № 2 (печ. въ Спб. 10 окт. 1723 г.): иностр. изв. № 74.

Лл. 7—8. Оригиналъ № 3 (печ. 17 Окт.): иностр. извѣст. № 75.

Лл. 9—12. Оригиналъ № 4 (печ. 19 Окт.): иностр. изв. № 76, на л. 9 на полѣ приписано: **получены въ С. Петербурге 26 Сентября 1723**.

Лл. 13—15. Оригиналъ № 5 (печ. 22 Окт.): иностр. изв. № 77 (получ. 29 Сент.) Л. 16—чистый.

Лл. 17—18. Оригиналъ № 1 (печ. 9 Сент.)—**дѣлано** 300.

Лл. 19—21. Оригиналъ № 6 (печ. 25 Окт.): иностр. изв. № 78 (пол. 4 Окт.), Л. 22—чистый.

Лл. 23—26. Оригиналъ № 7 (печ. 29 Окт.): иностр. изв. № 79 (получ. 6 Окт.).

Лл. 27—29. Оригиналъ № 8 (печ. 30 Окт.): иностр. изв. № 80 (получ. 10 Окт.) Л. 30—чистый.

Лл. 31—34. Оригиналъ № 9 (печ. 31 Окт.): иностр. изв. 78. № 81 (получ. 13 Окт.).

Лл. 35—36. Оригиналъ № 10 (печ. 4 Ноября): иностр. изв. № 82 (получ. 17 Окт.).

Лл. 37—40. Оригиналъ № 11 (печ. 12 Н.): иностр. изв. № 83 (получ. 21 Окт.).

Лл. 41—46. Оригиналъ № 12 (печ. 19 Н.): иностр. изв. № 86, такъ какъ согласно приписк̃ѣ Переводчика—Нѣсколко вѣдомостеи пропало.

Лл. 47—49. Оригиналъ № 14 (печ. 30 Н.): иностр. изв. № 88 и 89. Л. 50—чистый.

Лл. 51—53. Оригиналъ № 15 (печ. 3 Дек.): иностр. изв. № 90.

Лл. 54—55. Оригиналъ № 15 (печ. 9 Дек.): иностр. изв. № 91.

Лл. 56—57. Оригиналъ № 17 (печ. 13 Дек.): иностр. изв. № 92.

Лл. 58—59. Оригиналъ № 1 (печ. въ Спб. 3 Января 1724 г., раньше былъ помѣченъ, какъ № 18—1723 г.): иностр. изв. № 93.

Лл. 60—65. Оригиналъ № 2 (печ. 14 Янв.): иностр. изв. №№ 94 и 95.

Лл. 66—69. Оригиналъ № 3 (печ. 18 Янв.): иностр. изв. №№ 96 и 97.

Лл. 70—72. Оригиналъ № 4 (печ. 23 Янв.): иностр. изв. №№ 98 и 99. Л. 73 (обрѣзанъ вдоль вполовину)—чистый.

Лл. 74—77. Оригиналъ № 5 (печ. 25 Янв.): иностр. изв. №№ 100 и 101 „которые печатаны в леидене 7ѡ и 10ѡ декабря 1723ѡ в опредѣленные дни: во вторникъ и пятницу.

Лл. 78—83. Оригиналъ № 6 (печ. 1 Февр.): иностр. изв. № 102 (перев. 24 Дек. 1723 г.).

Лл. 84—89. Оригиналъ № 7 (печ. 25 Февр.): иностр. изв. №№ 103 и 104.

Лл. 90—95. Оригиналъ № 8 (печ. 28 Февр.): иностр. изв. №№ 105—107, (на л. 90 на полѣ приписано: NB. Когда с которой почты гораздо мало бываетъ вѣдомостей, тогда благоволите велѣть печатать вдругъ с двух или трех почтъ: такъ чтоб всегда было не меньше полулиста, или осми страничекъ:

78. какъ на Москвѣ печатали. На л. 94 къ №. 107 примѣчаніе— Печатаны в Лейдене в пятницу 31го Декабря 1723го году.

Рукопись переплетена въ синюю бумажную обложку.

№№ 76, 2257, 41-й.

79. **79** (968). **Вѣдомости 1724 года.**

Рукопись на бумагѣ въ десть, писана скорописью рукой Переводчика Б. Волкова на 112 лл. Въ бумагѣ водяной знакъ: гербъ г. Амстердама. Всѣ листы носятъ слѣды того, что были сложены вчетверо.

Оригиналы Вѣдомостей 1724 г., печатанныхъ въ С.-Пбской Типографіи: иностранныя извѣстія въ переводѣ Б. Волкова. Вѣдомости перенумерованы совершенно подобно тому, какъ въ предыдущей рукописи № 78 (967), и представляютъ продолженіе ихъ.

Лл. 1—8. Оригиналъ № 9 (печ. въ Спб. 4 Мр. 1724 г.): иностр. изв. №№ 1—4.

Лл. 9—13. Оригиналъ № 10 (печ. 19 Мр.): иностр. изв. №№ 5—9. На л. 13 приписка—въ № 9м. ничего добринкого нѣтъ.

Лл. 14—20. Оригиналъ № 11 (печ. 12 Мр.): ин. из. №№ 10—13. На л. 15 об. приписка—NB. Теперь у вшеи Мати вѣдомостеи сего года 1724го Нумеровъ одиннатцать. Сего часа пришелъ № 12. а завтре придетъ № 13: а и прошлогодские №: еще не всѣ из печати вышли. а на меня гнѣватся не изволте ибо принужденъ посылать, а здѣсь у меня и кромѣ вѣдомостеи много бываетъ, но все то даромъ де.

Лл. 21—24. Оригиналъ № 12 (печ. 29 Іюля): иностр. изв. №№ 55—57 (къ № 55 сдѣлана приписка—1-е по приѣзде Коллегіи Иностранных дѣлъ из Москвы въ С:петерсбургъ).—переведены 17 и 23 Іюля, получены Іюля 27. Л. 25—чистый.

Лл. 26—27. Оригиналъ № 13 (печ. 4 Авг.): ин. изв. №№ 58—59, перев. 31 Іюля, получ. 3 Авг.

Лл. 28—33. Оригиналъ № 14 (печ. 14 Авг.): ин. изв. №№ 60—63, перев. 11 и 14 Авг., получ. 12 Авг., на л. 36 об. приписка др. рукой: Августа в 14де набирать немедленно.

Лл. 34—35. Оригиналъ № 16 (печ. 22 Авг.): ин. изв. № 64, 79.
перев. 20 Авг. и принято тогда же.

Лл. 36—37. Оригиналъ № 17 (печ. 4 Сент.): ин. изв. № 65, перев. 26 Авг., получ. 28 Авг.

Лл. 38—39. Оригиналъ № 18 (печ. 4 Сент.): ин. изв. № 66, перев. и получ. 28 Авг.

Лл. 40—43. Оригиналъ № 19 (печ. 15 Сент.): ин. изв. №№ 67 и 68, перев. 31 Авг. и 3 Сент., приняты 3 Сент.

Лл. 44—49. Оригиналъ № 20 (печ. 25 Сент.): иностр. изв. №№ 69—71, перев. 10 и 15 Сент., приняты 11 и 15 Сент.

Лл. 50—53. Оригиналъ № 21 (печ. 7 Окт.): иностр. изв. №№ 72—73, перев. 19 Сент.

Лл. 54—59. Оригиналъ № 22 (печ. 27 Окт.): иностр. изв. №№ 74—75, перев. 23 и 26 Сент.

Лл. 60—67. Оригиналъ № 23 (печ. 9 Ноября): иностр. изв. №№ 76—78, перев. 30 Сент. и 6 Окт., поданы 7 Окт.

Лл. 68—75. Оригиналъ № 24 (печ. 10 Дек.): ин. изв. №№ 79—81, перев. 16 и 17 Окт.

Лл. 76—80. Оригиналъ № 25 (печ. 21 Дек.): ин. изв. №№ 82—84, перевед. 27 Окт.

Лл. 81—88. Оригиналъ № 26 (печ. 24 Дек.): ин. изв. №№ 85—89, перев. 9, 11, 12 и 16 Ноября.

Лл. 89—112. Оригиналъ № 27 (печ. 10 Дек.): иностр. изв. №№ 90—104, перев. 18 Ноября, 14 и 19 Дек. На л. 93 об. напис. При семъ даетсѧ эѯтра́ктъ и҆ францꙋски амстердамски печатны вѣдомосте сего 1724ѡ года по № 83-мъ.

Рукопись переплетена въ синюю бумажную обложку.

№№ 77, 2258, 42.

80 (969) **Вѣдомости 1725 г.** 80.

Рукопись на бумагѣ въ десть, (лл. 19—28, 72, 153—158, 160—161, 198а въ полдесть), писана скорописью, главнымъ образомъ, рукою переводчика, Б. Волкова, на 237 лл. Въ бумагѣ водяные знаки: гербъ г. Амстердама и четыре якоря, соединённые лапами.

80. Всѣ листы были раньше сложены вчетверо.

Оригиналы и матерьялы Вѣдомостей 1725 г., изъ которыхъ повидимому, много номеровъ утеряно, и вмѣсто нихъ вставлены по ошибкѣ соотвѣтственные номера 1726 г.

Лл. 1—8. Оригиналъ № 1 (печ. въ Спб. 31 Янв. 1725 г.): иностранныя извѣстія №№ 1—4 подъ заглавіемъ: вы́пи́ска и́зъ франц́узе́ски́хъ печа́тны́ Лейденски́хъ вѣдомостей 1725 го году: для отда́ния въ Са́нкт-петербургскую Ту́пографи́ю. На полѣ припис. рукой Переводчика: Зачать с Генваря 1725 году Нумеромъ первымъ.

Лл. 9—16. Оригиналъ № 2 (печ. 9 Февр.): иностр. изв. №№ 5 и 6 подъ такимъ же заглавіемъ. Переведены 27 Янв. На л. 13 об. приписка Переводчика: NB. ѡ таковы́ печа́тны́ вѣдомостя́ частенко поспра́шиваютъ, а иногда́ и и́ дворца́ для чего де гора́здо поздно онѣ являются в вы́ходе и́ печа́ти. Сие ізвѣстие ва́мъ почтенны́ Госпо́дія́ Коре́ктора́. (Л. 14 чистый). и №№ 7 и 8 подъ заглавіемъ: Кра́тко э́ѯтра́ктъ и́ франц́уски́ печа́тны́ Лейденски́ газе́то 1725 го года, для отда́ния в печа́ть. На л. 15 об. приписка: Сего коро́че быть нельзя. и то для ваши́ многотрудие́ (л. 16). Си́мъ еще́ напомина́ю, что́ поне́же на́ши ави́зіи почита́ются за кра́ткую Слѣдовательную і́сто́рію и печа́танию предаются для наро́дно пользы и подно́са высо́ча́ши́ ли́цамъ. Того ради конечно надобно всѣмъ прошлогодски́ вѣдомостямъ и́ печати выходи́ть не умѣдля, хотя уже задними чи́слами или за́дни́ числомъ: и́бо есть в ни́ много ку́ріозного и надобного, да к тому́ надобно и́ на свѣтъ бытти для порядку и слѣдства в ни́. Какъ на прим́ѣ, естли вы́детъ и́ тиснѣнія что се́ймъ польско́ вершился а средины и начала не видали, то было бы ву́ство и́ опасно: или естли впредь в вѣдомостя́ упомя́нется ѡ большо́ рыбѣ, ѡ вели́ко и прожо́рливо человѣке, ѡ велико́ буре въ Португа́ліи и проч. а всего того в печа́ти не видно было, то было бы вина́, не досмотрение, сты́ и кондузія и почти́ пресѣчение в вѣдомостя́: и тако не надлѣжи́тъ мѣшкать вышепомянутые вѣдомости печа́тать. 2 го февраля 1725 го (Лл. 17 и 18—чистые).

Лл. 19—25. Оригиналъ № 7 (печ. 19 Марта): иностр. изв. безъ 80.
заглавія и номера, писаны рукой не Б. Волкова; на л. 26 об. приписка:

Господа наборщики, изволте сего дне всеконечно набрать все сие от слова до слова в само скорости, что ко утру к делу было готово. Сие пишу вам по приказанию его преподобия гдина отца Архимандрита.

Марта 16го, Григорьев.

Л. 27. Ведомости публичныя из колегии Иностраных дел: русскія извѣстія изъ № 46 (печ. 5 Нозбря). Л. 28—чистый.

Лл. 29—31. Оригиналъ № 3: иностран. изв. №№ 9 и 10 подъ заглавіемъ: эссенция из французских печатных Лейденских газетов 1725го года, для отдания в печать. Получ. 12 Февр. (Листы перебиты: л. 29 долженъ слѣдовать послѣ л. 30, причёмъ ещё лл. 30 и 29 перевёрнуты), Л. 32—чистый.

Лл. 33—36. Оригиналъ № 4 (печ. 18 Февр.): иностр. изв. №№ 11 и 12 подъ такимъ же заглавіемъ, только на л. 35 вм. эссенция—субстанция.

Лл. 37—39. Оригиналъ № 4 (печ. 26 Февр.): иностр. изв. №№ 13 и 14 подъ такимъ же заглавіемъ. Л. 40—чистый.

Л. 41—44. Оригиналъ № 6 (печ. 3 Мр.): ин. изв. №№ 15 и 16 подъ заглавіемъ: квинтэссенция из Лейденских газетов.

Лл. 45—46. Оригиналъ № 8 (печ. 21 Мр.): иностр. изв. № 17. Лл. 47 и 48—чистые.

Лл. 49—52. Оригиналъ № 9 (печ. 24 Мар.): иностр. изв. подъ заглавіемъ: выписано из Леденских газетов 1725го года № 18, 19, 20 и 21. На л. 52 приписка Переводчика: прошу № 7 и 8. которо из дворца, а я к вам не пришлю ведомосте до домино недели.

Лл. 53—55. Оригиналъ № 10 (печ. 10 Апр.): иностр. изв. №№ 22 и 23, получ. Апр. 9. Лл. 56 и 57—чистые.

Лл. 58—59. Оригиналъ № 11 (печ. 13 Апр.): иностр. изв. № 24, получ. 9 Апр.

Лл. 60—62. Оригиналъ № 12 (печ. 16 Апр.): ин. изв. № 25, получ. 14 Апр., на л. 62 об. приписка Переводчика: Извествую

80. вашє́ милости что ѧ страждꙋ нѣкими ѕлыми болѣзньми, и для того насилꙋ могꙋ переводить сїй кꙋранты можете напоминить что є́ моє́ стороны всегда ѧ тѷпографїю доволствова̂ а она не печатала і̂ногда м҃ца три и четыре. Сего ради не надлѣжитъ на человѣка напрасно находи́ жалобами. Л. 63 — чистый.

Лл. 64 — 66. Оригиналъ № 13 (печ. 24 Апр.): ин. изв. № 26; на л. 67 замѣчаніе Переводчика въ Типографію о появленіи недоразумѣній въ текстѣ вслѣдствіе искаженій словъ при наборѣ.

Лл. 68 — 71. Оригиналъ № 22 (печ. 21 Іюня 1726 г.): ин. изв. №№ 27 — 31.

Л. 72. Отрывокъ изъ реляціи, напеч. въ Спб. 7 Авг., а въ Москвѣ 26 Авг. 1725 г.

Лл. 73 — 78. Оригиналъ № 16 (печ. 5 Мая 1725 г.): ин. изв. №№ 31 и 32; получ. 27 Апр.

Лл. 79 — 83. Оригиналъ № 17 (печ. 12 Мая): ин. изв. № 33; получ. 4 Мая. На л. 83 приписка Переводчика: Ї̈зволте смотри́ть всѣ ли ꙋ ва̑ № по рѧдꙋ и нѣтли растерѧны̑, ка́к то дѣлалось в́ Москвѣ и ѕдѣсь. NB. Вѣ́домость и̂ версалїи ѿ 15ѡ апрѣлѧ ѕѣло ва́жна, но понеже она писана и̂ самого того мѣста в́ которо̂ Король др: часто ї̈зволитъ жи̑, а печатана в́ репꙋблике которая есть в́ дрꙋжбѣ с́ Ѳранцїею, того ради не чаю ѧ бы̑ опасности онꙋю и ѕдѣсь напечатать толь же наї̈паче что не мы ее́ скомпоновали а теперь и кондирмацїѧ (и̂ есть). Л. 84 — чистый.

Лл. 85 — 88. Оригиналъ № 18 (печ. 22 Мая): ин. изв. №№ 34 — 36; на л. 84 об. замѣтка Переводчика о нездоровьи. Лл. 89 — 90 — чистые.

Лл. 91 — 96. Оригиналъ № 19 (печ. 29 Мая): ин. изв. №№ 37 и 38, получ. 20 Мая.

Лл. 97 — 100. Иностранныя извѣстія №№ 37 — 39, напечатаны въ 1726 г.[1])

[1]) За неимѣніемъ нѣкоторыхъ печатныхъ номеровъ этого года подъ руками, можно сказать лишь, что извѣстія помѣщены не ранѣе № 22.

Лл. 101—104. Оригиналъ № 20 (печ. 4 Іюня 1725 г.): ин. 80. изв. № 40, на л. 101 сверху примѣч., что № 39ᶠ—пропа́ло.

Лл. 105—109. Оригиналъ № 21 (печ. 15 Іюня): ин. изв. №№ 41—42. Л. 110—чистый.

Лл. 111—112 и 121—122. Оригиналъ № 22 (печ. 23 Іюня): ин. изв. №№ 43 и 44.

Лл. 113—114. Извѣстіе о празднованіи (10 Окт.) годовщины взятія Нотебурга, о спускѣ новаго линейнаго корабля и о празднованіи дня рожденія В. Кн. Петра Алексѣевича.

Лл. 115—120. Иностр. извѣстія подъ №№ 43—47, напечатаны, д. б. въ 1726 году[1]).

Лл. 123—126, 129—134 и 155—158. Оригиналъ № 23 (печ. 7 Іюля): ин. изв. №№ 45—47, и русскія и͡з сената за подписью: Секрета́рь Іва͡н Кирило͡в.; на л. 155 об.: получ. 3 Іюля, „чре͡з копѣи͡та рамана Симонова“; на л. 157 об.: полꙋченѡ сего͡ числа̀ в҃ 12 часꙋ попо͡лꙋощи. Л. 158—чистый.

Лл. 127—128. Иностр. извѣстія изъ № 10 (печ. 12 Февр. 1726 г.).

Лл. 135—138. Оригиналъ № 24 (печ. 14 Іюля): иностр. изв. №№ 48 и 49.

Лл. 139—140. Иностр. извѣстія 1726 г. подъ № 51, безъ конца (конецъ см. ркпсь № 81); на л. 139 на полѣ приписка Переводчика: NB. Єжели комꙋ понравится которо́ нꙋме͡р отставить, и ѿ то͡г їзво́лте меня увѣдоми͡т что͡б я вѣда͡л какъ вести тече́ние и слѣдство вѣдомосте́, ибо естли ѻ͡т ставятъ наприме͡р: Сꙋ͡д дꙋка де риппе͡да, а кончинꙋ его отдадꙋтъ к҃ пꙋбликꙋ и то было бы absurditus et c. et c.

Лл. 141—143. Иностр. извѣстія 1726 г. подъ №№ 54—56, повидимому со значительнымъ пропускомъ послѣ л. 142. На л. 143 об. приписка Переводчика: NB. Єще полꙋчено три нꙋмера вдрꙋгъ, а сего дня по́чта прихо́дитъ. Какъ упра́вится человѣкъ хотя бы и здорово́! ибо кромѣ кꙋра́нто͡в даются еще

---

[1]) См. предыдущее примѣчаніе.

80. писма и тетрáти переводи҃; а и ѐ одними кꙋрантами íнó благочестíвó наплáкалсѧ бы ѐ рáдости.

Л. 144. Иностр. изв. 1726 г. подъ № 59.

Л. 145. Иностр. изв. 1726 г. подъ №№ 57 и 58: 3-й листъ, а 2 первыхъ въ рукописи № 81 (970). Л. 146—чистый.

Лл. 147—151. Иностр. изв. 1726 г. подъ № 60; листы перебиты, такъ что лл. 148 и 149 должны слѣдовать послѣ л. 150. Л. 152—чистый. На л. 147 на полѣ приписка Переводчика: Сíй вѣдомости посылаⷧ҇ ж дважды ѐ мои҃ человѣкоⷨ҇ Євдокимоⷨ҇ Панóвыⷨ҇ ѐ Тѵ́пографию, и никто иⷯ҇ не прíнѧⷧ҇.

Лл. 153—154. Иностр. изв. 1726 г. подъ № 61, на л. 154 на полѣ прип.: кꙋранты не тишеютъ какъ древо иꙋдово.

Лл. 159 и 162. Иностр. изв. 1726 г. подъ №№ 62 и 63; на л. 63 противъ извѣстія изъ Лейдена отъ 6 Авг. о наденіи курса акцій «Остендскó компанíи», приписка Переводчика: NB. всѐ сиѐ велми нꙋждно тоⷬ҇говыⷨ҇ людѧмъ.

Л. 160. Иностр. изв. 1726 г. № 64. Л. 161—чистый.

Лл. 163—164. Оригиналъ № 29 (печ. 19 Авг. 1725 г.): иностр. изв. № 64.

Лл. 165—166. Оригиналъ № 30 (печ. 28 Авг.): иностр. изв. № 65.

Лл. 167—172. Оригиналъ № 31: иностр. извѣст. № 66: на л. 167 на полѣ приписка: в тѵ́пографíю полꙋчены въ 6ⷣⷭ҇ Сентѧбрѧ ѡ 12 часѣхъ. которые набирать всѣмъ немеⷣ҇ленно, 1725. годꙋ.

Лл. 173—174. Иностр. извѣстія 1726 г. подъ № 67.

Лл. 175—178. Оригиналъ № 33 (печ. въ Сент. 1725 г.), на л. 175 на полѣ такая же приписка, какъ выше на л. 167.

Лл. 179—184. Оригиналъ № 34: иностр. изв. № 69 съ такой же припиской, какъ на л. 167.

Лл. 185—188. Оригиналъ № 35 (печ. 11 Сент.): иностр. изв. № 70.

Лл. 189—196. Оригиналъ № 37 (печ. 18 Сент.): иностр. изв. №№ 72 и 73.

Л. 197. Извѣстіе о закладкѣ 54-хъ пушечнаго корабля въ 80. присутствіи Императрицы, 19 Окт.

Лл. 198—198[a]. Із кабинета Єѧ ймператорского величества въ санкт питербурхскую типографїю длѧ напечатанїѧ в газеты Сєе сообщаетца—извѣстіе, напечатанное въ № 37 (печ. 18 Сент.).

Лл. 199—202. Оригиналъ № 45 (печ. 23 Окт.): иностр. изв. № 82.

Лл. 203—206. Оригиналъ № 46 (печ. 5 Ноября): иностр. изв. № 85.

Лл. 207—209. Оригиналъ № 48 (печ. 12 Ноября): иностр. изв. № 86.

Лл. 210—211. Оригиналъ № 51: иностр. изв. № 90.

Лл. 212—215. Оригиналъ № 52 (печ. 3 Дек.): иностр. изв. № 91.

Лл. 216—217. Иностр. изв. № 96: должно быть оригиналъ № 55; на л. 217 об. приписка: NB. указывать вам не моѐ дѣло. толко долженствую вам увѣдомит что № 52'.—напечатан не справно, и против добраго расуждениѧ.

Лл. 218—223. Оригиналъ № 56 (печ. 19 Дек.); листы перебиты, такъ что лл. 218—219 должны слѣдовать послѣ л. 221: иностр. изв. №№ 97 и 98.

Лл. 224—225. Оригиналъ № 2 (печ. 8 Янв. 1726 года) иностр. изв. № 102. Начиная съ этого номера, извѣстія печатаются не всѣ сплошь, а лишь тѣ, которыя въ рукописи отмѣчены крестикомъ.

Лл. 226—227. Оригиналъ № 3: иностр. изв. № 103.

Лл. 228—229. Оригиналъ № 4 (печ. 11 Янв. 1726 г.) иностр. изв. № 104.

Л. 230. Отрывокъ указа Румянцеву о наблюденіи за тѣмъ, чтобы суда строились по новому образцу, (см. у Пекарскаго, Наука и литература, т. II, стр. 489, № 444).

Лл. 231—233. Черновикъ русскихъ извѣстій № 17 (печ. въ Спб. 16 Апр. 1726 г., а въ Москвѣ 19 Мая 1726 г.).

80. Л. 234. Отрывокъ черновика деклараціи о продолженіи торговыхъ сношеній съ англійскими купцами, несмотря на враждебныя дѣйствія англійскаго флота.

Л. 235. Описаніе спуска 4-хъ галеръ и закладки 11 новыхъ 29 Мая въ присутствіи Императрицы.

Л. 236. Извѣстіе о выступленіи 10 Мая 1713 г. шведскаго войска подъ командою Штейнбока изъ Тонинга — оригиналъ номера, печ. въ Спб. 11 Іюня, а въ Москвѣ 26 Іюня 1713 г. Л. 237 — чистый, на об. напис.: **по прика̃ михайла пе̃. здѣлано ѿ голстиндіи.** [1]) (т. е. въ реляціи на л. 236 вм. **из голстѧндіи**).

Рукопись переплетена въ синюю бумажную обложку.

№№ 78, 2259, 43-ii.

81. **81** (970). **Вѣдомости 1726 г.**

Рукопись на бумагѣ въ десть, писана скорописью, большею частью, рукой Б. Волкова на 81 листѣ. Въ бумагѣ водяной знакъ: четыре якоря, соединённые лапами.

По содержанію рукопись представляетъ матеріялы Вѣдомостей 1726 г., отчасти и 1725 г.

Лл. 1—4. Иностранныя извѣстія № 1 и 2—1726 г. (сверху приписка: **получены к набору Генваря 18**).

Л. 5. Иностр. изв. № 3 (получ. 18 Янв.) — безъ конца. [2])

Лл. 6—7+10. Оригиналъ № 8 (печ. въ Спб., въ Февр. 1726 г.): иностр. изв. № 4.

Лл. 8—9. Оригиналъ № 9 (печ. въ Спб. 10 Февр.): иностр. изв. № 5 подъ заглавіемъ: **вѣдомости ѿ вторника 15го Генв: 1726го**. Л. 11 (снизу обрѣзанъ) — чистый.

Лл. 12—13. Иностранныя извѣстія подъ заглавіемъ: № 6, **вѣдомости ѿ пѧтницы 18го Генваря 1726го года:** оригиналъ № 10 (печ. 15 Февр.) стр. 3—5 и № 12 (печ. 4 Марта), стр. 1—2.

---

[1]) Михаилъ Петровичъ Авраамовъ, директоръ Типографіи.

[2]) Были ли напечатаны извѣстія на лл. 1—5, рѣшить нельзя по неимѣнію подъ руками печатныхъ номеровъ: 5—7.

Лл. 14—15. Иностр. изв. № 10 (съ приписской на полѣ на 81.
л. 14—NB. Сіи куранты посылаются к третіи): оригиналъ № 12 (печ. 4 Мр.), стр. 8—10.

Лл. 16—17. Иностр. изв. № 11 (на л. 17 об. припис.: NB. Почта 13го февраля не бывала): оригиналъ № 11 (печ. 25 Февр.), стр. 1—3, и № 12 (печ. 4 Мр.), стр. 10—12.

Лл. 18—19. Иностр. изв. № 15 [1]).

Лл. 20—21. Иностр. изв. № 16.

Лл. 22—23. Иностр. изв. № 17.

Лл. 24—27. (л. 27 долженъ предшествовать листу 24, такъ какъ листы перебиты). Иностр. изв. №№ 48—50. Приписки Переводчика—на л. 27: NB. Et promemoria. Конфирмую вамъ Господиномъ: что важного, досадителного, сумнителного, и негодного, переводитъ въ опасенїи: и прямо сказать не смѣю. и тако изволте ждатъ толко курїозного да знатного не досадителного, время—бо настоящее мутно, трудно, хлопотливо и не надежно: вновь обьявляю. Что с полу-апрѣля сего 1726го года Газеты получаются не по вся почты, но вдругъ пуками. и для того вѣдомости всегда будутъ в вамъ доходитъ зачисленные. однако печататъ и мочно такъ какъ возможно было печататъ. Сїи газеты по цѣлой книжке: скопя почтъ по 20ти. здѣсь: а в Москвѣ почтъ по 50ти за сїи вамъ кланяюсь.

(На л. 26 об.) NB.—еще у меня осталось нѣсколко нумеровъ, да и в полученїи не явилось еще нѣсколких же нумеровъ, а между тѣмъ почта приходитъ дважды в недѣлю. и ежели в такое время случатся еще писма для переводу, то вамъ не видатъ будетъ нѣсколко времяни ни зачисленных ни новѣших газетовъ, о которых мнѣ лишняя напрасная скорбь и печаль, а я и безъ того в гробъ смотрю. Я чаю вы признаете что весело тому здоровому человѣку которой награжденъ. а печално тому скорбному которой забытъ служа болше 20ти лѣтъ.

---

[1]) Были ли эти извѣстія, какъ и большинство слѣдуюшихъ, напечатаны, остается неизвѣстнымъ за неимѣніемъ печатныхъ номеровъ.

81. Лл. 28—29. Иностранныя изв. №№ 52 и 53 (въ слѣдованїе ѿ № 27го), конецъ ихъ въ предыдущей рукописи (№ 80—969), л. 143.

Лл. 30—31. Иностранныя изв. №№ 57 и 58, послѣднiй листъ въ рукописи № 80 (969)—л. 145.

Л. 32. Иностр. изв. № 68.

Лл. 33—34. Оригиналъ реляцiи о дѣйствiяхъ русскихъ войскъ на Кавказѣ и въ Персiи, напечатанной въ Спб. 7 Марта. Л. 35 (до половины обрѣзанный)—чистый.

Л. 36. Оригиналъ № 18 (печ. 23 Апр.) подъ заглавiемъ: **Росїйские вѣдомости.**

Л. 37. Окончанiе какой-то вѣдомости, содержащей извѣстiя отъ 26 Дек. по 2 Янв.

Л. 38. То же (16 Февр.).

Л. 39. Извѣстiе о празднованiи дня св. Андрея: Оригиналъ номера, печ. въ Спб. 3 Дек. 1726, а въ Москвѣ 20 Февр. 1727 г. стр. 13—15.

Л. 40. **Вѣдомости публичныѧ Іностранны Дѣлъ**—описанiе празднованiя дня св. Екатерины, отличное отъ напечатаннаго въ вышеуказ. номерѣ (Спб. 3 Дек.) Лл. 41—42—чистые.

Лл. 43—46. Иностр. извѣстiя 1726 г. №№ 51—52, начало коихъ въ предыдущей рукописи № 80 (969)—лл. 141 и 142.

Лл. 47—48. Иностр. изв. 1726 г. безъ начала съ приписокой Переводчика: NB. **Сє № не ізво́лте мѣша с пре́жними нумерами но бы ему одно: равѣ с россїйскими новинами: то мо́чно.**

Лл. 49—52. Оригиналъ № 19 печ. въ Спб. 6 Мая, а въ Москвѣ 3 Iюня, подъ заглавiемъ **Росїйские вѣдомости.**

Л. 53. **В кура́нты прибавить при другихъ дѣлахъ росїйскихъ**—оригиналъ русскихъ извѣстiй № 45—1725 г. (печ. въ Спб. 23 Октября).

Л. 54. Оригиналъ русскихъ извѣстiй № 48—1725 г. (печ. 12 Ноября).

Л. 55. Извѣщеніе, полученное въ Декабрѣ 1726 г. отъ кн. Долгорукова о вступленіи (20 Окт.) въ русское подданство Хусеина Алибека, владѣтеля дербенскаго. Л. 56—58—чистые. 81.

Лл. 59—62. Россійскія вѣдомости (безъ конца)—оригиналъ номера, печ. въ Спб. 3 Дек. 1726 г., а въ Москвѣ 20 Февраля 1727 г. стр. 1—11.

Л. 63. Извѣстіе о взятіи въ плѣнъ генераломъ Кропотовымъ горскаго князя—Шамхала Алдигирея, полученное 1 Іюля.

Л. 64. Описаніе празднованія дня рожденія Императрицы, напеч. въ № 17, стр. 4—5 (въ Спб. 16 Апр., въ Москвѣ 19 Мая).

Л. 65. Черновикъ извѣстія, указаннаго выше—л. 54, напеч. въ № 48 (12 Ноября 1725 г.) Л. 66—чистый.

Лл. 67—78. Оригиналъ номера, печ. въ Спб. 7 Сентября 1726 г. (мѣстами со значительными исправленіями). Л. 79—чистый.

Лл. 80—81. Иностранныя извѣстія (безъ начала)—отъ 18 Ноября по 6 Дек.

Рукопись переплетена въ синюю бумажную обложку.

№№ 79, 2260, 44-й.

82 (971). **Вѣдомости 1727 года.** 82.

Рукопись на бумагѣ въ десть, (лл. 1, 34—35, 38—42, 98, 105—142, въ полдесть), писана скорописью нѣсколькими руками (частью рукой Переводчика, Б. Волкова) на 152 лл. Въ бумагѣ водяной знакъ: четыре якоря, соединённые лапами и гербъ г. Амстердама.

По составу рукопись дѣлится на 2 части: въ первой находятся главнымъ образомъ оригиналы Вѣдомостей 1727 г., во второй же, отдѣлённой вклееннымъ (послѣ л. 68) стариннымъ метрическимъ бланкомъ съ надписью—розница, содержатся матерьялы и оригиналы Вѣдомостей разныхъ годовъ.

Л. 1 (перевёрнутъ). Черновой набросокъ описанія празднованія Богоявленія, (къ Вѣдомостямъ, напеч. въ Спб. 11 Янв.).

Лл. 2—3. Программа фейерверка 1 Янв. 1727 г. (напеч. въ Вѣдомостяхъ 11 Янв.).

82. Лл. 4—5. Копіи съ офицерскихъ патентовъ, данныхъ Имп. Петромъ II Захарію Зыбину, Андреяну Лазареву и Василью Чертову на чины: первому—подпоручика отъ артиллеріи, 2-му—прапорщика отъ инженеръ, и 3-му—подпоручика отъ инженеръ. Послѣдній патентъ за подписью: Кан҃целяристъ Михаило Ковяко.

Л. 6: Таблица подъ заглавіемъ: Сигналы генералные, которыми значи҃т подниматца ѿ пристани, и҃тти к҆ похо҃д; и ста҃т на якорѣ.

Лл. 7—12. Россійския вѣдомости: оригиналъ перваго номера 1727 г., печ. въ Спб. 11 Января.

Лл. 13—21. Оригиналъ номера, напеч. въ Спб. 17 Іюля 1727 г., причёмъ размѣщеніе извѣстій отличается отъ печатнаго. На л. 21 внизу припис.: сие о҃дано в печа҃т ис ко̂легии инѡ҃странны҃х дѣлъ Июля 13 1727.; на об. Вѣдомости 1727-го года печатныхъ пять да ихже писменныхъ четыре. Печатныхъ пя҃т вынуты.

Лл. 22—31. Иностранныя извѣстія №№ 27—30 (получены 24, 26 и 27 Апр.): оригиналъ № 14—1725 г. (напеч. въ Спб. 30 Апр.). На л. 24 приписка Переводчика: а болше можетъ переводи҃т тотъ кто переводи̂ № 8 онъ знатно течение дѣлъ вѣдаетъ и проч. На л. 29 об.—еще двѣ почты присланы а иногда и три и 4. вдругъ приходятъ. а иногда҃ж и̂ долгое время ничего не бы҃в. Я в че҃м я погрѣшу в҆ томъ да бл҃говолите поправлять есмь во человѣкъ и не бы̂л на третье҃м небѣ яко С. Паве҃л. Судитися и҃мамы всѣ: а мы буде҃м судити [праведные] и аггло҃в [отпа́дши҃х].

Лл. 32—35. Иностр. изв. №№ 40—42.

Лл. 36—68. Иностр. изв. №№ 72—92 [1]).

Лл. 69—71. Оригиналъ реляціи, напеч. въ Спб. 28 Ноября 1715 года.

Л. 72. Оригиналъ № 3—1721 г. (печ. въ Спб.).

Лл. 74—75. Повидимому, оригиналъ Вѣдомости, напеч. въ Спб. 15 Сент., а въ Москвѣ 21 Сент. Лл. 76—77—чистые.

[1]) Извѣстія на лл. 32—68 неизвѣстно, какого года.

Лл. 78—87. Черновой оригиналъ № 17—1726 г. (печ. въ Спб. 16 Апр., а въ Москвѣ 19 Мая). 82.

Лл. 88, 91 и 92. Отрывокъ оригинала номера 1726 г. (печ. въ Спб. 3 Дек.) стр. 1—10.

Лл. 89—90 и 100—103. Отрывокъ оригинала перваго номера 1727 г. (печ. въ Спб. 11 Янв.) стр. 14—24.

Лл. 93—95. Отрывки оригинала № 18—1726 г. (печ. въ Спб. 23 Апр.): черновой—лл. 94 и 95, и бѣловой—л. 93 (перевёрнутый).

Лл. 96—97. Отрывокъ реляціи, напеч. въ Спб. 7 Авг. 1725 г., а въ Москвѣ 26 Авг. того же года.

Лл. 98—99. Извѣстіе о крещеніи инородцевъ въ Сибири и въ казанской епархіи, напеч. въ № 55—1720 г., Спб. 24 Сент. (Л. 99—перевернутъ).

Л. 104. Оригиналъ номера, напеч. въ Спб. 3 Сент. 1716 г.

Л. 105. Отрывокъ извѣстіи, повидимому, изъ Вѣны безъ года и числа.

Л. 106. Въ писме Господи́на адмира́ла къ его црскомꙋ величеству ѿ 19т҃. дня ѿ элзе҃дорса—извѣстіе объ отраженіи 15 Іюля шведскаго флота отъ Гельсингфорса и объ отступленіи шведской арміи 2-мя дорогами подъ командою генераловъ „либекере и арлёделтъ“.—должно быть 1714 г. Внизу двѣ цыфры: 11 и 2.

Л. 107. Извѣстіе отъ 2 Марта изъ Финляндіи о побѣдѣ кн. Голицына надъ Шведами.

Л. 108. Черновикъ извѣстія о приходѣ 28 торговыхъ кораблей Англійскихъ и Галанскихъ съ 2-мя конвойными (безъ года и числа и мѣста прихода).

Лл. 109—110. Черновой оригиналъ Вѣдомости отъ кн. Долгорукова (8 Дек.) о взятіи укрѣпленія Горнверка у Штральзунда.

Л. 111. Черновикъ извѣстія о сожженіи Ивашки Краснаго, напеч. въ № 67—1720 г. (Спб. 17 Дек.).

Л. 112. Отрывокъ извѣстія изъ Константинополя отъ 2 Іюля (годъ не помѣченъ).

Лл. 113—114. Извѣстіе о побѣдѣ кн. Голицына надъ Шведами въ Финляндіи (безъ года и числа). Л. 115—чистый.

82. Лл. 116—119. Вѣдомости Московскагѡ Гдрства—То же, что въ рукописи № 64—953. лл. 12 и 13—(1702 г.).

Лл. 120—123. Выписано из вѣдомостей и ïс писе, ис похо истаргарда маия ѿ 8 (Объ отправленіи Имп. Петра В. къ Висмарю для свиданія съ прусскимъ и датскимъ королями и нѣкоторыя иностр. извѣстія безъ года); Лл. 120 и 121 должны слѣдовать послѣ л. 123.

Лл. 124—125. Вѣдомость 20-го Сентября изъ Ревеля о прибытіи изъ Швеціи 208 русскихъ плѣнныхъ для обмѣна, на л. 125 другой рукой приписано: проти сего напечатать для вѣдениа в наро.

Л. 126. Вѣдомости пѹбличныя для ивѣстия из коллегïи иностранныхъ дѣлъ напеч. въ № 34—1720 г. (Спб. 10 Іюня). Л. 127 -чистый.

Л. 128. Отрывокъ извѣстія о штурмованіи 22 Сент. какой то крѣпости.

Лл. 129—134 и 139—140. Оригиналъ № 3—1703 г. (печ. 15 Янв.). На л. 129 внизу киноварью припис: С сегѡ перевода дѣлано вѣдомостей ,а в четверть, а листѡвъ в ни ф.

Лл. 135—138. Реляциа (о побѣдѣ надъ Шведами при р. Пелкенѣ и о взятіи гр. Апраксинымъ Тавастгусской крѣпости 6 Окт.)., напеч. въ 1713 г.

Лл. 141—142. Реляциа о взятіи Нейшлота, напеч. въ Спб., 7 Авг. 1714 г.

Л. 143. Извѣстіе, присланное 2-го Марта отъ кн. Голицына о побѣдѣ надъ Шведами.

Лл. 144—147. Извѣстіе о дѣйствіяхъ ген. Ласси въ Швеціи, напеч. въ Спб. 6 Іюля 1721 г., а въ Москвѣ 19 Іюля.

Лл. 148—152. Вѣдѡмость о взятіи 4-хъ фрегатовъ при урочищѣ Өрейсберхъ. На л. 152 об. внизу припис. Голицы Генера (м. б. подпись).

Рукопись переплетена въ синюю бумажную обложку.

№№ 80, 2261—2262, 15-й.

ПРИЛОЖЕНІЕ.

Рукопись № 69 (958), л. 187.

Перевоⷣ снемецкиⷯ печатныⷯ кꙋрантовъ присланныхъ к Гдⷭ҇рственноⷨ посоⷧ҇ской прикаⷥ чреⷥ почтꙋ. в нынешнеⷨ ҂аѱз҃ гоⷣ, Июня въ д҃і.

Иⷥ вѣны пишꙋⷮ. Что генераⷧ ваⷮмейстеръ граⷡ недастиї.. з҃ⷢ числа і҆ⷥ венгериї приѣхаⷧ. І в лаѯе́вꙋркъ. к цесаⷬскоⷨ величествꙋ поѣхаⷧ. И е҃. хорꙋгвоⷡ еⷢ поⷨнеⷭ. которые оⷩъ оⷮ малконтентоⷡ взяⷧ, и і҃. т҃. чл҃вкъ побиⷧ

О҆ⷮ мархи рѣки пишꙋⷮ, Что е҃ⷢ. числа поⷣѣздъ цесаⷬский гꙋсароⷡ. чреⷥ тоѣ ‖ рѣкꙋ перешеⷧ, и нѣкоторыⷯ маⷧконтентоⷡ побилъ. А҆ иныⷯ вполонъ взялъ, и҆. л҃. скотинъ отогнаⷧ. и они малконтенты хотя оⷮмститі з҃ⷢ, чиⷭла рѣкꙋ перешли, и҆ ктомꙋ намѣрению вокроⷡ конняⷨ и҆ оⷮцкай к лѣсꙋ ꙋстановилися, и҆ то намѣреніе і҆ⷨ неꙋдалося. и принꙋжденны воⷡратитися беⷥ дѣла, токѡ ссобою. р҃л. скотиⷩ отогналі;

И҆ⷥ варадына пишꙋⷮ, что каролиї (л. 188) с воⷭками своими оⷮ марошн рѣки в велинискоⷨ ꙋѣздъ вшелъ. и оⷦлеженіе тоⷨ крѣпостї нарочито ꙋкрѣпиⷧ, оⷣнако комендантъ, три поⷣѣзды выслаⷧ, и первоⷨ поⷣѣздъ при переправѣ керосы рѣки на неприятеля напалъ, и двенатцать чл҃вкъ порꙋбили, да пяⷮ чл҃вкъ вполоⷩ взяли. и т҃. скотиⷩ отогналї; такоⷤде і второⷨ и третеⷨ поⷣѣзды нѣскоⷧко маⷧконтентоⷡ в полоⷩ взяли и побили ; Вневгейселе маⷧконтенты зѣлоⷨ ꙋкрѣпляюся. И оⷮтꙋды комисароⷡ выслалї провиантъ ‖ и кормъ збирать, такоⷤде вѣдомость есть. Чтоⷨ раⷮцы, і҆ⷥ одена вышли. И на нѣскоⷧко соⷮ маⷧконтентоⷡ напали, и всѣⷯ и порꙋбили;

Иⷥ милана маия въ і҃ⷣ.

Нынѣ высокїе генералы которымъ в неаполь итить, наⷣ воⷭкоⷨ комаⷩдꙋ имѣти, ѡ҆ⷮзначены, яко, генераⷧ граⷡ ,донъ таꙋсеⷬ, генералъ жⷷ валꙋконие наⷣконницею, генераⷧже порꙋчикъ вецелъ, генераⷧже (л. 189) наⷣ батаянею де Пате. н. а҃ї. полкоⷡ тꙋды идꙋⷮ, .ѕ҃, конныⷯ. и е҃ пехоⷮныⷯ. и в҃ї. числа всмотрꙋ примоⷣдене собиратися станꙋтъ, і в тоⷨ чаⷭ походъ своⷨ зачнꙋⷮ,

Иⷥ цесарского обоⷥ при Гелбронне маия въ з҃ї,

вѣдомость поⷣтверждается о собраниї неприятелскиⷯ воⷭкъ при страⷥбꙋрхе, и при тамошней ‖ крѣпости ҂к҃,е, чл҃вкъ стоятъ, намѣрилися мостъ

при келе перетїи либо к стогоденскꙋю линию впасть, или ѿкрестнꙋю землю разорить, генерал фелдъ маршалкъ маргградъ фон баретъ, нетокмо именованную линию починить, но і всѣмъ покоемъ приходить келѣ неприятелскомꙋ намѣрению опоръ датї. ; вчера неприятель притяжанияѿ побѣды радї в гишпанїї, трижды iзовсѣхъ пꙋшекъ задꙋ стрѣлялъ, ||

(Л. 190). Изъ амстрадамл мая въ кє., Издꙋнкирхена. зї. числа пишꙋтъ, что междꙋ ковалера фꙋбина шквадрою, и междꙋ дєю аглинскими провожатыми страшной вылъ бой, и д. великие воинские францꙋские кораблї противъ оного аглинского билянса, и францꙋзы вошли, ф, члвкъ потеряли, иже напристаницѣ стоящие кораблї такъ испорчены что нѣзя имъ нынѣ наморе итить. ||

Изъ филизбꙋрха мая въ .ѕї. Маргградъ фонъ баретъ линию пристогодене осмотрѣлъ, iзавтра его сюды ждꙋтъ; францꙋзы многое движенїе чинятъ, и грозятъ рѣнꙋ рѣкꙋ перетить; в фревꙋрке гварнизонъ до. ,е, ꙋкреплено. и множество амꙋниціи и провиантꙋ; здѣсь стоящие союзные воска еже день ꙋкрѣпляются. и рѣнꙋ рѣкꙋ переправитися хотятъ; ||

(Л. 191). Испарижа мая въ ѕї,

Грамотки из мадрита потверждаютъ. побѣдꙋ противъ союзниковъ, вовѣщая, что португалскиі генералъ маквилъ зъ ,в ретармиї ободомъ отошелъ., а градъ деголовалъ, непобилъ; воско ише вдвꙋ колꙋмнахъ, направо чрезъ затнвꙋ, а налѣво чрезъ алпирꙋ вваленцию идетъ; король филипъ господинꙋ легалꙋ ꙋказалъ прислать скоискали своими во арагонию итить. и арцꙋхꙋ фонъ || Ноелесъ Сер[и]силионской стороны приближатися., вице адмиралъ донъ гꙋсъ ешквадрою своею во аликантъ пришелъ. гдѣ онъ .,в. члвкъ на берегъ выставилъ.; говорятъ что неприятель по бою вболотныхъ мѣстахъ ѿколо валенцыи такъ ѿкопался что нашимъ великою силою его невыгнать, Маркизъ дебалъ вѣдомость принялъ, что португалские воска въ ,еф. члвкахъ пехоты, і в двꙋ тысячахъ (л. 192). конницы во амедꙋ собираюца, того ради ѿколо кориї онъ попался неприятелю оборонъ датї, в гишпании полонены офицеровъ. к бꙋргосъ, и пампелонꙋ отведꙋтъ., а рядовые в мꙋрцыи останꙋтся;

Изъ ѿстенды мая въ зі,

вчера здѣсь много галанскихъ вполонъ взятыхъ матрозовъ прошло. которые сказали. что единъ францꙋзкиї || воинскиї кораль, весь прострелен и со обоихъ сторонъ потеряли около у, члвкъ,

Испарижа въ кє.

Ко. двору паки гонецъ отъ Гꙋбернатора Неаполского прибѣжалъ возвѣщая, что онъ во абрꙋце, і выныѣ мѣстахъ ,з, члвкъ пехоты, и ,г. конницы в готовности имѣетъ, отъ неприятелского нападения оборонитися оннако (л. 193) воиннъ ему силы и денегъ надобно, понеже народъ аꙋстрийскомꙋ домꙋ. зѣло склоненъ;

Измадрита .ді, числа пишут что неприятель в ободе свое розные места вгорах залегли, и дороги так испортили, что ниже войску зело тяшко поход свой в валенцию поспешить;

И оборону при реквене, ведомость что аце орлеанский априля в л, || с пятьюдесят шквадронами, и с дв ротами гранадирскими во дворех опочался, і втораго дня. реку кариель перешел и маня во ве в реквену пришед, того вечера аце бервикский то месту велел здатися, і губернатор немог оборонитися, и г, числа здался, а вчера гонец от арцуха бевигского пригнал с ведомостью что город валенция того дня по акорду здался. что (л. 194). жителей того града неграбить хотел един милион единако дать; ||

(Л. 195). Перевод снемецких печатных курантов присланных в гдрственной посолской приказ чрез почту в нынешнем. ,аψз году октября в .е.,

Из вены Сентября в .г.

Из гановера пишут что курфирст дон санцейц вначале сего мца хощет у гдртвенного войска быть; старенберхское войско еще при неутре стоит, и рабутинское поход свой поспешает. Августа, ки. числа при цесарском || дворе многолетно праздновали днь рожденья принцесины водчен вителской;

Из Венгерского Атенбурха пишут что Иоанн палдиг, августа кз числа. ф. рацов на остров шит послал. которые в местечке бисенге выграбя .ф. скотин, и .р. коней вдобычю взяли;

Из Верхней венгерии ведомость что берецении со своим ипленнием (л. 196) в польшу пошел, и отом у прочих малкотентов немалое рассуждение;

Испарижа Сентября в е.

Из Гишпании ведомость что королева августа. кѕ. числа сына родила а сентября в. а. крещен именем лудовик филипу., король францужкий был кумом, а арцухина бургундская в кумах была и назван принцом астурский. и отом во всем королестве торжественный праздник || был; король гонца ис тулона сведомостью принял, что часть неприятелского флоту от провенцыи в каталонию отплыла, на котором до ,з члвк. и тех хотят в барцелону выставить. Град дегринан все иши войска которые около тулона стояли за машалком детесе пошли иже за неприятелем гоним, арцух садоский втаком добром строю идет. что против его ничего невозможно действовати.

И августа от. л. числа. г. мили (л. 197) уже от антибеса отошел, ныне со всею прилежностию разореные места и замки при тулоне починивают. арцу бервикский с своими войски, в русилион возвращается к нему. еще ,д. члвк иду гирону по арцухов ноелесом осадить.

Истулона августа в кг.

Арцух садоский ночью межу ка и кв, числом и сего места подняся и впрежний свой путь возвратился, всю конницу свою и некоторые баталионы

ѿдѣли всѧ входы с стороны ‖ Маѯимина ѿборонить, а при томъ мѣсте остави. кі. пушекъ. г. можера, т. бомбо и нѣсколко воинскі и хлѣбны запасо, и хоще в тре линиѧ рѣку ва паки переправитисѧ, маршалки детесе. и медавні заніи иду. сего утра каравены флотъ такоде отоше и жде доро погоды ко италинско сторонѣ оплыть.

Из дуркинхена сентѧбрѧ въ ѕ. ‖

(Л. 198). вчера нши галеры к море пошли, а сего днѧ паки пришли, имѣѧ с собою фрегату въ лѕ пушка которую они взѧли. грамоки не провенцыі возвѣщаю. что ф королѐ к тулоне сожено.

Иструрина августа въ ка.

Здѣсь великиі неудоволствомъ увѣдомилаі, что папа римскиі нѣкоторы генерало и министро ншего арцуха запрещенію преда пото что они і его земель контрибуцыі звира. ‖ и опасно что сие дѣло меду на и римски доро всопорованні буде,

И одена агуста въ. к.

Рабутинское воско пану со окрестны мѣсты погаі, того раді живущиі ѿколо стъбесенбурха в лѣса побѣжалі каролиево воско хотѧ при гатване собиратисѧ рабутинско воску опоръ дати; по скаске полонѧнико ракоцыі еще в монгаче пребывае гдѣ (л. 199.) онъ мѣстечко укрѣплѧе і звѣздныі шанецъ строитъ. и длѧ лучаго опасениѧ вскорѣ въ еду поде.

Искоморы агуста въ ка.

Полонѧники и неугеселѧ возвѣщаю. что малконтенты тѧ осады опасаюсѧ, и того раді гварнізо до з члвкъ укрѣпили. такоде множество сѣна и провианту привозѧ; берецениі нѣкоторые ‖ хоругвы в кекебутъ вехъ карабара при дунаи постановилъ проходъ стеречь, а обо по оборонею а члвкъ конны при левенце остави, а са лекою конницею старенбехскую си остерегать хощетъ.

И Милана августа въ кг.

Зимние становища совешенно управлены, и ниіе владѣніе (л. 200). велѣ ведѣ к пропитанию воскъ магацынъ заводить, к тому кодаѧ деревнѧ в се арцустве попропацыю хлѣба оса соломы подаетъ; снова здѣсь дере[1]) ѡбле которые французы не хотѧ новую присѧгу учинить. Иаі годовать, і и велено во время ѕі дне и сиі земель быті;

И гента сентѧбрѧ въ з. ‖

Соединенное воско во петеге. и езе опочалась и неприѧтеское при поитъ де спесу. меду обоими часто побоище быва, ѧко вчера т, французо конны намѣрилисѧ на пши фуражиро[2]) напасть, и нши .у. драгуно и опо

¹) На полѣ пояснено: ука.

²) На полѣ примѣчаніе: которые кони кормѧтъ.

далї, и рѣн члвкъ в поло взѧлї. и чз коне неприѧтескї в обо привелї, генера спа вчера ꙋ ацꙋха малбꙋрха вы и паки к свои пока возвратисѧ нови, хоще француское воско при понте де тресинѣ пѡ(л. 201)становитисѧ; ,д. члвкъ которы неприѧтель в помощь себѣ приве паки наза поланы. и говорѧ что еще .,е,і. члвкъ наза иду; вчера поволено королю ізвычаныї зборъ дать. ,і, поцыо, всѧ поцыо по .е. стиверо. и то бꙋде .,ѱ. гꙋденъ.; нн҃ѣ вѣдомость пришла что ацъ до малбꙋрхъ свойско свои в гехъ понѧсѧ; ‖

П цесаского обо при этлинге сентѧбрѧ во ке.

Неприѧтель в растатъ чре мꙋхъ рѣкꙋ поше. а наше воско ѿ греценгена сюды пришло; сегѡ днѧ сентѧбрѧ къ ке. его снѧтество маргрдъ до баретъ писмѧнны ꙋказо генерал федъ машалку до тингенꙋ командꙋ на цесаскимъ воскомъ врꙋчилъ до пришествиѧ своего, а командꙋ на филизбꙋрхо (л. 202) генерал грасфедꙋ да, а са въ эрлангенъ поѣха лѣчитца; ‖

(Л. 203) Цыдꙋла,

Из варшавы августа е дня 1707 годꙋ пишꙋтъ.

Егѡ Црское Величество из люблина с ковалеріею изволи прінти в варшавꙋ аі днѧ іюлѧ, и пребываетъ нн҃ѣ в добро здравіи.

К границам шленским посланной генерал порꙋтчик генске доше до самого познанѧ розогна всѣ тамошніе, ѡстаточные, свѣйскіе войска, побивъ, из них не малое число, которых достичь могли. Такъ что, оные принꙋждены в шлезію, и малѡ не до саксонской границы бѣжать, и по ꙋказꙋ королѧ своегѡ стали в шленской цесарскомꙋ величествꙋ принадлежащей землѣ, и начали збирать с цесарских ‖ подданных подати, из чегѡ тако и из иныхъ ѡзлобленей и запросѡвъ шведскагѡ королѧ, цесарю чиненных чаю всѣ, что шведъ намѣре длѧ вспоможенїѧ францꙋзꙋ, с цесаремъ в войнꙋ вестꙋпить, к чемꙋ из тогѡ не малой признакъ, что хотѧ король шведской весма было намѣрѧлъ, по видимомꙋ итти из Саксонии со всѣмъ войско в полшꙋ, и часть нѣкотораѧ ꙋже было выстꙋпили, но паки вдрꙋгъ ѡстановилсѧ, и передовым возвратитисѧ повелѣлъ, и всѣ войска по квартирам паки распꙋсти, и на 4 мца в новь контрибꙋцыи збирать в Саксонии повелѣлъ. и потомꙋ признаваю, что знатнѡ хощет онъ гостить тамѡ едва не въ зимꙋль.

Здѣшніе дѣла в добро состоѧніи пребываю и рада люблинскаѧ, на ѿбраніе новагѡ (л. 204) королѧ в полшꙋ началась паки июлѧ с ла числа.

Наши здѣсь стоѧщіе в полшѣ войска многꙋю контрибꙋцыю с противных маетностей собрали. И инѣ в недавне времѧни Станислава лещинскогѡ городъ лешню до ѡснованїѧ разорили и сожгли, в которомъ не мало былѡ кꙋпцѡвъ всѧких и рꙋкодѣлникѡвъ, также и дрꙋгой городъ рабичь

сожгли. Тако и в литве войска наши под правление генерала его милти князя репнина, и генерала поручика боура. да гетмана полного литовского григорія огинского, противны вишневецкого, и единомышленников его войска утесняю, ис маетностей их контрибуцію збираю, о чего многіе войска от вишневедскаго отстаю, и приходя по команду огинского. ‖

(Л. 224). Перевод с немецких печатных курантов. Присланных в Гдрственно Посолско приказ чрез почту, в нынешне ,аѱз году, октяря въ иі де,

Из вены сентяря въ к де,

За несколько дней кавалер из Гишпании приехал, и короля Карлуса драгоценную персону воденбитеско принцесу привез, которая тот, чпла сего мца в барцелоне. Гишпанскою невестою проглашена; меду сими принца Евгения ежедневно ‖ сюды жду на пути сущаго португалского министра. иже за короля своего цесаские принцесы просит. Такожде вскоре ждут. зі числа несколько пехотных полков. к мархе, ведомость получена. что. ,д. члвк малконтентов ковалерии и. ,г. инфантерии два моста чрез ва реку. делали на цесаское установление напасть, и того ради федъ маршалк граф левенбурх. с войски туды (л. 225). пошел отпор дать,

Из тренчина от числа пишут, что малконтенты в ложение при тоже крепости оставили, и оцка люде свои от дразстата до незстата заложил,

Из флоренцыи сентяря въ, ѕ де,

Ниш великий арцух гварнизон в ливорне сием. і в се городе нарочито укрепить велел, по запрещением никаких салдатов илі офицеров ‖ странных в город непускать такожде ,д. члвк наймовать велел. а какие причины ради немошно рассудить, а чаят иные что то учинено землю свою настоящия зимы от контрибуцыи и от квартиров чюжих воисках свободить, гварнизоны и магацыны по властию короля филипа во всех замках укреплены, і всякою потребностию запасны.

Из сарагосы сентяря въ ві де, весь провиант который во арагонии ‖ (л. 226) обретается к сегре реке пошлют. к пропитанию войска под арцухом орлеанским еже в поход лериду осадить. аглинский генерал милордъ Галовей комендантом в том город послал который у себя в гварнизоне ,е. члвк, артиллерии во з. пушках. и доволно провианту і воинских припасов имеет; сие место зело крепко и пространно ограждение. во рвах воды есть глубиною. п. фут, естли сию крепость взять, то кровопролития много будет,

Из обозу при Гешпине сентяря въ ді де. ‖

вчера ввечеру, неприятель их своего обозу іс пушек и мушкетов. г. зады стрелял. войско их еще въ, пд. батальонах і во. рпе шквадронех состоится. окромь. гі батальонов которые вдорнике и к. шквадронов которые у генерала деламоте, а чают что войска около середних чисел октября разлучатися станут,

Иⷥ гента сентѧⷠрѧ въ ке҃.

О҆ поⷣеме соединéнного воⷪска ѿ Гешина (л. 227) ещѐ неслышно̀, такоⷤде и фрáнцузы на свои стáры мѣстаⷯ за линиею стоⷮѧ гдѣ они̇ в хлѣбныⷯ запасѣⷯ великую нуⷤⷣу имѣю́,

Иⷥ милáна сентѧⷠрѧ въ і҃,

Воⷥвѣщаетсѧ что̀ при тулоне выⷲшиⷯ. ҂ѕ҃. цесáрскихъ, и ниⷤже. г҃. поⷧка пехотные сюды буⷣⷮ. А҆ потоⷨ к неапоⷧ поⷣутъ, сиⷯ нижу тáмъ укрѣпить, и мѣста ещѐ королю филипу принаⷣлежащие до зимы взѧⷮ, ‖

Иⷥ турина сентѧⷠрѧ въ д҃.

Вчера хоⷣ, і великое праⷥднованїе было, что̀ прошлаго гоⷣу французы ѿбиты, и гороⷣ нашъ ѿ осады счáсливо свобоⷤденъ: А҆рцухъ нашъ вовигáне ѡбрѣтаетсѧ таⷨ ополчающеⷨсѧ воиску все учреⷤдение учинить, в нашиⷯ граⷩницаⷯ. много воинского амуницыѧ готовитсѧ. кокапементу к пигнероⷧу ѿвесть; прошлаго понеделника наша а҆рцухена грáмоту принѧла ѿ королѧ филипа свѣдомостью. что супруга его королева (л. 228). сїна родила, и его королевское высочество того рáдї ѿ всего двора̀ поздравленъ;

Иⷥ мадрита сентѧⷠрѧ въ і҃.,

Королéва со младыⷨ принцоⷨ а҆стурскиⷨ в добро̀ⷨ здрáвиї ѡбрѣтаетсѧ. король указаⷧ имѧнованного принца двáды днеⷨ и҆ скоролевскоⷯ полаты народу показать; а҆рцуⷯ ѡрлеанскиї рáдѣетъ воиско свое собиратї, чтобы сколь воⷥможно намѣрéние свое ‖ к каталониї и҆сполнилъ, португалцы во ѡливенцѣ готовѧⷮсѧ. вотто моⷩ͗перу ѡсадить хотѧⷮ; и мы с нашеѧ стороны пáки готовимсѧ на цидаⷣ роⷣриго на елицеⷨ, напаⷣть,

Иⷥ лиⷥсабоны сентѧⷠрѧ въ. г҃.;

А҆глинские и португалские и португалские кораблї ещѐ здѣсь придéржива̀ютсѧ, потоⷨ нѣкоторые францускиⷷ воинские кораблї. при нашеⷨ пристанище крейсуютъ, нáмованиⷷ. и҃. новыⷯ (л. 229) пехóтныⷯ поⷧковъ, поспѣшно дѣлаетсѧ;

Иⷥ цидада роⷣрига пишуⷮ, что иⷥ гвардыї много амуницыи туды пришлѡ. и гороⷣ укрѣплѧюⷮ зѣло, и жителї припáсны провиантоⷨ на ,г҃, мцⷭа, грáдъ а҆варда котороⷨ вмѣсто маⷬкиса де фронтира. генераломъ наⷣ воиски учиненъ чреⷥ почту во а҆мéду пошеⷧ. во̆ско наше таⷨ собиратї, понéже вѣдóмость пришла̀. что̀ непрїѧтель при саламанке вырýчку во ҂ѕ҃ чаⷬкъ ѡдержаⷧ. и цидаⷣ роⷣригѡ ‖ осадить хотѧⷮ; нашъ король. д҃. болшие воинские кораблї воѡружаеⷮ, тѣⷨ флотъ соединенныⷯ укрѣпить.

Иⷥ парижа сентѧⷠрѧ въ кг҃.

Всѣ дворóвые министры котóрые во версалиї остáлисѧ ѿ королѧ во фонтанинеблею позваны совѣтованиеⷨ вымышлѧти денеⷢ к похоⷣу будущаⷢ гоⷣу; ‖ (л. 230). Иⷥ бреста пишуⷮ, что̀ таⷨ. г҃. а҆глинские и҆ сурманы приходѧщие кораблї взѧты, и. ѕ҃. воинскиⷯ кораблей в мóре пошли̇, гишпанскиⷯ галионовъ встрѣтить.

Иⁿ обозꙋ при балагвере пиш. Что арцꙋ Орлеанский крѣпость лери с стороны сегри рѣки окружи, и. і. числа совсѣ воско въ ,к | ,е. чл̃вка та прише, и. ri. числа треншементы окры; вѣдомость. ‖ что гварнизо и га-еты крѣпости вылоскꙋ учини в которо ацꙋ деаскалона великꙋю позꙋ имѣ;

Рукопись № 71 (960), л. 1.

Перевѡ с цесарски печатныхъ кꙋратовъ каковы въ Гдрственной посѡ-ской приказъ присланы чрезъ вилескꙋю почтꙋ в нынешнемъ. 1711 го ноября въ 10.

Из литовскогѡ ѡбозꙋ при марионополи сентѧбрѧ въ 27.

Пѡлскіе резидеты коковский і вйковский из арестꙋ в тꙋрецко земле свобождены, и іхъ вскоре сюды ждꙋтъ; іне ꙋповаемъ рꙋски войскамъ из полши выйтить понеже, 2, баталиѡна ꙋже подѧлись и в киевъ пошли, тꙋрецкого пола паки в полшꙋ ожидаютъ. ‖

Фелтъ маршалкъ гдн̃ъ шереметев еще в полонномъ стои, і воскамъ генерала рена из рꙋского воевѡства правиантъ привозѧтъ.

Иⁿ вилни ѡктѧбрѧ въ 4.

Генералъ бѡꙋеръ из грони на тикочинъ с своими дивизиѡны в померанию пошелъ; артилериѧ і ковны водою в гродню за нимъ идетъ, і ѡтꙋды сꙋхимъ пꙋте в померанию везена бꙋдетъ:

Из лвова ѡктѧбрѧ въ 8.

С тꙋрецкого рꙋбежа розные вѣдомости (л. 2) ѡ короле свѣйскомъ ѡносѧтсѧ, и невѣдомо чемꙋ вѣрить однако то извѣстно что король и воевода киовский еще в бендере, и великого везирѧ ꙋказъ есть[1]) і гдрства выходить.

Междꙋ бедеремъ і ѧсами. 800. провиантныхъ телѣгъ стоѧ, в потребꙋ ли тꙋрко или шведѡ невѣдомѡ;

Литовские войска при марианополи стоѧ. литовский скарбникъ с своимъ дивизиѡномъ на то сторонѣ днестра;

Из констѧнтинополѧ авгꙋста, въ, 26,

Великий сꙋлта мировоорение что съ его Црскимъ величествомъ чре великого везирѧ ꙋчинено во всѣхъ стаѧхъ позволилъ ‖ и ꙋчиненой тракта потвердилъ; королю свѣйскомꙋ способный конвой к свои границамъ ѡпредѣлилъ.

Из варшавы ѡктѧбрѧ въ, 9,

Из литвы вѣдомость что генералъ баꙋеръ съ, 15000, чл̃вками в великꙋю полшꙋ ідетъ; и росии пишꙋ что тꙋрецкое воско на старомъ мѣсте при дꙋнае стои. король свѣйско еще в бедере, і ꙋ великогѡ везирѧ вобозе былъ и долгꙋю конференцию снимъ имѣлъ;

---

[1]) На полѣ приписано: дабы то королю.

Фелтъ маршалкꙋ гдн҃ꙋ шереметевꙋ вполонномъ стоѧти доͬдеже король свѣйскїй ӏз тꙋрецкоͬ земли выдеͭ; корꙋнное воͬско в кольнии стоиͭ; ‖

(Л. 3) Извѣстно чтѡ тꙋрки невеликимъ конвоемъ королѧ свѣйского до рꙋбежа прокожаюͭ. противъ того миръ по карловицкомꙋ договоͬрꙋ сполшею постоѧнно деͬржати хотѧтъ; такоͫде порта домогаетсѧ колико возмоͫжно королѧ свеͥского ӏз своихъ земель ѿпꙋстиͭ дабы с стороны его црс҃кого величеͭства мирные статьи наискорѣе совершилисѧ;

Ѿ нижней е́лбы реки ѿктѧбрѧ въ. 23 дн҃е.

Грамотки иͥ ѡбозовъ въ померании, 17 чи҃сла возвѣщаюͭ что все ко ѿтаке готово стоиͭ токмѡ что артилерию сюды ждꙋͭ; шведы нарꙋскихъ вылоскꙋ чинили и на единъ ихъ редꙋͭ напали а ѿниихъ назаͣд ѿбиты ӏ мало ꙋронъ былъ срꙋскꙋю сторонꙋ. ‖

Грамотки иные пришли свѣдомостию что пенеминдерскиͥ шанецъ здалсѧ, 18го числа и дацкаѧ артилериѧ въ, 30, сꙋдаͦ ѡколѡ здѣшниѧ страны ѩвилась; такоͫде кꙋриͬ списмоͫ ѿ великого везирѧ пригналъ вкотороͫ сꙋлтаͫ августа за правдиваго королѧ полского признаваеͭ, того ради в ѡбозе великаѧ радоͭсть стала;

Изъ берлина ѿктѧбрѧ въ. 27дн҃е,

Говорѧͭ что королевское величество всеͥ днѧхъ в кросенъ идетъ тꙋды ӏ его црс҃кого величества ждꙋтъ; в померанїи датчанѧ пинеминдерскїи шанецъ взѧли, тѣмъ шведомъ комꙋникацїѧ междꙋ стетиномъ и стралзꙋндомъ ѿнѧта; при грифсвалде дацкаѧ артилериѧ пришла: (л. 4) трашементы уже при стралсꙋнде гороͩ бомбардировать ѿворены;

Изъ стралсꙋнда ѿктѧбрѧ въ 12 дн҃е.

Иные вѣдомость пришла что 10, до. 12, свѣйскиͯ воинскиͯ кораблей. при стралсꙋнде пришло, такоͫде ӏ свѣи, 50, пꙋшкареͥ пришло.

Из гаги ѿктѧбрѧ въ, 16дн҃е,

Ѿ миротворенїи с францею ѩвственно здѣ неговорѧтъ, ѡднако известно что гдн҃ъ дюͦ бꙋсъ, и гдн҃ъ дюͦ берселенъ карактеромъ чрезвычаͥных посланникоͦ вскорѣ к британскомꙋ дворꙋ ѿходить бꙋдꙋтъ ӏ то наипаче ѿнадежано понеже ӏз аглиͥ пишꙋͭ, что мирные стаͭи зѣло прилиͥчные ѡднако ѿ искꙋсныͯ министровъ. то инако ‖ невоспрїемлетсѧ ѩкоже что францыѧ тѣ несогласно междꙋ соединенными морскими силами возбꙋдиͭ намѣрилась.

Изъ гаги ѿктѧбрѧ въ 20 дн҃е.

Гдн҃ъ добꙋсъ прошлой пѧтницы ӏз брилѧ в аглию ѿплылъ и чаюͭ что мирное дѣлѡ ктомꙋ ꙋже приведено что к сходению мѣсто ѿпределено бꙋдетъ;

Граͩ фоͦ гоͬ полномочноͤ нового цесарѧ свою вѣрющꙋю грамотꙋ гдамъ статоͦ врꙋчиͬ ѿ всѣхъ чюжестранныхъ министровъ поздравлеͭ; бароͦ доͦ

гемсъ два кꙋриера кпослꙋ цесарскоⷨꙋ влондоⷩ и вфранкфꙋртъ поⷭлалъ. совер-шеннаго наказу ѿ миротворенїи довѣдатися;

Иⷥ франкфꙋрта ѡктѧбрѧ въ 13ⷣⷷ. ||

(л. 5). Цесарское ѡбиранїе ѡктѧбрѧ въ, 12 ⷣⷷ, такиⷨ ѡбразомъ ѹчинено;

Сꙋтра ѡколо, 7, часовъ ктомꙋ виениⷨ набатꙋ знакъ данъ, притомъ всѣ жители граⷣцкие с трема ротами коⷩницы и салдатовъ добрымъ поряⷣкомъ пошли ⷣ главное мѣсто сего города ѡсадили, оди раⷣ жителеⷩ, второⷨ гварнизонꙋ ѿ римскоⷨ полаты доглавноⷨ церкве строеⷨ стаⷨлми, междꙋ сими всѣ кꙋрфирсты и всѣ гдⷭа послы ї посланники в преизрядномъ уборѣ на ратꙋше собралися, ї ѿтꙋды на конѧхъ торжественно звономъ во всѣ колокола к главноⷨ церкви шли ї высокое ѡбранїе таⷨ восприѧли, еже и согласно накафолицкое венгерское ческое королевское величествѡ королѧ карлꙋса третиѧго, всѣхъ радостию и ꙋдоволствомъ совершилосѧ: такъже трꙋбами литаврами в имянованной церкви колоколныⷨ звоном и трижды залпоⷨ иⷥ всѣ || иⷥ всѣхъ пꙋшекъ ѡколо города проглашено. после того из церкви паки к римскоⷨ полате возвратилися по прежнемꙋ порядкꙋ ї все торжественно великимъ удоволствомъ ѡкончано;

Коль вскорѣ гдⷭа кꙋрфирсты и послы одеждꙋ свою сложили всѣ к ческомꙋ послꙋ графꙋ фоⷩ виндишгрецꙋ поѣхали поздравления церемониї справлѧти гдѣ ѡни ѿ негѡ славно трактованы:

Иⷥ франкфꙋрта ѡктѧбрѧ въ, 15ⷣⷷ,

Понеже ѡбрание совершилосѧ кꙋрфирстъ фоⷩ Маинцъ в бамбергъ, кꙋрфирстъ трирский вколенцъ, кꙋрфирстъ фалцкїи вшвецингенъ, ческиї посолъ домоⷨ поѣхалъ и ѡбозъ к коронованию здѣ ѡстанется, королю карлꙋсꙋ, 80, домовъ готовитсѧ здѣ вгороде;

(л. 6) Иⷥ ганаꙋва ѡктѧбрѧ въ, 20ⷣⷷ,

Сего днѧ кꙋриръ погналъ х кꙋрфирстꙋ фалцкомꙋ свѣдомостью, что король каролꙋсъ новоѡбраный цесарь римскиї счастливо вмилаⷩ приѣхалъ, и ѿтꙋды ввѣну идетъ:

Иⷥ вѣны ѡктѧбрѧ въ 16ⷣⷷ,

Понеже по всѧкомꙋ видꙋ король каролꙋсъ в франкфꙋртъ поидетъ, того ради къ его потребности, 2, до 3, милиѡна тꙋда посланы; его католицкое величество хощетъ свое воиско бꙋдꙋщаго гоⷣꙋ; 20000; человекаⷨ вкаталониї умножить, и тѣхъ людей в своихъ землѧхъ наимовать;

Иⷥ галла ѡктѧбрѧ въ, 19ⷣⷷ.

Прошлого четверга, высокаѧ невѣста царского принца с своимъ отцомъ ї материю здѣ в торгавꙋ проѣхали, гдѣ в сеи неделе || сꙋпрꙋжество ѿправлено бꙋдетъ; вчерась арцꙋхъ антонїи ꙋлрихъ тꙋды же поѣхалъ;

Из таргавы ѡктѧбрѧ, 14-го,

Понеже вѣдомость получена что супружествѡ црского принца, 20-го. числа здѣсь отправлено будетъ тогда и его црское величествѡ. такожде и гдрство із болденбигелѧ с высокими супругами здѣсь ѡбрѣтатисѧ будутъ; такожде королеву из преча сюды ждутъ, кт тому торжеству всѧкое уготовление чинить; ||

(л. 7) Перевод цесарскихъ печатныхъ курантовъ каковы в гдрственной посолской приказъ присланы чрезъ виленскую почту в нынѣшнемъ ,аѱаі гѡду октѧбрѧ въ ді-де.

Из рѡсии сентѧбрѧ въ. 16-де,

Король свѣйскіи еще в бендере пребываетъ его же волоские люди под командою рѡсомацкогѡ сомногими татары при черемизѣ рекѣ стоѧтъ, воевѡда киевскіи снѣкоторою частию къ днѣстру пошелъ. с великимъ везиремъ договоритисѧ;

Потомъ турецкие послы въ ѧзловице у камисаровъ рѣчи посполитой нѣкую аудиенцию имѣли, ѡни ихъ за полнѡмочныхъ познавати нехотѣли, и того ради бездѣла к воиску у прута рѣки стоѧщему возвратилисѧ, ||

Из гданска сентѧбрѧ въ. 16-де.

Прошлого воскресениѧ, учиненного миру ради между его црскимъ величествомъ и отоманскою портою изо всѣхъ пушекъ стрелба была также колоколами бл҃годарные пѣсни, къ Бг҃у, играли, притомъ барабаны и трубы слышны были,

Из турунѧ сентѧбрѧ въ. 14-де.

Его црское величество вчера отсюды в дрезден поднѧлсѧ, кнзь долгоруковъ и нѣсколко дворовыхъ людей здѣсь ѡбрѣтаютсѧ, и говорѧтъ что до его црского приѣзду останутсѧ;

Из кросена сентѧбрѧ въ. 18-де.

Его црское величество сего днѧ с милю отсюды в веонице обѣдав и на 15: почтовых лошадѧхъ чрезъ губенъ в дрезденъ идетъ; ||

(л. 8). Из варшавы сентѧбрѧ въ. 12-де.

С послѣднею почтою из подоліи пишутъ чтѡ россійское воиско под могилевымъ днѣстръ перешед въ. 2. части раздѣлилосѧ, одна х киеву, другаѧ вволынию пошла;

Генералъ ренъ под чванецъ съ 6000 члвки днѣстръ перешелъ ѡколо бродовъ квартиры занѧть, между сими турки недалеко отого мѣста гдѣ бой былъ стоѧтъ; и помолве что ѡнѣ королѧ свѣйскагѡ в свою землю провожать хотѧтъ. ѡднако неизвѣстнѡ его ли сквоз полшу или чрезъ венгерию провесть; при томъ возвѣщаетсѧ что на рубеже нѣкоторые турецкие послы пришли при ихъ приѣзде тот часъ спрашивали гдѣ король станиславъ, тогда

и ѿвѣт данъ, что рѣчь посполитая иного ниже законоѡбранного за короля не позновае, ѡнѣ съ милю наза поворотилися и курiера в констаттинополь посылали;

Августа въ 26 де. ѿ силистрийского ѡ паши || из бендеря писмо х камендант камeнецкому пришло во извѣстие, что порта съ здешнею короною миръ и сосѣдственную дружбу содержати намѣрилася, также что торговое дѣло и почты по прежнему свободно ѿправилися;

Его црское величество потвержено ми подписю великого султана чрезъ курира полно ѡдержалъ;

Из вѣны сентября въ 15 де.

Цесарского посла в константинополи пребывающаго секретарь которой во весь год у великого везиря былъ, прошлой среды из турецкого воиска сюды приѣхалъ соизвѣствованное писмо ѿ великого везиря к вице президенту граф герберстейну на возвѣстителную грамоту о смерти цесаря с собою привезъ, словесное его повѣдение между его црским величеством и турками потвержаетъ учиненной миръ ѡднако уронъ сросийские стороны зѣло малъ былъ и онѣ великого недостатку ради хлѣбных запасов имже и у турковъ лишеное было, ми учинить принуждены; помянутой секретар при том (л. 9) говорилъ, что король свѣйский по бою в турецкий обозъ пришел к великому везирю не сказався пошелъ и подле него на ковре садился, великий везирь приятелский снимъ витався ѿ его здоровьи спрашивалъ и о посторонних делѣхъ, говорилъ король ему везирю ревностию сказав ему есть о иных делехъ снимъ поговорити великому везирю во укоризну принося что онъ его противъ порты явного ѡбѣщания в миръ вкупѣ не заключилъ, которой королю по своей обычной вѣжливости ѡбѣщалъ, порта королю безопасной проѣздъ сквозь полшу къ своимъ землямъ домогалася и колѣ за него того ради невозможно было учинить понеже и онѣ свое ѡбѣщание померанские войско противъ полши ставить неисполнили, турецкое войско есть ли не все розошло, ѡднако по ихъ угодности ѡставлено; великий везирь нетокмо паше ѿ румелий указалъ короля свѣйского с нѣсколко тысячми конницы сквозь полшу провожат и притомъ кнзю волоскому велено: 200: пал втому изготовить. но и самъ дондеже то учинится к поле ѿстатся хотѣлъ; впрочем турки полского войны ради к никакой договор || нѣ хотятъ вмѣшатися, но того за короля полского познавати кого поляки зато держатъ и почитаютъ;

Из дрейберха сентября въ 23 де.

Коротко возвѣщаю что вчера в вечеру его црское величество ѿ дрездена по пути х калебарду сюды приѣхалъ людей с собою не великое число имѣетъ, его величества приѣздъ былъ в замокъ, и ѿ гдна каморника трит-

шафрина ѹслꙋженъ к чеѕтвованию егѡ цр҃ского величества: 2000: рꙋдокопныхъ и нѣсколко сотъ плавалныхъ мастеровъ с своими знаки и знаменами въ ихъ горно и плавално ѡдежде свышними и нижними ѡфицеры и с розною музыкою строемъ шло, и по улицамъ гдѣ великїи гдрь проѣхалъ рѧдомъ поставлено; по приѣзде его црского величества тотчасъ вечерѧ держана, два часа после того тѣ рꙋдокопные и плавные мастеры (л. 10) з горѧщими копными свѣщами паки в замокъ ведены, гдѣ оныѣ ночною мꙋзыкою до: 10го часꙋ должность свою отправили притомъ и стихотворные пѣсни спѣваны; сиѧ его црскомꙋ величествꙋ великаѧ потѣха была, и чрезъ своего министра берхгмейстрꙋ за учиненную чть блгодарствовать велѣлъ, тѣмъ рꙋдокопныхъ людей пожаловалъ онъ мѧгтиво зъ. 10. бочекъ ренского, бочка по 50. ефимковъ и имъ сказать велѣлъ за свое здоровье выпить и сего днѧ. 23го числа о 8. часахъ онъ провожанием рꙋдокопныхъ началных людей поѣхалсѧ.

Из гаги сентѧбрѧ въ. 25де.

Вѣдомость полꙋчена что фрацꙋзы паки о мирꙋ при британскомъ дворѣ домагаютсѧ в томъ уповании, да бы то дѣло напалꙋтче, неже здѣсь удалосѧ градъ фонъ албетале от арцꙋха мальборꙋга || сюды присланъ ѹказъ полꙋчи что еще в нынѣшнемъ походѣ восприѧто бꙋдетъ;

Из аръраса сентѧбрѧ въ. 14де.

Нынѣ все наше упование исчезло, понеже вчера вѣдомость пришла, что соединеные великою силою противъ крѣпости бꙋшѧна гꙋбернатора тогоже мѣста капитꙋлѧцию ѹчинить и с своимъ гварнизономъ на дискрецию и воинскими полонѧники здатисѧ принꙋдили.

Потерѧние сего мѣста королю францꙋскомꙋ зѣло неключимо, понеже неприѧтель тѣмъ слꙋчаемъ ѡдержитъ не токмо привозъ в конде и вваленцинъ ѹнимать но и по ихъ воли квено крѣпость осадить и домобеꙋжа и ланъ и фрециѧ навѣки чинитъ говорѧтъ, что по имѧнномꙋ королевскомꙋ ѹказꙋ маршалкꙋ девиларсꙋ с воискомъ своимъ при канериде стоѧти;||

(л. 11). Из дорника сентѧбрѧ въ. 20де.

Бꙋшанѣ крѣпости вполонъ взѧтые въ 1542, человѣкахъ. 17.го числа въ 33хъ. сꙋдахъ вгентъ повезены отꙋды, в бредꙋ гдѣ имъ быть повезꙋтъ;

Изъ парижа сентѧбрѧ въ. 14де.

От арцꙋха фонъ беркика гонецъ пригналъ возвѣщаѧ что походъ тамъ скончалсѧ; понеже арцꙋхъ садоиский свои тѧжкїи обозъ от воиска чрезъ горы назадъ послалъ, такожде воиско готово стоитъ возвратитсѧ;

Потерѧ города бꙋшѧна приворе великие возмꙋщение приключаетъ понеже маршалъ фонъ виларсъ от королѧ 15000 человѣкъ впомочь просилъ, того ради и маршалкꙋ дегалкꙋртꙋ от вышнеи рены рѣки вырꙋчкꙋ в фландию отослать велѣно;

Из сарагосы августа въ 29 де. пишут || что король карлусъ ссвоею супругою ѿ барцелоны в генуѡ великою шквадрою воинскии караблѣ ѿплылъ; соединенные при чете гишпанцомъ. 300. московъ смукою ѿняли;

Из парижа сентября въ. 18 де.

Вѣдомость что августа въ. 28 де, при канцелонѣ. 32. аглинские и галанские корабли тамъ готовы стояли короля карлуса в генуѡ перевесть; 9 го. числа воско арцуха савоискаго ѿ маршала ѿшамберия понялося в пиемонтъ назадъ итти, тогда арцухъ де вервикъ за оным пошелъ ѿ въ его арнгвардию впалъ.

Из вѣлнина сентября въ 26 де.

Тайный совѣтникъ донъ каменекъ сего дня в карлсъбадъ поѣхалъ его црское величество учиненого мира ради стуками, поздравляти. ||

(л. 12). Изъ демина сентября въ. 19 де.

Сего дня молва ѿносится что вчера воска короля августа, ѿ короля дацкого на ѡстровъ ригенъ при стралсундѣ воискии промыселъ чинили сперва имъ неудалося а вдругой разъ щастливо на берегъ пришли;

Изшоны сентября въ. 8 де.

Прошлыя пятницы и суботы шквадра 18. дацкихъ караблей ѿ нѣкоторыхъ плоскихъ поромовъ, городъ мамшю бомбардировать искали, но болши, 50, бомбъ; имъ неудалося броси, ѿ в городъ для ростояния непопало;

Из блекинга пишутъ; что свѣйскии транспортъ готовъ ѿ нарочитое число воскъ на караблахъ вгружено, а когда имъ отити тайно держися; ||

Из стралсунда сентября въ 16 де.

Хотя датчанѣ и саксонцы, намъ зѣло близко стоятъ, и мы можемъ обозъ ихъ увидѣти, ѿнако ничего знатного еще незачали.

Повыходцовъ сказке саксонцы артилерию с собою неимѣютъ, но датчанѣ. 36. пушек малагѡ калибру .15. полковыхъ пушек и еще .15. поболѣе; два мартира с собою везли, единъ на мосту при дамгартене утонулъ, чаютъ что тяжкая артилерия такъ вскоре еще не приходитъ, датчанѣ крѣпко перебѣгаютъ, сказывая что недостатку ради хлѣбныхъ запасовъ въ ихъ обозе нужда великая.

Из карлсъ кроны вѣдомость, что свѣйскии флотъ уже вышелъ въ .30. кораблях нимъ транспортъ сюды перевесть будетъ (л. 13). ѿ потомъ дацкии флотъ поиская ѿ имъ бой дать,

Из копенгагена сентября въ .19 де.

Пагуба еще нарочита ѿходитъ в нѣдѣлю еще 1000. человѣкъ умираетъ всѣ кладбища уже мертвыми исполнили того ради ѡгороды прикупили мертвых погребать;

Из ростока сеⷩтѧ҃бра въ. 16ᵈⁿ,

Дацкое воско еще наза҃ не пошло, і можетъ при страсунде быти. поне҃ же оттуды пишутъ что намѣрено тоже горо҃д і островъ рибенъ штаковать, і то вѣры достойно, понеже единъ камисаръ сюды приѣхалъ, і всѣ здѣсь обрѣтающие кораблі задержалъ іхъ, к трапспорту на островъ ригенъ употреблятi, свѣискую конницу ‖ оту҃ду отогнати і тое землю завоева҃. Свѣйские поѣзды приѣзжимъ люде҃ на пути много шкоды чинятъ, еще суды ждемъ. нѣкоторыхъ полковъ конницы, висмарь найжесточея обложить;

Меду сими дачаня уже близко к стралсунду приближалися, шведы чаю вскорѣ іхъ короля здѣсь увидѣти, ‖

(л. 14). Перево҃д цесарскихъ печатны куранто҃ каковы в гдрственно҃ посолско҃ прика҃з присланы чре҃з великую почту. в нынешнемъ. ҂аѱаі҃. году октября въ кн҃ⷣ.

И҃з ярославля сентября въ 16ᵈⁿ.

о҃ рубежа вѣдомо чинятъ что турецкое войско на прежномъ мѣсте на то҃й сторонѣ дуная еще стоитъ, і в волыні обрѣтающееся росиское войско стояще остерегаетъ дондеже король свейски истурецко҃ земли выедетъ; турецкие и татарские посланные і҃з ягловича паки возвратилися явно учинилось, і҃ что і҃ дѣло было рѣчи посполито҃ объявить, что короля свейского до лвова і҃ оттуды о҃ поляковъ всею землю провожен быти желалъ. ‖

Пише҃ сенатори куриера списмомъ к велико҃му везирю і҃ хану послали прося дабы короля свейского нескво҃ь полшу проводили, понеже дорогою росиские войска в волыни на свой проторяхъ пребываютъ, і҃ генералъ фелть маршалъ гдⷭнъ шереметевъ жестокое заказание чинитъ что҃б нихто оттяхченъ небылъ,

И҃з марина поля сентября въ 27ᵈⁿ.

Хотя королю свѣйскому определѣнъ путь есть і҃ на всѣхъ мѣстахъ гдѣ ему начевать управлено такожде провожатые готовы стоятъ однако҃ его отъѣздъ і҃з кендера подлинно неопределенъ,

Здѣсь в обозѣ лошади множество падаютъ і҃ которые пасутся тамъ гдѣ (л. 15). саранча была внезапу помираютъ.

И҃з михайловича,

октября въ 13ᵈⁿ.

В' варшаве три мили отсюды паки моровое повѣтрие явилося и того ради много людей і҃з города выгнано на поле,

Ро҃дные росиские дивизионы в кие҃в і всею землю подвинулися,

И҃з гаги октября въ 6ᵈⁿ.

Баронъ донъ гемсъ посланникъ цесарского двора рождественно҃ день короля Гишпанского карлуса третияго торжественно праздновалъ, ‖

Миротворе́ние со ѳранциею ні́е в добромъ ѹ҆пова́нії состоитсѧ еже, и соедине́нные министры в англи домога́ютсѧ;

Из ѳра́нкѳурта, пишꙋтъ, что та 6 числа сошли́сѧ но́вого цеса́рѧ обира и ча́емъ что̀ нѣкоторыхъ причи́нъ ра́ді на 12. число ѻ҆ложено бꙋдетъ,

ѻ҆дна́ко ча́ютъ что̀ король карлꙋсъ, из гишпа́нії чрезъ миланъ во ѳранктѳурхтъ и҆детъ, и҆ что̀ коронова́ние ноѧбрѧ мца совершитсѧ,

Изпарижа ѻ҆ктѧбрѧ въ 1 дне.

Пополꙋченнымъ вѣдомостѧмъ коро карлꙋсъ из барцелоны во италию с ѳлотомъ ѿплылъ, (л. 16). чрез кꙋриера на́мъ ра́достнаѧ, вѣдомость пришла̀ что̀ ѕамокъ бенаскве бомбами сожженъ, а потомъ 14 числа на дискрецию здасѧ гварниѕонъ въ 100 члвкахъ, коишкими полонѧника́ми ꙋчине,

во́йска в каталонії, є҆ще в ста́рыхъ ѻ҆бо́ѕахъ стоѧтъ, междꙋ си́ми генералы, старенъберкъ намѣренъ, ѕѣло и҆ радѣетъ, дать бо́,

Повѣдомостѧмъ соедине́нные намѣрилисѧ, что̀. 20000. конницы в порꙋбежных ѳландерскихъ городѣхъ зимова́ть и҆ до ста́лицы парижа набѣги ꙋчинити, того ра́ди и ины́е конницы велено во а҆ртоско ѕѣмле ѕимова́ть и и҆ѕовсѣхъ правинцыи ‖ тꙋды правиа́нты привоѕить; кꙋрѳирстръ бава́рский и҆ келнскиі ныне ꙋвидѧтъ, что̀ и҆хъ протеста́циѧ противъ цесарского и҆зранниѧ невосприимется и принꙋждены тѣмъ ꙋдово́литсѧ.

коро́ль марша́лкꙋ девирасꙋ ꙋказа сколко емꙋ во́зможно встаромъ, ѻ҆бо́ѕе держа́тисѧ, молва̀ ѻ҆ миротворенії ѕдѣсь ѕѣло ꙋмножа́етсѧ а и на какихъ ста́тьѧхъ невѣдомо,

Изѳранкѳурта ѻ҆ктѧбрѧ въ 6 дне.

Прошло́ пѧтницы здѣшниі магистратъ жители грацкие и салдаты гдамъ кꙋрѳирстрамъ и҆ кꙋрѳирстрскихъ посло́мъ вприбытности мно́гихъ (л. 17) ты́сѧщь людей ѻ҆быкновеннꙋю прися́гꙋ ѹ҆чинили,

На нне́шнее число́ на сро́чно де́нь о и҆зра́нії па́ки надрꙋго́й мцъ ѻ҆ложе́нъ,

Ко и҆зра́нию цеса́рскомꙋ и҆зрѧдно ꙋбранные пла́тьѧ гото́вѧтсѧ ѻ҆собли́во кꙋрѳирстромъ и пе́рвымъ и҆ посло́въ все ѻ҆ѕолото̀ мате́ри, по гишпанско́мꙋ вторы́мъ, и҆ тре́тиимъ посло́въ ѻ҆че́рно́ камкѝ,

є҆стли коронова́ние вско́ре поизра́нию и вкоторомъ мѣсте бꙋде́ еще невѣдомо, ‖

и҆ дреде́на ѻ҆ктѧбрѧ въ 4 дне по новомꙋ стилю є҆го црское величество є҆ще вварсꙋвѣ ѻ҆брѣта́етсѧ кꙋды и҆ста́рой арцꙋхъ антониі ꙋранхъ, брꙋнцвикскиі поѣха̀.

Из голштенского ѻ҆ктѧбрѧ въ 9 дне.

Вова́ртъ нѣкоторые кораблѝ, пришлѝ а нетѣ которымъ а҆тилѣрию привесть понеже вдацко́мъ ѻ҆боѕе и҆хъ ѕѣло̀ жела́ютъ, редꙋты батериі и҆ апро́ши кромѣ того что̀ на ни́хъ единаж͠ды и҆города выстрелили всѣ иното́-

блены при морско странѣ такожде два редута ѕдѣланы которые приста-(л. 18)нище пристралсунде очищают,

един свѣиски порутчик и города выходил объвещает что официером. 18. мѣсяцов денег недано. чает естли придет к делу многие заних и города придут,

в ростоке указано на 6000 дачан кварътыры готовить там зимовать,

Говорят что его црского величества ис карлсбата к осаде туды ждут,||

Исгралсунта октября в $4^{де}$.

Неприятел еще присем городе стоит и нас ѕ земляной стороны осадил яко уже в 4 неделях учинено опасаемся что исводяной стороны заключены будем,

Из месенъбурха сентября в $24^{де}$.

В ростоке и рыбнице постановленные вквартирех датчанѣ множественно салдацкою немощию умирают, ||

(Л. 19). В рыбницах много правиянту привеѕено, понеже 10 баталионов и обоз при стралсунте к висмарю назад пошло и говорят что дацкое войско так же вскоре возвратится,

Из гамбурха октября в $6^{де}$.

Чают что мор вкапенгагене помалу убавляется; виц, адмирал сестет под карлс, кроноимъ был, и довѣдался что .11. свѣйских воинских кораблей там готово стояло но мало на них людей и судов малых у них небыло, ||

Извѣстную вѣдомость о дацком флоте неналѣем чают при стралсунте обрѣтается; послѣдние грамотки из дацкого обозу объявляют что их тежелая алтилерия еще непришла но оную вкупе с саксонскою на всякъ час ждут, обоим воскам правианту доволно и притом карабли с хлѣбными запасы и овсом пришли,

Дацкая алтилерия ѕа 6 дней уже от дририхсъорта отплыли. ||

(Л. 20). Из берлина октября в $3^{де}$.

Его црское величество еще вкарлсъбате обрѣтается куды и его ѕдѣ резидующи посланник поехал из саксонии зѣ нѣкоторые телѣги к померанскому войску, и такожде нѣсколко саксонских пушкарей прошло.

Из женевы сентября в $29^{де}$.

Французы крѣпость эзилей внезапу взять хотѣли однако от них так приняты что болши || 500 человѣк их отбитых, побито.

Рукопись № 75 (964).

№ 52. Вѣдомости. Из канцелярии Коллегии Иностранных дѣл.

Из берлина от 12° декабря.

Из Гановера пришло сюды 30 чл҃вкъ молодыхъ людей, чрезвычайно величины, которыхъ великобританско король даруетъ Прускому королю, что б имъ быть вболшихъ его гранадирахъ. Господинъ бутлер братъ авата Фулда, такiе же привелъ 40 чл҃вкъ подобной величины; і зато король почтилъ его титло кавалерскимъ Прускогѡ ѡрдинала, да ктому же пожаловалъ его в генералы майѡры в полкахъ своихъ;ново салдатской наборъ продолжается со многимъ успѣхомъ, во всѣхъ пространныхъ ѡбластяхъ его Пруского величества.

Из Гамбурга ѿ 15 гѡ декабря.

Господинъ Ладенден Швеской генералъ майѡръ прибыл сюды із стокголма ‖ прежде нѣсколкокими днями; сказываютъ, что імѣетъ ѡн комиссию набрать два новые полка для службы Швеской королевы; і что для того же приѣхало снимъ нѣсколкѡ ѡфицеровъ, яко маиѡровъ, капитановъ и иныхъ; полꙋчили вѣдомость, что голштейнготорпской герцогъ приѣхал в прагу, гдѣ ѡнъ намѣренъ былъ побыть нѣсколко дней, но невѣдаютъ подлинно в вѣнуль ѡн потомъ поѣдетъ или в італию; что градъ ревейтлавъ ѡдинъ із министровъ его, побывъ нѣсколко дней в келингбурге, продолжилъ пꙋть свой до вѣны; а герцогъ гдрь егѡ перевел ему на ту дорогу нѣсколко денегъ; і ѡбѣщал де ѡнъ ему заплатить вмалое время, сто тысячь талеров взачетъ тѣхъ денегъ, которые ѡн выдал для его службы. тепер говорятъ, что гдинъ райцау, которой ѣздилъ в Стокголмъ чрезвычайнымъ посланникомъ, ѿ голштейнготорпского герцога, і принужденъ (л. 2) былъ послѣ возвратится непочая аудиенціи у шведско королевы, імѣетъ-де указъ представить ея величеству, ѿ стороны герцога гдря своего, что сей принцъ увѣдомился, послухꙋ которой носится, что есть нѣчто в прелиминарныхъ мирныхъ статьяхъ, заключенныхъ между ея величествомъ, великобританскимъ Королемъ, і прꙋскимъ Королемъ, в предосꙋждение егѡ возставления в области его, и награждения его; что не смотря на сие весма ѡн предается в ея волю, нечиня никакого подвига, которой бы непріятенъ был ея величеству; но надѣется ѡнъ, что ея величествѡ никогда непотерпитъ, чтоб принцъ, которой імѣетъ честь быть ей ближнимъ свойственникомъ, которой всегда імѣлъ много почтения къ ея величеству, і его же ѡбласти разорены для Шведско службы, ѡставленъ былъ безвсякой помочи вплачевномъ состояніи, вкотором ѡн ѡбрѣтается; что его высочествѡ ‖ требуетъ в запас ѿ ея величества намѣрено конецъ нѣкоторого денежного вспоможения, какъ ему ѡ томъ в швеціи упование подавали; чтоб ея величествѡ благоволила также прибавить к его титлам нѣкоторой прерогатив, или преимущества, какъ на то король, хвалныя памяти, позволилъ покойному герцогу ѿцꙋ его; і что сие бꙋдетъ касатся толко к славѣ і блистанию королевской дамилиі, которой ѡнъ імѣетъ честь подлежать.

С черными чтены Генваря 4^го 1720^го.

(Л. 3). № 53. Вѣдомости ѿ Канцелярїи Колегїи иностранных дѣлъ.

Из лондона ѿ 15^го Иоября.

Швецской посолъ прибывшей сюды недавно, имѣлъ в прошлой вторникъ первую свою аудиенцию у короля. Министръ гданскогѡ короля прибывшей сюды недавно, имѣлъ третьего дня привативую аудиенцию у короля. Новой посланникъ короля Прускогѡ приѣхал же сюды; но ѡдначе еще ѿ аудиенцїи у короля неимѣлъ; а между тѣмъ был ѿ третьягѡ дня у господ градовъ сундерланда і стангопа, скоторыми ѿ имѣлъ долгую конференцию; привез онъ ѿзывную грамоту ѿ его Пруского величества, для господина бонне́та резидента егѡ.

Из колонии ѿ 22^го декабря.

Пред нѣсколкими днями проѣхалъ чрез картъ гонецъ ѿ града виндисграца ‖ цесарского министра пребывающагѡ в гаге, свѣдомостию к вѣнскому двору, ѡ вступленїи высокомочных генералных статовъ ѿ соединеных провинцей, въ четвертую аллианцию.

Из брусела ѿ 21 декабря.

Получили вѣдомость чрез нарочного ѿправленогѡ из гаги, что генералные статы вступили вчетвертую аллианцию.

Из гаги ѿ 24^го декабря.

Есть писма из цря града ѿ 15^го Иоября, что венецыйской посолъ, которой туды недавно приѣхал, подарил золотую лохань ѿ речи посполитой, граду Колцесу нынѣ послу у ѡтомарской порты, і благодарилъ егѡ в словахъ зѣло учтивыхъ за добрые старателства, которые ѡнъ употребилъ (л. 4) для заключения мира, между цесаремъ і веницыскою рѣчью посполитою с ѡдной стороны, і турскимъ салтаномъ сдругой стороны.

С черными чтены Генваря 5^го дня 1720^го году.

(Л. 9). Вѣдомости публичныя для извѣстия из коллегїи иностранных дѣлъ.

Майя «25» дня великїи и полномочный посолъ полскоѡй воевода мазовецкой, Гдинъ хоментовскоѡй былъ в пятой конференцїи с министры Егѡ црского величества, вопартаменте Тайногѡ совѣта коллегїи иностранныхъ дѣлъ.

На сихъ днях его црское величествѡ намѣренъ итить на яхтахъ и буерахъ в кроншлот с министры своими и другими знатными персонами, куда и господинъ посолъ полской за его величествомъ и прочия чюжестранныя министры слѣдовать будутъ; гдѣ его величествѡ будетъ торжествовать день рождения своего «30» дня сего майя.

(л. 19) № 59. Вѣдомости

Ис канцелярїи колегїи иностраннх дѣлъ

Ис мадрита ѿ 1го генваря

Королева счастливѡ успѣваетъ в своемъ чревоношенїи. Инфантъ [1]) донъ Филипъ, вторый сынъ первагѡ ложа королевскогѡ, которой подавалъ великие надежды. умре в ночь спятка на прошлую субботу, послѣ нѣсколькихъ дней немощи. к великому сожалѣнию всего двора; а особливѡ королевскому; Тѣло его положивши в благоуханиѥ пренесли вчерась ввечеру в ескурїалъ, дабы ѡно тамъ погребено было в королевскомъ кладбище; дворъ взялъ трауръ для ѡного смерти на три мсца. Маркизъ грималдо управляетъ междупосредствомъ дѣла первагo министра; и имѣетъ ѡнъ частые конференцїи с маркизомъ Якуномъ португалскимъ посломъ, при которыхъ градъ Агвиларъ часто пребывалъ; а в прошлую нделю заключено втѣхъ конференциях ‖ что заплатить Португалскому Королю шесть сотъ тысячь ѡсмушиныхъ сребрениковъ вразные сроки. нѣкоторые чаютъ, что симъ способомъ ѡбратятъ португалского короля, чтоб ѡнъ невступилъ в четверную алианцию. впослѣднемъ великомъ совѣте, которой держали при всѣхъ министрахъ ѡ мирномъ дѣле, сказываютъ, что ѡпредѣлено тако, дабы миръ заключить прежде будущей кампании, и получить ежели возможно возвращение гибралтара, и иныхъ крѣпостей, которые англия завоевала последнею кампаниею; также что наслѣдство ѡбластей, Тосканской, Пармской, и Плезанской, которые предложили, что ѡдному из принцовъ втораго королевского ложа по Четверной алианцїи дать было свободно, и неподвержено цесарской инвеституре; [2]) и ласкаетъ себя, что союзники позволятъ наперемирие, дабы мочно (л. 20) было договариваться покойно ѡ мирѣ;

Ис Парижа ѿ 15го Генваря

Градъ стангопъ, министръ и гсдрственной, секретарь великобританского короля, которой приѣхалъ сюды пред нѣсколкими днями, имѣлъ многие конференцїи с Абатомъ Дюбоа и с барономъ Пентенридеромъ. а вчерась тѣ три министры, имѣли еще между собою великую конференцию, послѣ которой первой ѿправилъ гонца ко двору своему, которогѡ ѿ дожидается вбудущей нделе.

всѣ писма, которые получаютъ из мадрита, ѡбнадѣживаютъ, что сей дворъ склоненъ к миру; кондицїи которыхъ, ѡнъ запрашиваетъ сверхъ четверной алианцїи, еще непубликованы; ѡднако уже говорятъ, что попрошению

---

[1]) На полѣ: сие есть имя которое дается сыновьямъ королей гишпанскихъ или португалскихъ.

[2]) На полѣ: инвеститура есть чинъ церемониалной которымъ владѣтель жалует феудомъ, а по немецкїи ленъ, а по руски называть помѣстьемъ; или лучше удѣломъ.

гишпа́ского короля, господи́ дукъ регентъ по́ла́ свой указы, дабы ѿложили разорение || дортидикацей, до́таравия, і санктъ себастиена; его королевское высочество зѣло бы желалъ что́ ко́дерейцій ѡ конечномъ мирномъ договорѣ с гишпаниею де́жали здѣсь; Но кажется что ѡни будутъ де́жатся в гаге; сказываютъ что абатъ де-кол во́можетъ достигнуть до ка́диналства. пото́ что ка́диналъ десл Тримуй далъ втомъ нѣкоторые упование впослѣднихъ своихъ писмахъ.

Из лондона ѿ 16го Генваря.

Сего вечера прибѣжа́ сюды гонецъ і́з парижа, которой ѿправленъ ѿто́ 9го числа сего м́ца ѿ града ста́гопа стакою вѣдомостию, что ѡнъ имѣлъ Аудиенцию у господина дука регента, и что его королевское высочество ѡнадѣжилъ его, что ѡнъ неучинитъ миру с гишпаниею бе́ сонзволения союзниковъ своихъ, і толко поплану (л. 21) четвернои Аллианцій.

С черными чтены 9го февраля 1720го. Изволте прилѣжно смотрить что́ печата́ проти́ переводу. 4-я вѣдомость весма исправна.

(л. 154) № 116. Вѣдомости.

Из вѣны ѿ 3го Августа.

Ѡдинъ секретарь ѿ цеса́ского двора запечаталъ вчерась писма поко́ного барона кейберга пре́де сего бывшаго дацкого министра; А пото́ вручилъ ѡ декретъ ѓдину воска́пу по которому ему указано выѣхать и́ сего города въ 24 часа а и́ наслѣ́ственны́ цеса́скихъ земель въ 15 дне́ за то что ѡнъ сопротивился ѡному поступку; и пото́. Ѓдинъ воскампъ поѣхалъ того́ вечера в копе́гагенъ, послѣ того какъ ѓди́ шлегель дацкой агентъ приложилъ свою печать к секрета́ско́ печати.

Из берлина ѿ 6го августа.

Ѿѣ́дъ короле́ско́ в ганове ѿпредѣле́ до 15го, сего м́ца. ѡдинъ баронъ убилъ себя и́ пистолѣта невѣдомо по какому случаю. пишутъ и́ ердюрта что случило́ та́ дѣло тако́е несчастливое: то есть: || ѡдна жена ѡставя своего младе́ца у воротъ своего дома, и поше́ за дѣломъ к сосе́ство, ѡбрела по возвращеній своемъ младе́ца пожрана великимъ боровомъ.

Из дрездена ѿ 6го Августа

в прошлую су́боту то́жествова́ при дворѣ пра́днство тезоименитства его величества короля по́ского и́шего ку́рдюрста. в то́же день перунъ упалъ влиско ѿсель и привелъ в пепе́ многие домы и житницы. Пишутъ и́ барейта ѿ 26го Июля что сенокосцы видѣли днемъ и́ поля выходящу будто бы землю которая казалася аки запеченою кровию.

Из ле́йпцига ѿ 7го Августа

По нѣкоторымъ вѣдомостямъ и́ цр́я-града ѿ 27го Июня видится что́ моровое поветрие много та́ бе́ства чинитъ; и что ежели (л. 155) ѡно

тамъ продолжится, то сꙋтаской дворъ принꙋжденъ бꙋдетъ выѣхать ѿтоль конъ: ѡное повѣтрие распространяется в могилевѣ и во многихъ мѣстахъ в подолїи. Королева Ишпа бꙋрдюстрина імѣет ѣхать послѣ завтрѣ в тогау а ѿтоль в карелсбад воды принимать.

Из Мадрита от 23гѡ Июля

Полковникъ стангопъ англиской посланникъ имѣлъ в сꙋботу аудиенцию у короля, послѣ которой ѿправилъ ѿ гонца в лондонъ кꙋды господинъ секретарь шлаꙋ уже возвратился,

Из Лондона ѿ 9гѡ авгꙋста

Последние вѣдомости из дꙋблина объявꙋютъ ѡ делѣ самомъ трагическомъ и законопрестꙋпномъ, хотя многие ѡ томъ сꙋмнѣваются. то есть; нѣкїй ѡберъ-ѡфицеръ вывелъ внꙋтреннꙋю салꙋ своего дома, гдѣ были два его сына, ѡдинъ около 12ти лѣтъ а дрꙋгой ѡколо 10ти, далъ ‖ всякомꙋ из нихъ по пистолетꙋ зареженомꙋ пꙋлями, і велѣлъ им стрелять дрꙋгъ на дрꙋга, і понеже ѡни нехотѣли его в том послꙋшать, то ѡной мерзкой ѡтецъ взбѣсясь вынялъ свою шпагꙋ і сказал імъ естьли ѡни его непослꙋшаютъ то ѿ нихъ заколетъ; посеи угрозе ѡдинъ из сыновъ стрѣлялъ и убилъ своего брата. і какъ мать іхъ прибѣжала на вопль, то ѡной ѡфицеръ заколол ея своею шпагою, а потомъ і самъ себя насквозь пронзилъ, і ѡба ѡни умерли нѣсколько часов послѣ; ѡсемъ дѣле вскорѣ подлинно увѣдаютъ с ѡбстоятельствами.

Из вѣны пишꙋтъ о 3гѡ авгꙋста

что 31гѡ іюля градъ кадоганъ аглинской министръ полꙋчилъ из рꙋкъ града синзендорда имперского вице канцлѣра цесарскꙋю резолюцию ѡдѣлахъ вѣры в палатинатствѣ; і тако чаютъ что тѣ дѣла учреждася противъ вестфалскихъ трактатовъ.

(л. 156) Из верна пишꙋтъ ѿ 3гѡ авгꙋста что ѿ нѣсколких днеи упало на землю в разныхъ мѣстахъ края де во премножество гадовъ.

Чтены 27гѡ Авгꙋста 1720гѡ.

ОБЪЯСНЕНІЕ ТАБЛИЦЪ.

1. Снимокъ съ первой страницы перваго пробнаго номера Вѣдомостей 1702-го года изъ рукописи № 64 (953), см. стр. 1—2 Описанія.

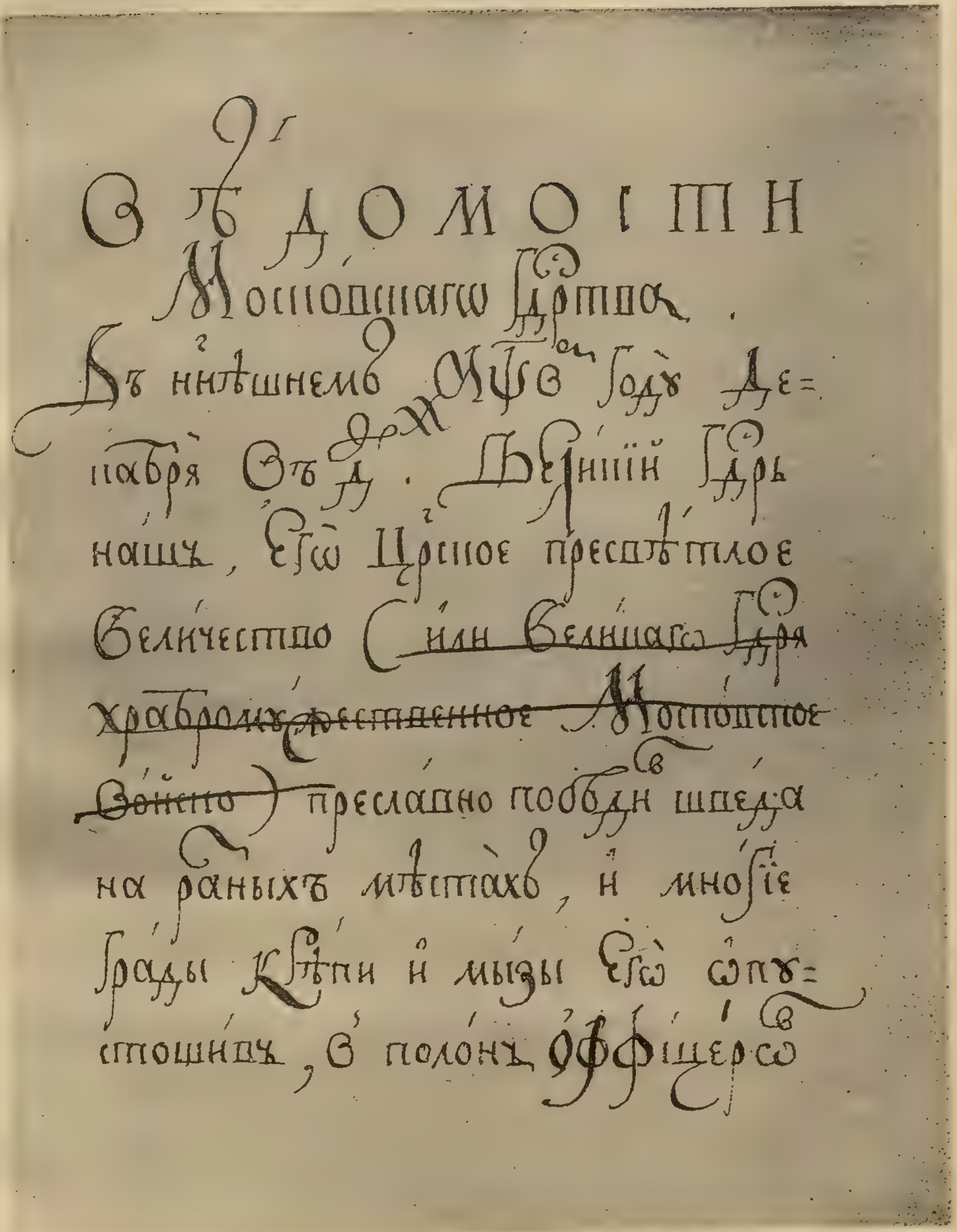
2. Снимокъ съ лл. 41 и 42 об. той же рукописи (№ 64—653)—собственноручная поправка Императора Петра Великаго на рукописномъ оригиналѣ «Юрнала» о взятіи Нотебурга (печ. 27 Дек. 1702 г.). См. стр. 5 Описанія.

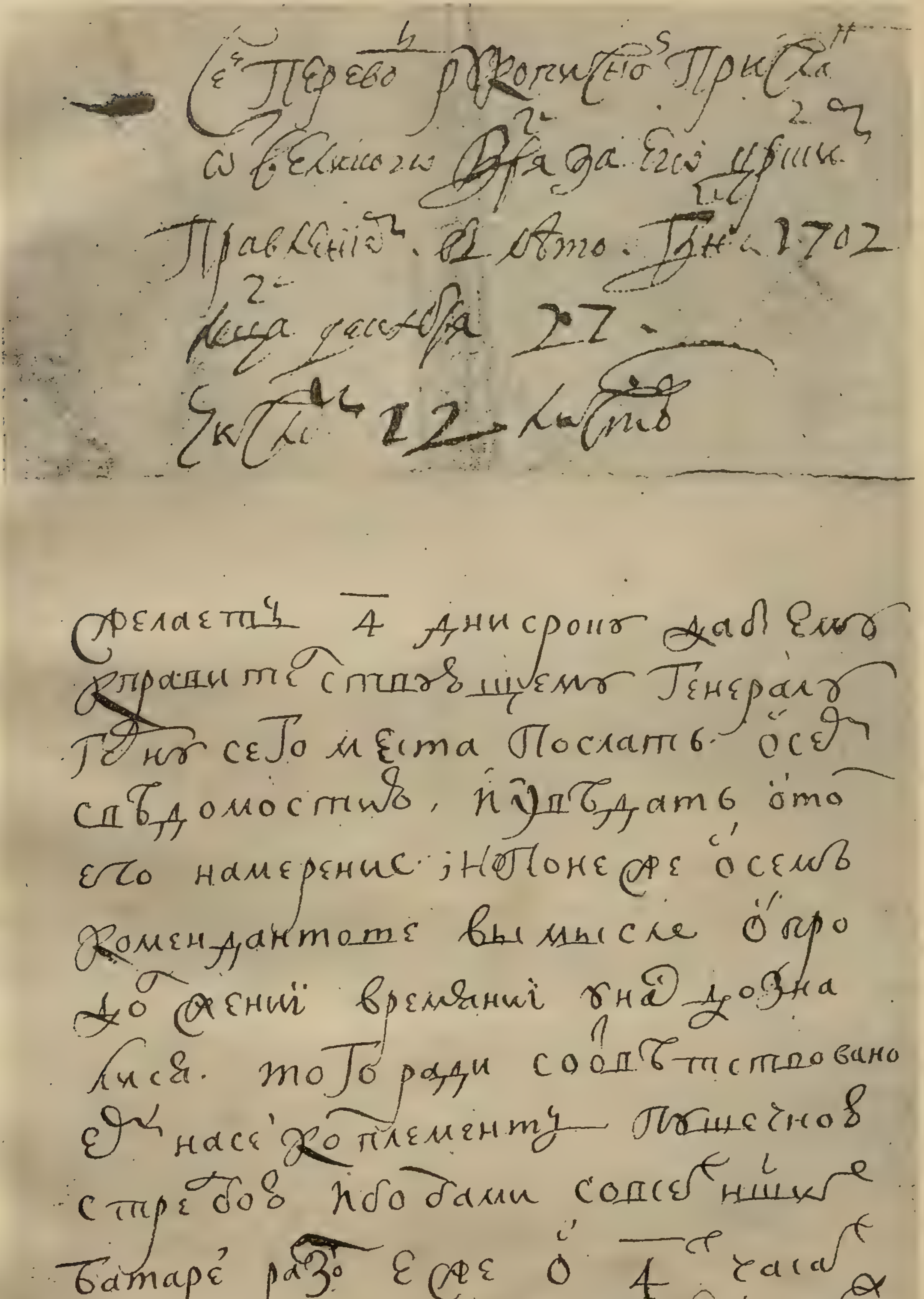
3. Снимокъ съ первой страницы рукописнаго оригинала № 9—Вѣдомостей 1703 г. изъ рукописи № 65 (954) л. 117; внизу листа замѣтка редакціоннаго характера, посрединѣ же приписка о времени доставленія рукописи въ Типографію (см. стр. 9 Описанія).

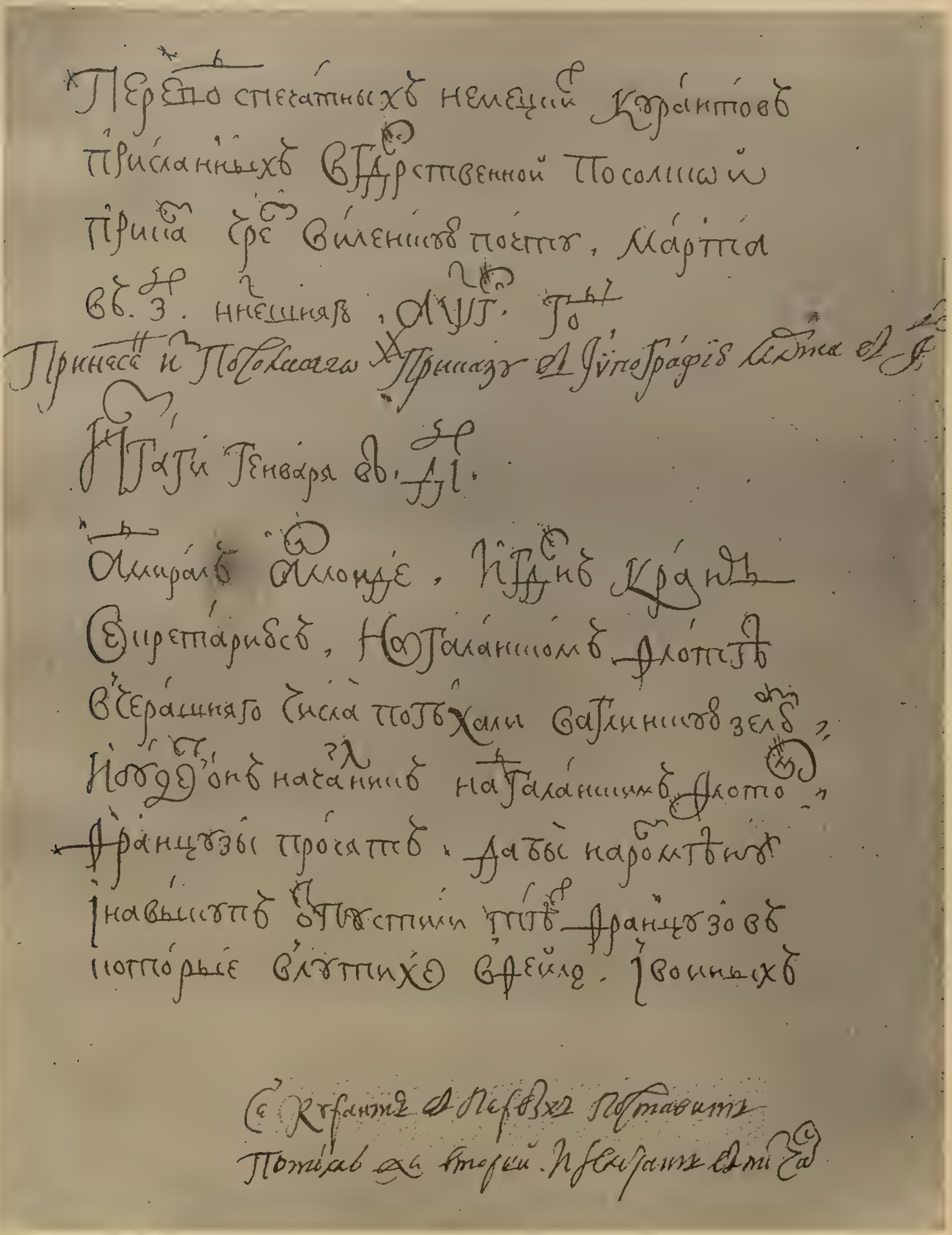
4. Снимокъ со страницы рукописнаго оригинала № 15—Вѣдомостей 1703 г. изъ рукописи № 65 (954) л. 183 об., крестики и буквы на поляхъ представляютъ указанія редактора для печатанія (*д*—дѣлать, *н*—не надо, а слово—*спросить* указываетъ на затрудненіе самого Редактора). См. стр. 10—11 Описанія.

5. Снимокъ съ послѣдней страницы рукописнаго № 16 Вѣдомостей 1705 года изъ рукописи № 67 (956) л. 299 об., гдѣ внизу приписано Редакторомъ приказаніе набирать текстъ, и находится роспиorigска лица, принесшаго рукопись на Печатный Дворъ. См. стр. 25 Описанія.

6. Снимокъ съ послѣдней страницы рукописнаго оригинала № 16 Вѣдомостей 1720 г. изъ рукописи № 75 (964) л. 18. Сверху текстъ писанъ рукой писца, а ниже замѣтка Переводчика, Б. Волкова. См. стр. 48—49 Описанія.


Вѣдомости
Московскаго Гдрства.
Въ нынѣшнемъ ҂аѱв году де-
кабря въ д. Великій Гдрь
нашъ, его Црское пресвѣтлое
величество (~~или великаго Гдря~~
~~храбрыхъ щастливое Московское~~
~~войско~~) преславно побѣди шведа
на разныхъ мѣстахъ, и многіе
грады крѣпи и мызы его опу-
стошилъ, в полонъ оффицеровъ



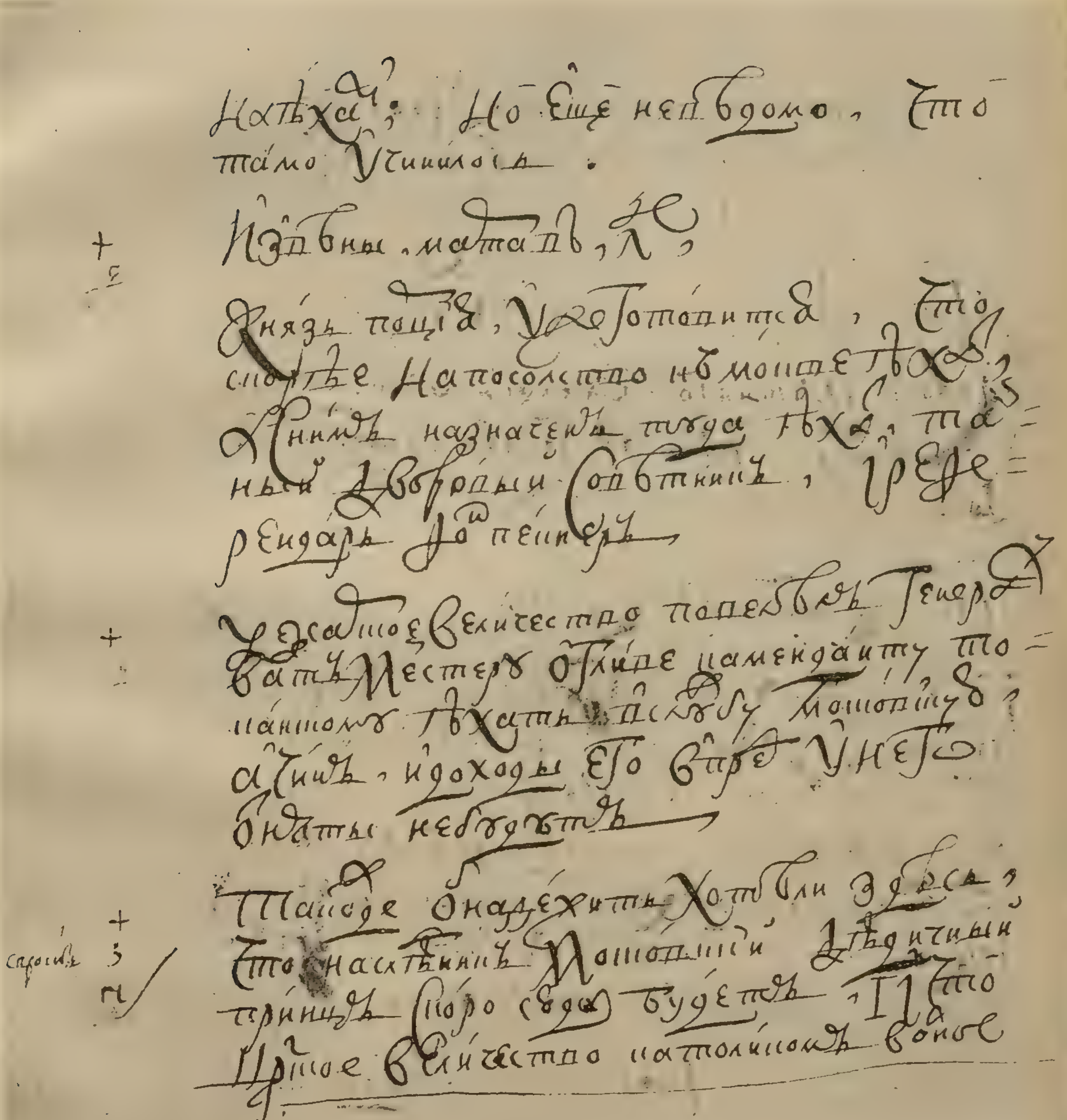


Перевод с печатных немецких курантов
присланных в государственной Посольской
приказ с ре[illegible] виленскою почтою, марта
в 3 нынешняго ҂зѱг году
Принесе из Посольского приказу [illegible]

Из Гаги генваря в 31.

Адмирал Алонзе, и иных [illegible]
секретари[illegible], на галанском флоте
вчерашняго числа поехали в [illegible] зело
и [illegible] он начальник на галанском флоте
французы просят, дабы нарочитых
и на [illegible] отпустили трех французов
которые служили в [illegible] и воинных

[illegible]



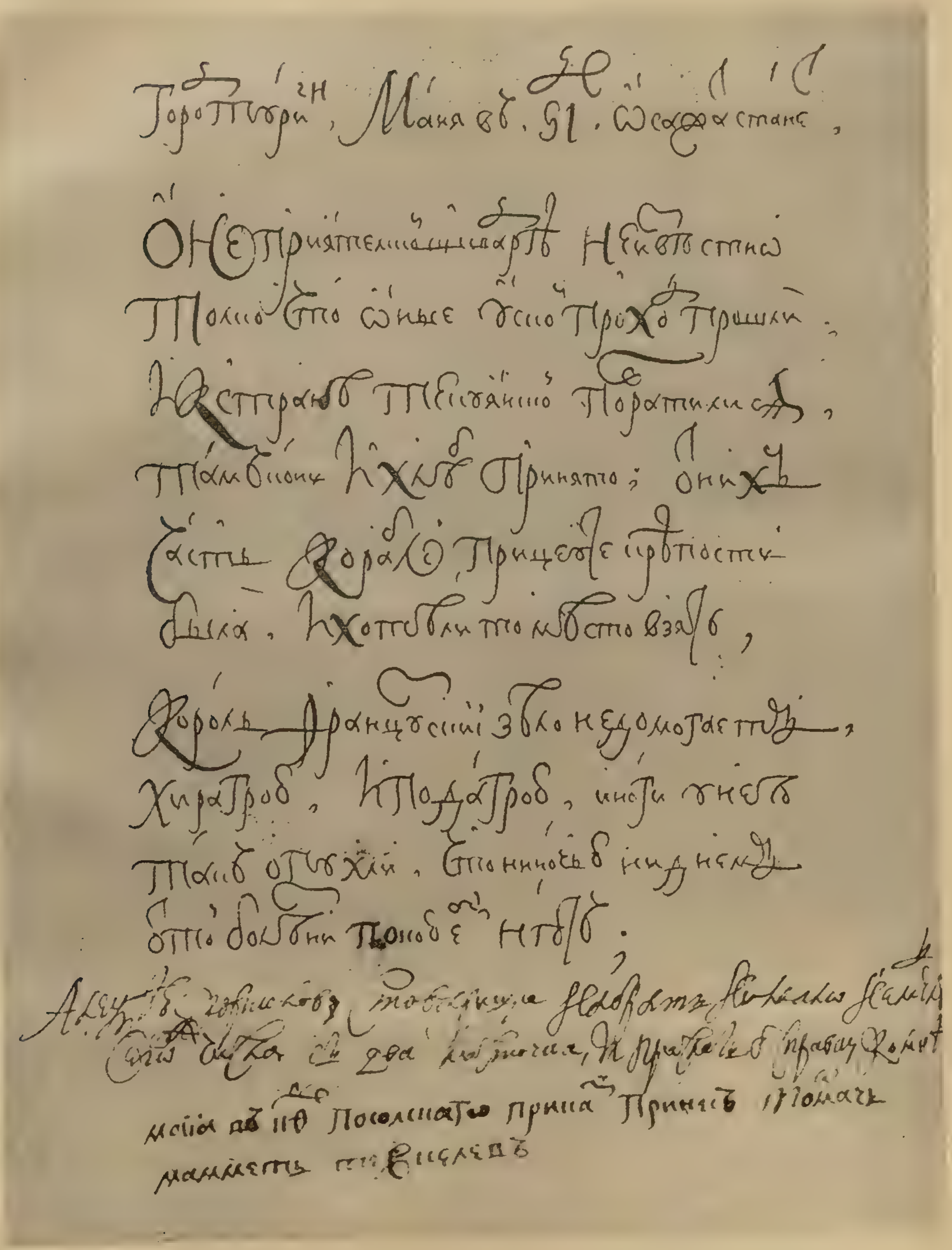
на тех; Но еще неведомо, что
там учинилось.

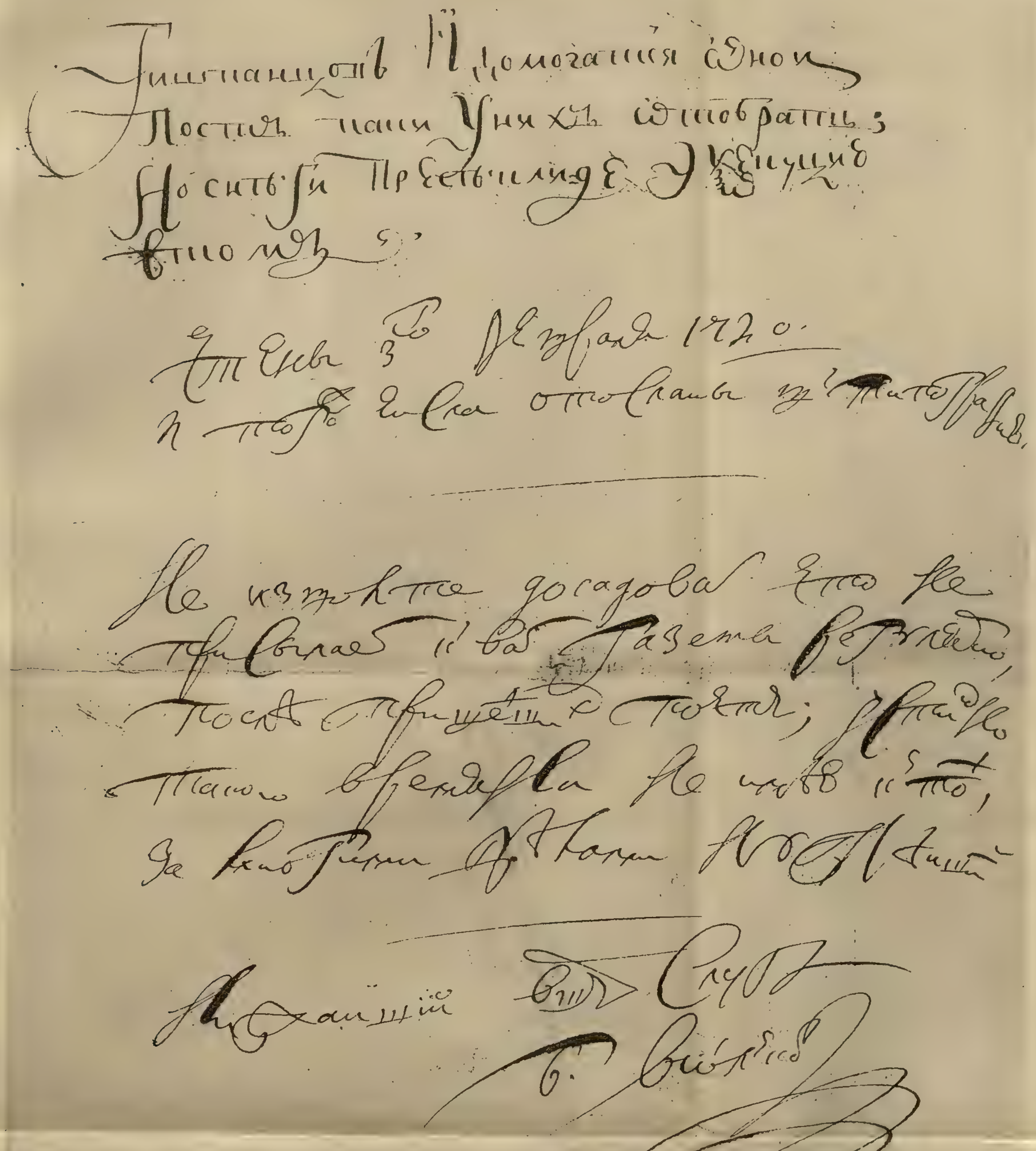
Из Вены маиа в 30

Князь [illegible], уже готовится, что
[illegible] на посольство [illegible]
А ним назначены туда ехать, тай-
ный Дворовый Советник, и секре-
тарь фон Пейнер

Цесарское величество повелел генер[illegible]
вахтмейстеру [illegible] коменданту то-
[illegible] ехать [illegible]
а чин и доходы его впреть у него
отняты не будут

Такожде ожидать хотели здесь,
что наследник [illegible] и наследный
принц скоро (здесь) будет, и что
Цесарское величество [illegible]





20
Ij. 20

000